

# விவேக போதனி

“எப்பொரு ளெத்தன்மைத் தாயினு மப்பொருண்  
மெப்பொருள் காண்ப தறிவு.”—திருவள்ளுவர்

தோகுதி VII {

ஆனந்தவரு ஆனிமீ = 1914-வரு ஜ-இலேமீ

} பகுதி 1

## வேதாந்தத் திரட்டு

### VEDANTIC SELECTIONS

6. தாயுமானவர்

8. உள் நாட்டம்

அண்டபகிரண்டமும் மாயாயிகராமே  
யம் மாயை யில்லாமையே  
ஆமெனவு மறிவுமுன் டப்பாலு மறிகின்ற  
வறிவினை யறிந்துபார்க்கன்  
என்முகை விளக்குமொரு தெய்வவருளால்லாம  
வில்லையெனு நினைவுமுண்டிங்  
கியானென துறத்திய நிறைவாகி நிற்பதே  
யின்பமெனு மன்பமுண்டு  
கண்டன வெலாமல்ல வென்று கண்டனைசெய்து  
கருவி கரணங்களாய்க்  
கண்மூடி பொருகணியுக்க வென்றும்பாழ்த்த  
கர்மங்கள் போராடுதே  
பண்டையுள கர்மமே கர்த்தாவெனும் பெயர்ப்  
பகாநனிச் சிப்பனே  
பார்த்துமிட மெங்குமொரு நீக்கமற நிறைகின்ற  
பரிபூரணனந்தமே.

(பரிபூரணனந்தம்—4)

9. தகஷிணமூர்த்தி ஸ்வரூபமும் வழிபாடும்

அங்கைகொடு மலர் தூவி யங்கமது புளகிப்ப  
வன்பின லுருகிவிழிநீர்  
ஆரக வாராத முத்தியின சாவேச  
வாசைக்கடற்குண் மூழ்கிச்  
சங்கர சுயம்புவே சம்புவே யெனவுமொழி  
தழுதழுத்திட வணங்குஞ்

சண்மார்க்க நெறியிலாத் துண்மார்க்க னேனையுந்  
தன்னருள் கொடுத்தாள்வையோ  
துங்கமிது பக்குவச் சனகன் முதன்முனிவோர்கள்  
தொழுதருகில் வீற்றிருப்பச்  
சொல்லரிய நெறியையொரு சொல்ல லுணர்த்தியே  
சொருபாணு பூதிகாட்டிச்  
செங்கமல பீடமேற் கல்லாலடிக்குள் வளர்  
வரித்தாந்த முத்திமுதலே  
சிரகிரி விளங்கவரு தகஷிணமூர்த்தியே  
சின்மயானந்த குருவே.

(சின்மயானந்த குரு—1)

10. தகஷிணமூர்த்தி உபதேசம்

கூடுதலுடன் பிரிதலற்று கீர்த்தொந்தமாய்க்  
குவிதலுடன் விரிதலற்றுக்  
குணமற்று வரவினெடு போக்கற்று நிலயான  
குறியற்று மலமுமற்று  
காடுதலு மற்றுமேல் கீழ்நடுப்பக்கமென  
நண்ணுதலு மற்றுவந்து  
நாத மற்றைவகைப் பூதபேதமு மற்று  
நூதருவின் நூனமற்று  
வாடுதலு மற்று மேலொன்றற் நிரண்டற்று  
வாக்கற்று மனமுமற்று  
மன்னுபரிபூரணச் சுகவாரி தன்னிலே  
வாய்மடுத் துண்டவசமாய்த்  
தேடுதலு மற்றவிட நிலயென்ற மெளனியே  
சித்தாந்த முத்திமுதலே  
சிரகிரி விளங்கவரு தகஷிணமூர்த்தியே  
சின்மயானந்த குருவே.

(சின்மயானந்த குரு—8)

யோ	சுலகுந்	வா	புநந்	சாஸகம்	பசல்	1914
	இந்	தம்த்	இடி	1836	1324	வா
			டி	5015	089	ஜலை - துக்
						ம

[illegible]



## விவேக போதினி

[தொ.7.] ஆனந்தவாஸ் ஆனமீ [பகுதி. I]

### மோக்ஷ ஸோபானம்

#### THE STEPS TO THE GOAL

(2) கர்மயோகம்

பீஷ்மர் சரித்திரம் (தொடர்ச்சி)

இதுவரையில் கூறிவந்தவைகளிலிருந்து, பீஷ்மர் தமது வாழ்நாள் முழுவதும் கர்ம யோகமுறைப்படியே தமது காரியங்களை எல்லாம் நடத்தி வந்தும், முக்யமாக மூன்று விஷயங்களில் அவர் கர்மயோக அனுஷ்டானம் எல்லோருக்கும் வெளிப்படையாக ஒங்கி விளங்கியது என்பது தெரியவந்திருக்கும். அவையாவன:— (1) தகப்பனரை திருப்திப் படுத்த பிரஹ்மசரியம் பூண்டது; (2) பூண்டபிரஹ்ம சரிபத்தை நிலைநிறுத்தியது; (3) தமக்கு ஏற்பட்ட சில தர்மவிஷயக் குழப்பத்தால் கொடியவர்பாவிருக்கும்படி நேர்ந்தும், ஒழுங்கு தவறாது நடந்துகொண்டது என்பவைகளே. இவைகளுள், முன்னர் முதல் இரண்டையும், மூன்றாவதில் பீஷ்மருக்கு ஏற்பட்ட குழப்பம் இன்னது, அது இவ்வாறு அவரைக் கொடியவர் பக்கம் இருத்திவிட்டது என்பதையும் எடுத்து விளக்கியாகிவிட்டது. இங்கு, இப்படிப்பட்ட கஷ்டநிலை அவருக்கு உண்டான போதிலும், அவர் இவ்வாறு கர்மயோக ஒழுங்குதவறாது நடந்து கொண்டார், என்பதை எடுத்து விவரிப்போம்.

‘பீஷ்மர் தர்மாத்மாவாயினும், புத்தகாலம் வந்தால் நம்புறம் இருந்துதான், உதவி புரிவார்’ என்று நம்பிசெய்யப்பட்ட துர்போதனன், பார்புத்திமதிபையும் கவனியாது, ஸ்ரீகிருஷ்ண பரமாத்மாவையும் உதறித் தள்ளிவிட்டு மஹாபாரத யுத்தம் தொடங்கிவிட்டான். யுத்தத்திற்கு முன்னர், எல்லோரும் ஒரு கூட்டம் கூடி, யுத்தவிஷயத்தில் ஆலோசிக்கலாயினர். அதில், பீஷ்மர் தமது கஷ்டநிலையையும் தாம் அனுஷ்டிக்கவேண்டிய கர்மயோக வழியையும் நன்கு ஆராய்ந்து, துர்போதனனை நோக்கி ‘அப்பா, நான் உன்னிடமே இருந்து பழகி விட்டேன். ஆதலால் தியாயம்பாண்டவர்களிடமிருந்தபோதிலும், நான் உன்புறமே இருந்து தான் உதவிசெய்வேன். அந்த விஷயத்தில் ஒருவித ஸந்தேஹமும் கொள்ளாதே; பாண்டவர்களுக்கு ஒருவித தேஹஸஹாயமும் செய்யும் நிலை எனக்கு இல்லை. ஆனால், என் மனம் அவர்கள் ஜபத்தையும், உன் அபஜபத்தையும் தான் கோரிக்கொண்டிருக்கும். இந்த விஷயத்தைக்குறித்து நீ துக்கித்துப் பப்பனை இல்லை. இதற்கு அறி குறிபாக, நான் பாண்டவர்களை மாத்திரம், யுத்தத்தில் கொல்லவேமாட்டேன். அவர்களும், உன்னைப்போல எனக்கு அருமைப்போர்கள் தானே! தந்தை இழந்து தனிப் பவர்களல்லவா? மேலும், அவர்கள் தர்மச்சிறப்பிற்கும் உன் அதர்மக் கொடுமைக்கும் எவ்வளவு தூரம்? அவர்களை என் கைபால் கொல்ல எனக்கு எப்படியுடா மனம் துணியும்? இப்படி இருப்பினும், நீ உணராது அவர்களுக்கு ஒருவித ரஹஸ்ய உதவியும் புரிந்துவிடுவேன் என்று எண்ணுகே. மேலும், பாண்டவர்கள் பக்கமிருக்கும் சிகண்டி, முதலில் பெண்ணாக விருந்து ஆணாவான். அவனைக்கண்டால் முன்னாபகம்வர, நான் சண்டையிடமாட்டேன். ஆதலால், அவன் என்னை அதிகமாகக் குறுக்



கிடாமல் நீங்கள் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும். இவ்வாறுதான். என் மனத்தில் உள்ள ரஹஸ்யமான சூழப்பங்களை வெளியிட்டு விட்டேன் உங்களுக்கு. இவைகளில் பாண்டவர்களுக்கு முன்னதை வெளியிடவே மாட்டேன். பின்னதை வெளியிடத்தகுந்த தருணம் வந்தாலொழிப வெளியிடேன். ஆகவே, இவைகளால் நான் உனக்குச் செய்யப்போகும் உதவிக்கு யாதொரு குறையும் வராது. அதிகமாகச் சொல்லுவானேன். நான் உயிரோடிருந்து போர் செய்யும்வரையில், பாண்டவர்களுக்கு ஜபமே இல்லை என்று நம்பி இருக்கலாம்” என்று தமது கர்மயோக ஒழுங்கை திடமாக வெளியிட்டார். அப்பொழுது நடந்த யோசனை முடிவிலுத்யோதனன்பீஷ்மருக்குலேனுபதிப்பட்டாபிஷேகம் செய்தான். மேல், அங்கு நடந்த பாகுபாட்டில் பீஷ்மர், கர்ணன் மிகபராக் கிரமசாலியாயினும், அவனுக்கிருந்த சாபக் கொடுமை கெட்டகாரியப் பிரியம் இவைகளால் அவனை அர்த்ததார என்ற தாழ்ந்த ஜாதியீருள் சேர்த்து அர்ஜுனனைவிட எவ்வளவோ தாழ்ந்தவன் என்று கூறிவிட்டார். இதனால், கர்ணனுக்கு மிகுந்தகோபம் வந்துவிட, “இந்த பகூபாதிபான பீஷ்மர், சண்டை செய்கிறவரையில் நான் வில்லம்பெடுத்துப் போர் புரிவதில்லை,” என்று அவன் சபதம்செய்து, யுத்தத்தைவிட்டு ஒதுக்கிவிட்டான்.

இப்படி எல்லாம் ஆக, தகுந்த ஸமயத்தில் பாரதப்போர் தொடங்கியது. பாண்பரயோகம் தொடங்குமுன் பஞ்சபாண்டவர்களும் கிருஷ்ணனும் பீஷ்மரிடம்வந்து அடிபணிந்து, யுத்தம் தொடங்க அனுமதிக்கேட்டனர். என்ன செய்வார் பீஷ்மர்! போன்மார்கள் எல்லோரும் சேர்ந்து வாழமுடியாமல்போய்விட்டதே என்ற துக்கம் பாகித்தது ஒருபுறம். போர்கள் என்றால் இந்த தர்மாத்மாவான பாண்டவர்களல்ல

வோ போர், துர்யோதனதுகிபரை போர் என்று மதிப்பது எப்படி என்ற ஸந்தோஷமும் வெறுப்பும் ஒருபுறம்; இப்படிப்பட்ட பேரப்பிள்ளைகளுக்கு ஸஹாயம் ஒன்றும் செய்பமுடியவில்லையே; இந்தப் பாலும் பாவிகள் பக்கம் இருக்கும்படி யாகிவிட்டதே என்ற பதைப்பு ஒருபுறம்; ஆக இவ்வாறு பீஷ்மர் மனம் சின்னாபின்னமாகச் சிதறியது. ‘நாம்தான், இந்தக் கஷ்டஸமயத்திலும் நடக்கவேண்டிய வழியைத் தீர்மானித்தாகிவிட்டதே! இனி என்ன சஞ்சலம்,’ என்று மனதை ஒருவாறு தேற்றிக் கொண்டிருக்க பகவான் பீஷ்மர் மனோரிலையைக் கண்டு மெச்சி அனுக்ரஹம் நிறைந்த திருஷ்டியுடன் அவரைக்கண்கொட்டாது நோக்க தர்மபுத்திரரைத் தடவிக்கொடுத்துக்கருணையுடன்றோக்கி அவர் கூறுகிறார். ‘ஹே தர்மநந்தன! பணம் பொல்லாது; எல்லோரும் அதற்கு அடிமையே ஒழிய அது ஒருவருக்கும் அடிமையாவதில்லை. இதனால் நான் துர்யோதனது தியரிடம் கட்டுப்பட்டுவிட்டேன். உனக்கு ஒரு ஸஹாயமும் செய்பமுடியாது’ என்னால். உன் சிறப்பை நோக்கில் உனக்கே நான் உழைத்துத் தீர்த்திருக்கவேண்டும். நான் அதற்குக் கொடுத்துவைக்கவில்லை. ஆதலால் ஜபமடைந்து சீரும் சிறப்புமாக நீ வாழக்கடவாய் என்று மனப்பூர்வமாகத்தான் எனக்கு இப்பொழுது உங்களுக்கு ஆசீர்வாதம் செய்ய முடியும். இது வெறும் வார்த்தைமாதிரியும் அல்ல என்பதற்கு வேறு விஷயமும் கூறிவிடுகிறேன். நான் தாத்தா என்று அன்பால் என்னிடம் சண்டையில் தயங்காதீர்கள். யுத்தத்தில் யார் வந்தாலும் கொல்லவேண்டியது ஸூதரியன் பொது தர்மம். அதன்படி நீங்கள் என்னைக் கொல்லலாம். எனக்கு அதுதான் இப்பொழுது மிகத் திருப்திகரமானது. நான் சண்டைசெய்யும் வரை உங்களுக்கு ஜயம் வாப்போ



கிறதில்லை. ஆதலால், என்னை யுத்தகளத்தில் அடித்துக்கொள்ள உங்களுக்கு மனப்பூர்வமாக அனுமதிக்கொடுக்கலாம் நான். ஆதலால், நிர்ப்பயமாக யுத்தம் தொடங்கி, என்னைக்கொன்று, இதோ இருக்கிறே இரத்தப் பரமாத்மா கிருபையால் உங்கள் தர்மசின்னத்தைக்கேற்ற சிறப்பைப் பெறுங்கள்' என்று மொழிந்தார்.

தம்முத்திரருக்கு அடங்காத துயரம் வந்து கவிந்துகொண்டது. 'தாதா! இப்படியா வந்து விட்டது எங்கள் விதியின் கொடுமை! உங்களைக் கொன்றுவிட்டா நாங்கள் சிறப்புற்று ஒங்கவேண்டும். இனிமேல், என்ன செய்வது? உங்களைக் கொல்வதற்கு உபாயம் ஏதாவது உண்டா?' என்றார். அதற்கு பீஷ்மர் 'அப்பா! அது கூற இது தருணம் அல்ல. உங்கள் மனம் என்மேல் அன்புடனிருக்கையில் அது, கூறினாலும் உங்களுக்குப் பயன்படாது. நான் இப்பொழுது கூறவுட்கூடாது. யுத்தம் நடக்கட்டும். எப்பொழுது நான் செய்யும் சண்டையால் நான் இறந்தால்தான் மேல் சண்டை நடத்தமுடியும் என்று உங்கள் அன்பெல்லாம் நீங்கி, உங்களுக்கு ஒபாது படுகிறதோ அப்பொழுது வாருங்கள் நான் கூறி விடுகிறேன். அதுவரையில், பொறுங்கள். நாழிகையாகி விட்டது; போய் யுத்தம் தொடங்கலாம். என்னைக்கொல்ல நீங்கள் என்ன உபாயம் செய்தாலும் எனக்கு திருப்திதான் என்பதை மறவாது உத்ஸாஹமாய்ச் சண்டையிடுங்கள்'' என்று கூறிப் பாண்டவர்களை அனுப்பிவிட்டார். மேலவர்கள் துரோணை ஆசாரியர்களைக்கண்டு ஆசிரீவாதமும் யுத்தம் தொடங்க அனுமதியும் பெறுங்கால், ஒவ்வொருவரும் முக்யமாக த்ரோணர், தமது குறைவு சிறப்புக்களைக் கூறி தம்மைக் கொல்லும் விஷயத்தை மனக்கனிவுடன் பாண்டவர்களுக்கு எடுத்து விளக்கிவிட்டனர். இதிலிருந்து இந்த மனக்

கனிவான ஸமயத்திலும் பீஷ்மர் தமதுமரணோபாயம் கூறுகிறதற்கு அவர் கர்மயோகச் சிறப்பை எப்படிக்காட்டுகிறது பாருங்கள்!

கர்மயோகப்படி மனதை பாண்டவர் ஜய ஆசிரீவாதத்திலும், தேஹத்தை துர்யோதன ஸஹாயத்திலும் பீஷ்மர் செலவிட்டு மிகுந்த உக்ரமாகச் சண்டை செய்தார் முதல் பத்து நாள். இதில் இவர் சண்டை செய்த சிறப்பை மஹாபாரதம் பீஷ்ம பருவத்தில் விஸ்தாரமாகக் கூறப்பெற்றுக்கிறது. இவர் சண்டைசெய்த மாதிரியைப்பார்த்தால், எல்லோரும் இவருக்கு துர்யோதனனிடம் மிகுந்த பற்று என்றும் பாண்டவர்களிடம் மிகுந்த வெறுப்பென்றும் 'எண்ணுவார்கள். இந்த பத்துநாள்களுள் மூன்றாம்நாளும் ஏழாம் நாளும் இவர்சண்டைவெகு உக்ரமாகப் போய்விட்ட, பகவான் ஆயுதமேடேன் என்று செய்த உறுதிமொழியைக் கூட விட்டு, சக்ராயுதத்தை எடுத்துக்கொண்டு ஓடி பீஷ்மர் மேல் விட்டு அர்ஜுனனை தையப்படுத்தி வேண்டியதாக்கிவிட்டது. பகவான், பீஷ்மரை நோக்கி ஓடிவரும்பொழுது, அவரது குறைகளை எடுத்துக்காட்டி அவரைப் புண்படுத்திக் கொண்டவர, அதையும் மஹாபக்திமானான பீஷ்மர், தமது கர்மயோகநிலையை நினைப்பூட்டுவதாகக்கொண்டு பகவானுக்கு ஸாஷ்டாங்க தண்டனிட்டார் யுத்தகளத்திலேயே. இப்படி கோரயுத்தம் செய்கையிலேயே தன்னிலை மறவாதிருந்தார் பீஷ்மர்.

இப்படி பீஷ்மர் என்னதான் சண்டைசெய்தும் இரு கஷ்டமும் மாறி மாறி ஏறி இறங்கி வந்ததே ஒழிய பாண்டவர்கள் பக்கம் அபரஜயக் குறிகள் காணப்படவே இல்லை. வரவர துர்யோதனனுக்கு பீஷ்மரிடமிருந்த நம்பிக்கை குறைந்துகொண்டே வந்தது. எட்டாம் நாள் 'முதல், அவன் தன் சஞ்சலத்தை பீஷ்மரிடம் வாய்விட்டுக் கூறவும் தொ

டங்கிவிட்டான். யுத்தம் முடிந்து எட்டாம் நாள் வந்ததும் துர்யோதனன் பீஷ்மணா நோக்கி, 'தாத்தா நீர் என்ன சண்டை செய்தும், பாண்டவர்கள் கைதாழ்வதில் லையே! என்ன செய்வது' என்று கேட்கத் தொடங்கினான். அதற்கு பீஷ்மர், 'அப்பா நான் அப்பொழுதே சொல்லவில்லையா, உன் கஷ்டி ஒங்காதா நீ அநியாயக்காரனாய் இருப்பதால், என, துர்யோதனன் 'நான் உம்மை நன்றாகச் சண்டைசெய்யச் சொன்னால், என்னைக்குற்றங்கூறிப் புண்படுத்தி இந்த ஸமயம் தாளுபார்த்திர்?' என்று துக்கித்தான். 'அதற்கு பீஷ்மர், 'நானே என்னுடையை முழுவதும் பார்த்துவிடுகிறேன்' என்று வாக்களித்து அவனை அனுப்பிவிட்டார். 'நம் மனதாரச் சண்டையிட்டுப் பார்த்துவிடுவோம் நானே' என்று தீர்மானித்து, மதுரான் கொடியபோரும் செய்தார். பாண்டவர்களுக்கு, இனி பிஷ்மர் உயிரோடிருந்தால் ஜயமே வராது; ஆதலால் அவரை வெட்டிச் சாய்த்துவிடவேண்டியதுதான் என்ற யுத்த ஆலோசனம் குழப்பமும் அன்று மாலை உண்டாகிவிட்டது. அவர்கள் கை அன்றுவெகு தாழ்ந்துவிட்டபடியால் பிஷ்மரிடம் இருந்த தாத்தா என்ற அன்பும் சற்றுக்கழறியு விட்டது. என்னசெய்ததென்ன? காமாலைக்காரனுக்குக் கண்டதெல்லாம் மஞ்சள்தானே. பிஷ்மர் என்ன செய்தும், அவர் முதலில் கூறிய தமது பாண்டவ கருணையே துர்யோதனன் மனதைவிட்டு அன்று அகலவில்லை. அவர் செய்த ஒவ்வொரு காரியத்தில் அவர் பாண்டவர் பக்கப்பாதத்தால் புகுந்து வேலைசெய்யாது மழுப்புகிறார் என்றுபட்டது அவனுக்கு. அன்று மாலை, பிஷ்மரை நன்றாக ஒளிபாது கேட்டு இந்த விஷயத்தை முடித்துவிடவேண்டும் என்ற பரபரப்பு துர்யோதனனுக்கு அப்பொழுதே உண்டாகிவிட்டது. மாலைப்பொழுது எப்பொழுது வரும் என்று கூலிக்காரன்போல மேற்கே அடிக்கடிபார்த்துக்கொண்டு நின்றான் துர்யோதனன். பாண்டவர்களோ களைத்துநடு நடுங்கிக்கொண்டு நின்றனர் அன்று.

பிஷ்மர் மரணத்தைக்கூடத் தாம் அனுஷ்டித்துவரும் கர்மயோக அங்கமாகவே எப்படி ஏற்றுக்கொண்டார் என்பதை மேல் எடுத்து விவரிப்போம்.

## ஸதாசிவப்ரம்மம்

என்று

வலித்தரின் திவ்ய சரித்திரம்

SADASIVA BRAHMAM (A Life Sketch)

'ஸதாசிவப்ரம்மம்' என்று நாமம் பூண்ட மஹாத்மா தென் இந்தியாவில் செழித்தோங்கி புகழ்பெற்ற இராஜயோகிச்வரர்களில் மிகப் பிரக்யாதிபெற்று ஞானபாராய் வாழ்ந்து வந்த பிராஹ்மணோத்தமர். இஞ்ஞானியாரை, 'ஸதாசிவேந்திர ஸர்வதி' என்றும் சிலர் சொல்வார்கள். இவர் ஸுமார் இருநூறு வருடங்களுக்கு முன், மாஞ்சோலையாடும் தென்னஞ்சோலையாலும் அலங்கரிக்கப்பெற்ற மிகப் பரிசுத்தபானகாவேரியாற்றின் வளம்பொலிந்த தஞ்சாவூர் ஜில்லாவில் கும்பகோணம் என்ற சிறப்புற்றோங்கிய பட்டணத்துக்குருகாமையிலுள்ள 'திருவசநல்லூர்' என்று பெயர் பொருந்திய வளப்பம் மிகுந்த கிராமத்தில் பிறந்தவர். இக்கிராமம், தொன்று தொட்டு பண்டிதர்களுக்காகப் பெயர்பெற்றது. இவர் 'ஜானகபரிணயம்' என்ற நாடகமியற்றிய மிகப் பிரசித்தமான ஸ்ரீ இராமபத்ர தீக்ஷிதவர்களிடம் இலக்கண இலக்கியங்கள் பயின்றயுள்ளவராம். 'ஐயாவார்' என்று பிரசித்திபெற்ற ஸ்ரீவைங்கிடேச சாஸ்திரிகளவர்களும், மஹாபாஷ்யம் ஸ்ரீகோபாலகிருஷ்ணசாஸ்திரிகளவர்களும், நம்முடைய பாமாந்தருடன் கூடப்படித்தவர்களாம். நம்முடைய பிரம்மஞானியார், அறிவில் மிகத்தேர்ச்சிபெற்றபின், இவருடைய ஸம்ஸாரம், இவ்வாஸம் செய்தவந்த கிராமத்துக்குருகாமையிலுள்ள ஒருகிராமத்தில் புஷ்பவதியானுள்ள ஸமாசாரம் தெரியவந்ததும், நாட்டு வழக்கத்தை பொத்து இந்த ஸந்தோஷகரமான பாகாணத்தை முன்னிட்டு இவருடைய தாயார் அன்றையதினம் மற்றைய நாட்களைக்காட்டிலும் கொஞ்சம் விசேஷமாக விருந்துணவுகள் செய்தாள். அதனால் நம்முடைய மஹானுக்குச் சாப்பாட்டுக்குச் சற்று தாமதமேற்பட, ஸம்ஸாரம் பெரியவளராய் விட்டாளென்ற ஸங்கதி தெரியவந்த வுடனேயே 'சாப்பாட்டுக்கு இவ்வளவு தாமதமாய்விட்டதே? இனி அவரும் நம்முடைய கிரஹத்துக்கு வந்துவிட்டால் நம்முடைய கதி பிரம்மமோசமாய்ப் போய்

விடு'மென்று முழு நம்பிக்கை கொண்டு அன்றைக்கே, ஸம்ஸார ஸாகரத்தில் முழுகக்கூடாது, பரலோகஸாதனத்தை இப்பொழுதே தேடிவேண்டுமென்று தம் மனதில் திடச்சித்தஞ் செய்துகொண்டு தம்முடைய வீட்டை விட்டு அகன்று வெளியில் புறப்பட்டுவிட்டதாகப் பிரஸித்தி. இப்படிப்படிப்பட்ட சிலநாட்களுக்கெல்லாம் இவருடைய யோக்கியதைக்கு அனுசூனமாக ஒரு ஸத்குருவினுடைய பரிச்சயம் இவருடைய ஜன்மந்தர விசேஷத்தால் இவருக்குக் கிடைத்தது. இத்திவ்ய புருஷர் பெயர் 'ஸ்ரீபரமசிவேந்திர ஸரஸ்வதி.'

இந்தப் பாமோத்தமருடைய ஸாமர்த்தியத்தையும் புகழையும் பற்றிப் புகல் நம்மா லிய ஸாது நம்முடைய லித்தர் தம்முடைய குருவினிடம் வேதாந்த சாஸ்திரத்தைப் பயின்றதும், யோகாப்யாஸத்தில் மிகத் தேர்ச்சி பெற்று, இக்குரு ஸங்கீத சாஸ்திரத்திலும் நிபுணரானதினால், அதிலும் சொற்ப பரிச்சயம் செய்து வந்ததாகவும் தெரியவருகிறது. இக்காலத்தில் தான் நம்முடைய ஞானியார் அனேக அபூர்வ கிரந்தங்களை இயற்றினார். அவைகளில் 'பிரம்ம ஸாந்திர விரந்தி', 'ஆத்ம வித்தியா விலாஸம்', 'ஸித்தாந்த கல்பவல்லி' 'அத்வைதாஸம்ஞ்சரி', இவைகள் முக்கியமானவைகள். இம்மஹான் செய்திருக்கும் கிரந்தனைகள் மிக அருமையானவை. நம்முடைய ஸ்ரீமான், சாஸ்திர நுட்பமான விஷயங்களைப்பற்றித் தம்முடைய குருவுடைய பலதடவைகளில் வாதம் செய்து வந்ததாகவும், இவருடைய அதிகநுட்பமான கேள்விகளுக்கு உத்தர மெளிதி லளிக்க முடியாது இவருடைய குருவே சிற்சில ஸமயங்களில் மயங்கினாராம். இச்சிறந்த குருவைத் தரிசிக்கப் பல விடங்களிலிருந்து வித்வான்கள் வருவதுண்டாம். அவர்களைப்பெல்லாம் நம்முடைய யோகிசுவர் கேள்விகள் கேட்டு, அவர்கள் விடையளிக்க முடியாது, பலதடவைகளில் மிக மனவருத்தமடைந்து, ஒரு ஸமயத்தில் மனம் பொறுது நமது லித்தரைப்பற்றி குருவினிடத்தில் புகாராவாகத் தெரிவிக்க, அக்குருகேபம் மூண்டு 'ஸ்தாசிவா! எப்பொழுது உன் வாயடைக்கும், என்று கடிந்துரை, 'நம்முடைய திவ்யாத்மா இக்ணக்கேட்டுக் கிசேசமடைந்து குரு இவ்வீதம் சொல்லையிற்பே' பென்று மிகவேட்கி, தாம் அது பரியந்தம் செய்த தவ

றுதல்களை மன்னிக்க வேண்டுமென்று தம்முடைய குருவைப் பிரார்த்தித்ததுமன்றி தாம் மௌனமாய் நுக்கவேண்டிய தென்று விரதம் ஏற்படுத்திக்கொண்டு, அந்த விரதத்தை அந்தக்ஷணம் முதல் தம்முடைய ஜீவகாலம் முழுவதும் அனுஷ்டித்து வந்ததாகவும், இதற்குப் பிறகு, ஒரு தடவை கூட இவர் வாயைத் திறந்து பேசினதில்லை யென்றும், தமக்கு ஏதாவது அவசியம் வேண்டியிருந்தால் அப்படிப்பட்டஸமயங்களில் சமிக்ஞைகளாலாவது தரையி லெழுதியாவது தம்முடைய உட்கருத்தை வெளியிட்டு வந்ததாகவும் சொல்லப்பட்டு வருகிறது. ஜனங்களுக்கு, இவர் ஒரு பெரிய மஹாத்மா, ஸாமான்யமானவ ரில்லை யென்ற விஷயம் வெகுநான்வரை தெரியாது. இவர் இல்லற வாழ்க்கையைத் துறந்தது முதல் ஜனங்களுக்கு ஹிதம்செய்யப் பாடுபட்டதாகவும், இவருடைய நடவடிக்கைகள் யாவற்றும் தேசாபிமானத்திலேயே ஏற்பட்டு வந்ததாகவும் புலப்படுகிறது. ஜாதி வித்தியாஸமே இவர் அனுஷ்டித்ததில்லை யென்றும், எந்த ஜாதியார யிருந்தாலும் அவர் வீட்டில் யாதொரு வித்தியாஸமும் பாராட்டாது எதைக் கொடுத்தாலும் சாப்பிட்டுக்கொண்டு வந்ததாகவும், என்றைக்கு அவருக்கு ஆகாரம்கிடைக்கவில்லையோ அன்று தெருக்களில் விழுந்து கிடக்கும் எச்சிற்கலைகளிலுள்ள சேஷங்களை வயிறு நிரம்பச் சாப்பிட்டு வந்ததாகவும் சொல்லப்படுகிறது. இவர் நானுக்குநான் காயக்கிசேசம் செய்து யோகாப்யாஸத்தில் தீர முயன்று, அதில் அதி நுட்பமான இரஹஸ்யங்களைவெகு சீக்கிரத்தில் கிரகித்துக் கொண்டதாகவும், இவருடைய அபூர்வமான செயல்களைக் கேட்டு இவர் குருவே மிகுந்த ஆச்சர்ய மடைந்தாரென்றும், தமக்கு இவ்வளவு ஞானம் இன்னும் ஏற்படவில்லையே பென்று மிகவும் துக்கித்து வந்தாரென்றும் கேள்வி. இவர் ஒரு இடத்திலாவது அதிக நாள் தங்காமல் வெகு தூரம் யாத்திரை செய்து வந்ததாகவும், தூர தேசங்களில் நடந்துவரும் ஸங்கதிக் ஸெல்லாவற்றையும் ஞானதிருஷ்டியால் பார்க்கும்படியான திறமை இவருக்கு இருந்ததாகவும் சொல்லப்படுகிறது.

நம்முடைய மஹாத்மா தமது வாழ்நாட்களின் பிற்காலத்தில் அவனாத ஸ்வாமிகளாக



இருந்தனராம். அவதூத மென்றால் பிறந்த மேனி, வஸ்திரம் தரித்துக்கொள்ள திருத்தல். ஒரு வித்தர் இன்ன இன்ன விதமாக விருக்க வேண்டுமென்று பூர்வ கிரந்தங்களில் கூறப் பட்டிருக்கிறதோ, அவ்விதக் குணசியங்க ளெல்லாம் நம்முடைய வித்தரிடம் பொருந்தி யிருந்தனவாம். பிறந்தமேனிக்கிருத்தல் சமா ன்பமான செயலன்று ஞானத்தோச்சி மிகப் பெற்று, உலக சிந்தனையே யில்லாமல் மோக்ஷ ஸாதனத்துக்குரிய கருமங்களை அனுஷ்டித்து வரும் ஸாதகர்களுக்குத்தான் இப்பேரின்பம் கிடைக்குமே பொழிபயமானிடஜன்மமெடுத்து ஸம்ஸார ஸாகரத்திலாழ்ந்து கஷ்ட நிஷ்டரேங் களை ஸதா அனுபவித்து வரும் நம்மைப் போன்றவர்களுக்கு இவ்வித ஸாம்பிரஜயம் கிடைப்பது துர்லபம். 'புனரபி ஜனனம், புனர பிமரணம்' வித்தமாய்க் கிடைக்குமேயொழிப இவ்விதப் போரணந்தம் எப்படிக்கிடைக்கப் போகிறது?

நம்முடைய மஹாத்மாவினுடைய அற்புதச் செயல்களில் சில பின்வருமாறு:—

இவர் வாலிபத்திலிருந்த இடங்களை பெல் லாம் விட்டு விட்டு, கோயம்புத்தூர் ஜில்லா யில் அமாவதி, காவேரி, இந்நதிக்கரைகளில் தம்முடைய வாழ்நாட்களைக் கழித்ததாக அறி கிறோம். அநேகம் தடவைகளில் இவர் ஒரு உத்தேசமுமில்லாமல் உன்மத்தன் போல் தம் மைச்சுற்றி இன்ன ஸங்கதி நடக்கிறதென்று தாம் அறியாமலே தெய்வ சிந்தனையி லேயே இவரது மனம் ஆழ்ந்திருந்ததாகவும் அநேக நாட்களில் தோட்டம் துறவுகளிலும் நடுக்காடுகளிலும் ஆற்றோங்கனிலும் அலைந்து கொண்டு ஆற்றமனல்களில் சில வேளைகளில் படுத்துக்கிடந்ததாகவும் அறிகிறோம். இப்படித் திரியும் காலத்தில், திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லா யில் 'கொடுமுடி' என்ற கிராமத்தில் காவேரி மணல்களில் நம்முடைய உத்தம்புருஷர் உலக சிந்தனைபற்று பிரம நிஷ்டையிலிருக்கையில், ஆற்றில் வெள்ளம் திடீரென்று வந்து இம் மஹாத்மாவை வெகுதூரம் அடித்துக்கொண்டு போய்விட்டதாகவும் ஆற்றங்கரைகளிலிருந்த கிராமவாஸிகள் இந்தத் துக்ககரமான காட் சியைக் கண்ணால் பார்த்து ஸகிக்க முடியாமல் இச்சமயத்தில் யோகிச்சுவருக்கு உதவியெய்தத் தங்களால் முடியவில்லையே,

என்செய்வோம், 'ஜகத்குரு' என்று துக்காக்கி ரார்தர்களாய்த்தங்கள் தங்கள் கிரஹத்துக்குச் சென்றனராம். இது நடந்து இரண்டு மூன்று மாதங்கள் கழித்துக் காவேரியில் வெள்ளம் தணிந்து ஜலம் குறைய, கிராமதிகாரிகள் வழக்கப்பிரகாரம் குரமுடிகட்டுவதற்காக ஆற் றுக்குச் சென்றார்களாம். அப்பொழுது வேலை செய்கிறவர்களில் ஒருவர் தன் மண்வெட்டி யைக் கொண்டு மிகுந்த ஆழமாக ஆற்றில் வெட்ட அதன் வாயில் ஏதோ தட்டுப் பட்ட தாம். வேலைக்காரன் உடனே தன் மண்வெட்டி யை யெடுக்க, அதில் இரத்தக்குறிகள் சில விரும்பனவற்றைக் கண்ணுற்று ஆச்சர்யம டைந்து அங்குள்ளோரிடம் தெரிவிக்க, அந்நே வரும் ஒருங்குகூடி அந்த விடத்தைச் சுற்றி ஒரு பெரிய குழியை வெட்டிப் பரிசோதிக்கையில் அங்கிருந்த எல்லோரும் திகிலடையும் படி மணல்களில் கைகால் முதலிய உறுப்புக் கள் மூலைக்கு ஒன்றாக ஆழப்புகுதலுடன் இருந்தனவாம். பிறகு அவை அனைத்தும் ஒன்று சேர்ந்ததும் நம்முடைய மஹான் தமக்கு யாதொரு விதமான ஊறுபாடின்றி எழுந்து யாதொரு சமிக்கையுப் செய்யாமல் தம் முடைய மாரிக்கத்தில் சென்றனராம்.

திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லா கருநாக்குச் சமீ பத்தில், ஒரு கிராமத்தில் ஒரு கிருஷிகன் தன் வயலில் விளந்த நெல்லை அறுத்துத் தூற்றி அறுவாக்கித் தன் களத்தில் குவித்துவிட்டு, பொழுது போய்விட்டதினால் மறுநாள் நெல்லை அளந்து கொள்ளலாமென்ற எண்ணத்துடன் குறிபோட்டுவிட்டுச் சிலரை காவல் வைத்துத் தன் வீதி போய்ச்சேர்ந்தானாம். காவலாளர்கள் தங்கள் எஜமான் இடவேலையை ஜாக்கிரதை யாய்ப்பார்த்துக்கொண்டிருக்கும் தருணத்தில், நடு இராத்திரில், நம்முடைய ஸ்வாமிகள் இந்த விடம் சென்று நெல் அம்பாரத்தில் சாய்ந்து படுத்திருக்கையில் காவலாளர்கள் இவரைக் கள்வரென்று அந்நியதாக்கிரகணம் செய்து அவரை அடித்துக்கட்டிவைக்கவேண்டுமென்ற எண்ணத்துடன் கைகளிலிருந்த தண்டங்களை உயர்த்தி இவர் ஸமீபத்தில் வந்ததும் அவர்கள் எல்லாரும் மயங்கி ஒங்கின பிரகாரம் மறு நாட்காலை வரை இவ்வரையே சூழ்ந்து நிற்க, மேற்கூறிய எஜமான் இவ்வற்புதத்தைக் கொஞ்ச தூரத்திலேயே தெரிந்து இது என்ன

வென்று காவலர்களை வினவ, அவர்கள் தாங்கள் நினைவோடிருந்தவரையில் நடந்ததைச் சொல்லவும், நம்முடைய மஹான் நிஷ்டையிலிருந்தெழுந்து மௌனமாய்ச் சென்றனராம்.

இப்படித் திரியுங்கால் திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் ஒரு கிராமத்திற்கு நம்முடைய அவதூத ஸ்வாமிகள் போயிருந்ததாகவும், அப்பொழுது நாயக்கருடைய ஸைனிகளுக்குச் சாமான்கள் தயாரித்து அனுப்பும் ஸமயமாயிருந்ததால் இவருக்கும் ஒரு பழந்துணியை இடுபிட்டுக் கட்டி இவரையும் மற்ற வேலையாட்களோடு விறகு சமக்குப்படி அனுப்ப, எல்லாரும் சமைகளை இறக்கித் தம்முடைய யோகிச்வரரும் தம் சமையையும் கீழேபோட அங்கிருந்த விறகுகளெல்லாம் திடீரென்று நெருப்புப் பற்றிக்கொண்டு சாம்பலாய்ப்போய் விட்டனவாம்.

நம்முடைய ஸ்வாமிகள் திருச்செந்தூரில்சில நாள் வாஸம்செய்துவந்தனராம். அக்காலத்தில் வேளாண் குலத்தில் பிறந்த ஒருசெல்வக்குமரி, கல்யாணமான யிந்தாவது தினம் பெரிய மனுஷியாகி, (பிராரப்த கர்மத்தினால் அப்பெண்ணை பாம்புதிண்ட) அவள் அகாலமரணமடைந்தனளாம். பிரபுவினுடைய மகளாகையால் இச்சமாசாரம் ஊரெங்கும் கூக்குரலாய்ப் பரவ, இந்தச்சப்தத்தைக்கேட்ட நம்முடைய ஞானேச்வரர் அந்த கிரஹத்துக்கு வந்து, சுவத்தைத் தம்முடைய திருக்கைகளினால் தடவ, அந்தச் சுவம் தூக்கத்திலிருந்து விழித்துக்கொள்வது போல் எழுந்திருந்து இம்மஹாத்த்மாவின்னுடைய பாதங்களில் வணங்கினதாகச் சொல்லப்படுகிறது.

இம்மஹான் சிலகாலம் இராமநாதபுரத்தில் ஜீவித்து வந்தனராம். அப்பொழுது ஒரு பிராமணன் குன்மவியாதிபால் மிகுந்த கஷ்டப்பட்டு அதை நிவர்த்திக்க அவர் தம்மாலியன்ற மட்டில் மணி மந்திர ஓனஷதங்களால் எவ்வளவோ பாடுபட்டும் ஒன்றிலும் ஸௌகர்யமடையாமல் நம்முடைய மஹான் கால்களில் விழ, அவர் மிகப் பச்சாத்தாப்பப்பட்டு, பூமியில் மண்ணைக் கிள்ளி அப்பிராமணர்வாயில் போட உடனே இவர் சொஸ்தமடைந்து வெகுநாள் வாழ்ந்திருந்ததாகவும் அறிகிறோம்.

மேற்கூறிய விருத்தாந்தங்களால் நம்முடைய பெரியவர் மிகச்சிறந்தவரெனவும் பிறவி வீர்த்த ரென்றும் அறிந்துகொள்ளவேண்டியது. இவருக்குக் குழந்தைகளிடத்தில் மிகப் பிரியம். இவர் தமக்கு ஏதாவது தின்பண்டங்கள் கிடைத்தால், அவைகளைக் குழந்தைகளுக்குக் கொடுப்பதுவழக்கம். மதுராபுரியில் விருஷபோற்சுவம் பிரபலமாக வருடந்தோறும் நடந்து வருகிறது. திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லாவில் கருருக்கருகாமையிலுள்ள நெளர் கிராமத்தில் சில குழந்தைகள் இவ்வுற்சுவத்தைப் பார்க்கவேண்டுமென்று ஆசைகொண்டு நம்முடைய பரமாத்மாவைப் பார்த்து, 'எங்களை இன்றிரவு மதுரையில் விருஷ போற்சுவத்துக்குக் கூட்டிக்கொண்டு போக வேண்டுமென்று வேடிக்கையாகப்பிரார்த்திக்க, அவர் இவர்கள்வேண்டுகோளுக்கிணங்கி, அவர்களைக்கூப்பிட்டுத் தம்முடைய தலை, முதுகு, தோள்கள் இன்னும் மற்ற அவயவங்களில் ஒவ்வொரு குழந்தையை ஏறும்படி செய்து கண்மூடித் திறப்பதற்கு முந்தி இவர்களனைவரும் மதுரையில் ரிஷபாஸ்திராயிருக்கின்ற பகவான் முன்பாகவிருப்பதைக் கண்டதும், குழந்தைகள் மிகச்சந்தோஷமடைந்ததாம். உதல்வகாலத்தில் குழந்தைகள் பிரியமாக உட்கொள்ளும் தித்திப்புத் தின்பண்டங்களை அவர்களுக்கு வேண்டியமட்டில் அளிக்க, குழந்தைகள் உதல்வத்தை மிகவும் குதூஹலமாகக்கொண்டாடினர்களாம். நம்முடைய பக்தர் இக்குழந்தைகளை முதலில் தூக்கிக்கொண்டுபோனபிரகாரம் அவரவர் வீட்டில் பொழுது விடிவதற்கு முன்னமே திரும்பக் கொண்டுவந்து விட்டனராம். பொழுது விடிந்ததும் ஒவ்வொரு குழந்தையும் அவரவர் பெற்றோர்களிடத்தில் முதல் நாள் இராத்திரி தாங்கள் மதுரையில் கண்ட திவ்ய காட்சியை மிகச்சந்தோஷமாயெடுத்துரைத்ததுடன் தாங்கள் தின்று தெவிட்டி மிகுதியிருந்த பக்ஷணங்களையும் காட்டியதாகவும் புலப்படுகிறது.

மஹா சிவாத்திரி, கோகுலாஷ்டமி முதலிய விசேஷ விரதாதி உதல்வ நாட்களில், இம்மஹானே அனேக விடங்களில் ஒரே காலத்தில் ஜனங்களில் அனேகச் சுவருடைய பிரசம்ஸைகளைப் பார்த்ததாக நிச்சயமாய்க் கூறியிருக்கிறார்கள்.

(அடுத்த ஸஞ்சிகையில் முடிவு பெறும்.)

## தமிழ் வசன நூலாசிரியர்கள்

### TAMIL PROSE WRITERS

ஆதி காலம் (கி-பி. 200-ஆம் ஆண்டுக்குமுன்)

வசன நடை எனப்பேச்சுமுறையிற் சொல்வது “உரைநடை” எனத் தமிழ்நூல்களில் வழங்கும். உரைத்துப்போதலின் உரை; நடத்தலின் நடை. ஆக்குவோனுக்கு வருத்த மில்லாது பேசுவதுபோலவும், நடப்பது போலவும் எளிமையாக அமைந்து செல்லும் தன்மையது என்பது இச்சொற்களின் கருத்து. இவ்வரை நடை பண்டைய தமிழ் நூல்களில் தொன்மை என்னும் நூல்வகைகளுட் காணப்படுகின்றது. தொன்மையாவது பாரதம் போன்ற பழைய கதைகளைச் செய்யுளோடு உரை நடைபுங்கலந்துவரச் சொல்லும் நூல். அத்தகைய நூல்கள் பேருந்தேவனார் பாரதம், தகடீர் யாத்திரை போல்வன. சிலப்பதிகாரமும் உரையும் பாட்டும் கலந்துள்ள நூல்தான். அக்காலத்து உரை நடை இத்தன்மைத்து என்பதைச் சிலப்பதிகாரத்தில் உரைபெறுகட்டுரையில் உள்ள பின் வரும் வாக்கியம் காட்டும்:—

அதுகேட்டுக் கொங்கிளங் கோசர் தங்கனாட்டகத்து, நங்கைக்கு விழுவோடு சாந்தி செய்ய, மழைதொழி வென்றும் மாறாதயிற்று.

மத்தியகாலம் (முற்பகுதி கி-பி 200-ம்-வரு முதல் கி-பி. 600-ம்-வரு வரை.)

2. இக்காலத்துத்தான் சைன நூல்கள் தழைத்தன. சைன நூலாசிரியர்கள் வடமொழியும் கற்றவராய் அம்மொழியைப் தென்மொழியோடு பெரிதும் கலக்கலாயினர். அவர்கள் இயற்றின வசன நூல்கள் மணிப்பாவாநடை என வழங்கும் நடையைக்கொண்டது. ஸ்ரீபூரணம், கத்திய சிந்தாமணி என்னும் நூல்கள் இந்நடையில் எழுதப்பட்டவை. இந் நடையின் தன்மை இவ்வகை தென்பதைக் கீழ்க் காட்டும் உதாரணத்தால் அறிபலாகும்:—

“சிரேணிக மகாராஜன் \* \* அசோக விருக்ஷ மூலத்து ரூப யௌவன சுபலக்ஷண ஸஹிதராகித் த்யாநாருடாகியிருந்த ஜீவந்தா முனிகளைக் கண்டு அத்தியந்தம் விஸ்மிதனாகி சுதரும கணதாரை யடைந்து, ‘பகவானே! ஈதிருச லக்ஷண சகிதராகிய இத்தபோதனர்

யார்?’ என்று வினவ அவரும் அருளிச்செய்வார்.”

மத்தியகாலம் (பிற்பகுதி கி-பி-600-ம்-வரு முதல் 1500-வரு வரை.)

3. இக்காலம் வெகு விசேடமானது. இக்காலத்திற்குள் சைவ வைணவ ஆசிரியர்கள் ஏற்பட்டனர். அவர்தம் அரிய நூல்களும் செயல்களும் வெளிவந்தன; கச்சியப்பர் கந்த புராணம் பாடினர்; கம்பர் இராமாயணம் இயற்றினர்; சேக்கிழார் பெரியபுராணஞ்செய்தனர்; சங்க நூல்களைப் பொங்கும் ஆசையிற் படித்து ஆராய்ந்து உரையெழுதினர் நச்சினர்க்கினியர்; சிலப்பதிகாரத்து உலப்பிலா உரையைத் தந்தனர் அடியார்க்குநல்லார்; திருக்குறளின் கருத்தனைப் புலப்படுத்தினர் பரிமேலழகர். உரையாசிரியர்கள் எழுதின உரைத்திர வேறு உரைநடையைக் கொண்ட நூல்கள் இக்காலத்து இல். உரையாசிரியர்களுள் இளம்பூரணர் முதலாவார். அவர் தொல்காப்பியம் என்னும் இலக்கண நூலுக்கு உரையெழுதிப் பெயர் பெற்றவர். இவரை “உரையாசிரியர்” என்றே அக்காலத்தும் கூறினர். அடியார்க்குநல்லார் “உரையாசிரியராகிய இளம் பூரண அடிகள்” என்றார். இவருக்கு வடமொழிப் பயிற்சி இல்லை. சிவஞான யோகிகள் இவரைத் “தமிழ் நூலொன்றே வல்ல உரையாசிரியர்” என்றார். தொல்காப்பியத்துக்கு உரை யெழுதினார் ஐவர். அவருள் கல்லாடர் என்பவர் ஒருவர்; அவர் உரை இப்போது கிடைத்திலது; பேராசிரியர் என்பவரும் ஒரு தொல்காப்பிய உரை ஆசிரியர். இவர் திருக்கோவையார், குறுந்தொகை முதலிய நூல்களுக்கு உரை கண்டவர். இவர் செவ்விய செந்தமிழ் நடை எழுத வல்லவர். இவர் நடையின் தன்மை பின் வருமாறு:—

“நீ பூக்கொய்யச் சிறிது புடை பெயர்ந்தாய்; அந்நிலைமைக்கட் கீழ்காற்று மிகுதலாற் கரைமே லேறுங்கடல் மேல் வந்துற்றது. உற, யான் தோழியோ! தோழியோ! என்று நின் னைவிளித்தேன்; அது கண்டாங்கி அவனரு ளோடு வந்து தன் கையைத் தந்தான்; யானு மயக்கத்தாலே அதனை நின்கை யென்று தொட்டேன்.”

சேனாவரையர் என்பவரும் தொல்காப்பிய



உரையாசிரியர். இவர் வடநாற் கடலை நிலைகண்டுணர்ந்தவர். இவர் உரைநடைக்கு உதாரணம் “யானைநூல் வல்லா நெருவன் காட்டுட் போவுழி ஓர் யானை யடிச்சுவடு கண்டு இதோசுவா வாதற் கேற்ற இலக்கண முரைத்து என்ற வழி \* \*”

நச்சினுர்க்கினியர் என்னும் பெரியவரும் ஒரு தொல்காப்பிய உரையாசிரியர். மஹாபண்டிதர். கல்விக் கடலைக் கடந்தவரென்றே சொல்லலாம். தொல்காப்பியம், கவித்தொகை, பத்துப்பாட்டு, சிந்தாமணி, குறுந்தொகை (20 செய்யுள்) என்னும் நூல்களுக்கு அருமையான உரை எழுதியுள்ளார். இவர் உரைநடை தெள்ளியதும், தூயதும், ஒழிந்தன்மை அமைந்துள்ளது மானது. இவரது நடையின் பெருமை பின்வரும் செய்யுளுக்கு அவர் எழுதியுள்ள உரையால் விளங்கும்:—

செய்யுள்

கரும்பே தேனே அமிர்தே காமர் மணியாழே  
அரும்பார் மலர்மேல் அணங்கே மழலை யன்னம்மே  
சுரும்பார் சோலை மயிலே குயிலே சுடர்வீசும்  
பெரும்பூண் மன்னன் பாவாய் பூவாய் பிணைமானே.

உரை

கணவற்கு மெய்ம் முழுதும் இனிதாயிருத்த  
லீற் கரும்பு. நல்லார் உறுப்பெல்லாங் கொண்டு  
இபற்றலிற் றேன். இவ்வுலகிலில்லாத மிக்க  
சுவையும் உறுதியுங் கொடுத்தலின் அமிர்து.  
காம வேட்கையை வினாவித்து இனிய பண்  
தோற்றலின் மழலையை யுடையதோர் யாழ்.  
கணவற்குச் செல்வத்தைக் கொடுத்தலிற் றிரு.  
நடையாலன்னம். சாயலான் மயில். காலமன்  
றியுங் கேட்டோர்க்கு இன்பஞ் செய்தலின்  
குயில். மன்னன் மகளே யென்றல் புகழ்ந்மை  
யின், மன்னன் பாவாய் என்றது அவன் கண்  
மணிப் பாவை யென்ப துணர்த்திற்று; இனி  
யிவன் கொல்லிப்பாவை யன்று, மன்னன்  
பாவை யென்றுமாம். சேடியர் கற்பித்த கட  
டனை தப்பாமற் கூறலிற் பூவை. நோக்கத்  
தான் மான்.

பரிமேலழகர் உரைநடை சிற்சில இடத்துச்  
செய்யுள்போல அமைந்துளது. உதாரணம்:—  
“இந்தான் முதலிய இறையவர் பதங்களும், அந்தமி  
லன்பத் தமிழில் வீடும்...”

“வீடென்பது, சிந்தையு மொழியுஞ் செல்லா நிலை  
மைத்து.”

சீரகோழிய உரையாசிரியராகிய பெருந்தே  
வனாரும் சிலப்பதிகார உரையாசிரியராகிய  
அடியார்க்கு நல்லாரும் இக்காலத்தவர். அடியார்  
க்கு நல்லார் நடையும் சிற்சில இடத்துச் செய்  
யுள்போல அமைந்தொழுகும் தன்மையதா  
யிருக்கின்றது.

நிகழங்காலம்

(கி-பி 1500-ம் ஞாந் முதல் இன்றளவும்)

4. இக்காலத்திற்குள்ளே சைவ சித்தாந்த சாஸ்திர நூல்கள் எழுதப்பட்டன, தனி வசன நூல்கள் தலையெடுக்கத் தொடங்கின.

(1) நிரம்ப அழகிய தேசிகர்—இவர் உமாபதியிலும் திருவாய் மலர்ந்த திருவருட் பயனுக்கு உரை செய்தவர். இவர் நடை தெள்ளியது.

(2) ராபர்ட்டி டோபியல்ஸ் (தத்வபோதக சுவாமி) இவர் 17-ஆம் நூற்றாண்டின் மத்தியில் இருந்தவர். கிரித்தவ நூலாசிரியர். இவர் நடை இலக்கணம் பிறழாதுளது என்பர்.

(1680-1700) பதினேழாம் நூற்றாண்டின் இறுதியிலிருந்த உரையாசிரியர்கள்:—

(1) மயிலேறும் பேருமாள் பிள்ளை—கல்லாட உரையாசிரியர்.

(2) திருவாழார் வைத்தியநாத தேசிகர்—இலக்கணவிலக்கம் என்னும் நூல் எழுதினவர்.

(3) பிரயோக விவேகம் என்னும் நூல் எழுதின குருகூர் சுப்பிரமணிய தீசுத்திரர்.

(4) இலக்கணக் கொத்து எழுதின ஈசான தேசிகர்.

(5) பவனந்தியார் நன்னூலுக்கு உரையெழுதின சங்கர நமசிவாயப் புலவர். இவர்களது உரை நடைகளெல்லாம் சிறந்த செந்தமிழ் நடையைக் கொண்டன. ஓர் உதாரணம் காட்டுவோம்:—

“மன மொழி மெய்களின் வண்ணத்து  
மகிழ்ந்தே என்பவாகலின் மனத்தார்  
றுணிவு தோன்ற நினைத்தலும், மொழியார்  
பணிவு தோன்ற வாழ்த்தலும், தலையார்  
றணிவு தோன்ற இறைஞ்சலும் அடக்கப்  
பொதுப்பட “வணங்கி” என்றும்.”

பதினெட்டாம் நூற்றாண்டில் (கி.பி. 1740)  
கான்ஸ்டான்டியஸ் பெஸ்கி என்னும் மேனாட்

பெப் புலவர் ஒருவர் தமிழ்க்நூல் வீரமாமுனிவர் என்னும் பெயரோடு விளங்கலாயினர். 1727-ஆம் ஆண்டில் வேதியர் ஒழுக்கம் அல்லது உபதேச சந்தாகரம் என்னும் வசன நூலை யிப்பறினர். டாக்டர் போப்துரை இந்நூலின் வசனநடையை மிக வியந்து எழுதியுள்ளார். வேதவிளக்கம், தேம்பாவணி உரை, நூன உணர்த்தல், அவிவேக பூரண குருகதை முதலிய நூல்களும் இவர் எழுதினவாம்; அவிவேக பூரண குருகதை பென்பது வெகு வேடிக் கையான சிறு கதைகளின் தொகுதி. எளிய நடையில் பெண்பாலரும் படிக்கத்தக்க தாயிருக்கிறது.

சிவஞான சுவாமிகள்—இவர் 18-ஆம் நூற்றாண்டின் ஈற்றில் இருந்தவர். “பெருந்தமிழ்ப் புலவர்” என்றால் இவர்க்கே தகும். வடமொழி தென்மொழி இரண்டும் வல்லவர். செய்யுள் யாப்பதிலும் பெரியோர். உரையெழுதுவதிலும் நிபுணர். நூலாராய்ச்சியிலுஞ் சிறந்தவர். தத்துவ நூலை மெத்தவுங் கற்றவர். தணிகைப் புராணம் பாடிய கச்சியப்பர் முதலான பன்னிரு மாணுக்கர்களுக்கு பாடஞ் சொன்ன மஹா பண்டிதர். இவர் வசன நடை மிக்க கம்பீரமுள்ளது. உதாரணம்:—“ரூபகப்பிரயோசனமுள்ள பதார்த்தவய மில்லாத இடத்து ரூபகஞ் செய்தல் பொருந்தாதென்பதறிய கில்லீர். அலங்கார சாஸ்திரம் படித்தறிந்திராயின், இவ்வாறு ரூபகத்திற்கும் ஆகுபெயர்க்கும் பேதற் தெரியாமற் சொல்லியிருக்குறி.”

சோக்கப்ப நாவலர். இவர் தஞ்சைவாணன் கோவை உரையாசிரியர். இவர் நடை மிகத் தெளிவுள்ளது.

இனி பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டிற்றமிழ் வசன நூலாசிரியர் இன்னோர் என்பதைக் குறித்தேழுதுவாம்.

வ. க. செங்கல்வராயன், எம்., ஏ.

தண்ணீர் குடித்தல்.—நமதேசத்து ஜனங்கள் சாதாரணமாய் சாப்பிடும்போது தண்ணீர் அருந்துவது வழக்கம். ஆனால் கல்வி கற்ற சிலர் இக்காலத்தில் சாப்பிடும்போது தண்ணீர் அருந்துவது தப்பென்று போதிக்கப்பட்டு சாப்பிட்ட பிற்பாடு தண்ணீர் சாப்பிட்டு வருகிறார்கள். ஆனால் சாப்பிடும் போது கொஞ்சபாகம் தண்ணீர் அருந்துவதே ஜீரணத்துக்குச் சிறவேண்டிமென்று தெரியவருகிறது.

நல்ல விதையை விதைப்பதினால் உண்டாகும் அனுகூலங்கள்

## ADVANTAGES OF SOWING GOOD SEEDS

பயிர்கள் விளைவதற்கு நிலமே முக்கியமான தென்றும், நிலம் நல்லதாயில்லாவிட்டால் நல்ல மாகூல் கிடைக்கா தென்றும், நிலம் நல்லதாயிருக்குமானால், விதை நல்லதாக கெட்டதா வென்று அவ்வளவு யோசிக்க வேண்டியதில்லை, கொஞ்சம் மட்டமாயிருந்தாலுமன்றாய் விளையுமென்றும் அனேகமாய் நினைப்பதுண்டு.

நிலம் நல்லதாயிருந்தால் விளைச்சல் சிறமாயிருக்கும் என்று சொல்லுவது உண்மைதான். ஆனால் நல்ல நிலத்தைத் தன் சுவாதினத்தில் வைத்துக்கொண்டு விதையின் தன்மையைக் குறித்துச்சிறிதும் கவனிக்காதவிட விட நல்ல நிலத்தில், விதையைப் பொறுக்கி எப்போதும் நல்ல விதையைப்பே விதைப்பவன் அதிகபலனை யடைவான் என்பதும் நிஜமே.

நல்ல விதையென்பது கீழ்க்குறித்த விவரங்களின் வகைகளில் இரண்டிலுமாவது அல்லது ஏதாவது தென்றிலாவது பொருந்தி யிருக்கும்.

ஒரு பிடி விதையில் ஒவ்வொரு விதையும் நல்லதாயும் நன்றாய் விளைந்ததாயும் பருத்து, உமி (அல்லதுதோல்) பெருத்து, அரிசி (அல்லது அருப்பு) சிறுத்து இராமல் பால்நிறைந்து, முத்தி சேடையில்லாமல் முளைக்கும்.

விதையெல்லாம் ஒரே ராசியாய் ஒங்குவளர்த்து நோயை லட்சியம் பண்ணாமல் பூச்சியடித்தாலும் கெடாமல் நல்லாசி காணுவது.

முன் சொன்ன குணங்கள் எல்லாம் இருந்து அந்த விதையை விதைத்தால் முன்பின்னுப் முனையாமல் ஒரே விதமாய் முளைத்து சிலது மெலிந்து சிலது பெருக்காமல் ஏகதேசமாய் வளர்ந்து நல்ல மாகூலைக் கொடுக்கும். அதுதான், உழவு, எருவு, மழை, நீர்க்கட்டி, வெயில், காற்று, வேலை முதலியவைகள் ஒரே மாதிரியான போது, பஞ்சை விதை நல்ல நிலத்தில் அதிகமாய்க் கொட்டுவதை விட நல்ல விதையைக் குறைத்து விதைத்தால் போதும். இந்த ராஜதானியின் அனேகபாகங்களில், நெல், பருத்தி விதைப்பில் அதிக விதையை விதைக்கிறார்கள். அப்படியான விதை விதைப்பதற்கு பல காரணங்கள் உண்டு. அவற்றில் ஒன்று பின் சொல்லியது. ஒரு பிடிவிதை எடுத்துப் பார்த்தால்

தால், அதில் நொறுங்கிப் போயும் நன்றாய் முற்றாததும், முளைக்கமாட்டாததாயும், ஏகோ முளைத்தாலும் நன்றாய் வளர்ந்து பலனைக் கொடுக்கமாட்டாததாயும் உள்ள விதைகள் அனேகம் இருக்கும்.

முன் சொன்ன நல்ல குணங்களைவிட, இரண்டாவது வகையென்று விவரித்த குணங்களும் உண்டானால், அந்த விதைகளோ விதைத்தால் நல்ல மாகுலபை அடிக வதுவுண்டு. இந்த ராஜதானியில் விதைக்கிற ஒவ்வொரு வகை விதையிலும் அனேக தினுசுகள் கலர் திருக்கும். கடப்பை, கர்நூல், பல்லாரி, அனந்தபூர் ஜில்லாக்களில் கரிசல் காட்டில் போகிற பருத்தி வெண்பஞ்சையும் செம்பஞ்சையும் கொடுக்கிறது விதைகளின் கலப்புதான். செம்பஞ்சு தினுசு இந்த கரிசல் நிலங்களில் ஒங்கிவளராதது. அதிக பருத்தி வெடிக்காது. அதனால், இந்த செம்பஞ்சு விதை கலந்த விதையை விதைத்தால், வெண்பஞ்சை மாத்திரம் கலப்பில்லாமல் போட்ட காட்டிலிருந்து வருகிற பருத்தியை விட மாகுல் குறைந்து போகும். இதுவும்ல்லாமல், இந்த இரண்டுவித பஞ்சு தினுசுகளின் இழை நண்ணியமும் வேறு. நண்ணிபத்தை உத்தேசித்து விடையும் மாறும். கலந்த பஞ்சைவிட கலப்பில்லாத வெண்பஞ்சு தினுசுக்கு விடே கூட்டிக்கொடுப்பார்கள். பருத்தியைப் போல் நெல்லிலும், மிளகாயிலும் விதைகள் கலந்தேயிருக்கும். மிளகாய் நட்டிருக்கிற ஒரு தோட்டத்திலேயோ அல்லது காட்டிலேயோ போய்ப்பார்த்தால் பத்துப் பன்னிரண்டு தினுசுகள் வரையில் பொறுக்கலாம். சில செடிகள் நன்றாய்க்காக்கிற தினுசுகள் அல்லாததினால், மாகுல் நன்றாய்க் காக்கிற தினுசைமாத்திரமே தனியே ரட்டபோது வருகிறதளவுவராது.

ஒவ்வொரு குடியானவனும் மேற்சொன்ன காரணங்களினால் நல்ல விதையை விதைக்க வேண்டும். தான் விதைக்கட்டாமல் அபவரிடத்தில் வாங்கவேண்டியவர்தால் நன்றாய் முற்றாதும் நொறுங்கிப் போயுமுள்ள விதையை வாங்கப் படாது. தனக்கு சொந்த விதையிருந்தால், அதை நன்றாய் வளர்ந்த செடிகளிலிருந்து பொறுக்கி கருக்காய் பதர் இல்லாமல் ஜாக்கிரதையாய்வைக்கவேண்டும். இப்படிப்பண்ணினால் ஒருவன் விதையிலும் செட்டுப்பிடிக்கலாம். யும் அதிகமாய்க் காணும்.

## பவளமும் பவளக்கொடியும் CORALS AND CORAL-REEFS

முத்தைப்போல் பவளமும் கடலில் வசிக்கும் ஒரு சிறு பிராணியால் உண்டாக்கப்படுகின்றது. நத்தை என்னும் ஜந்துவில் ஏற்படும் அசாதாரணக் காரணங்கள் சிலவற்றால் முத்து உண்டாகின்றதென்று, முன் அவ்விஷயத்தைக் குறித்து எழுதப்பட்டதிலிருந்து தெனியக் கூடும். ஆனால், பவளம் என்பதோ பவளப் பூச்சியின் முக்கிய அங்கங்களில் ஒன்றாயிருப்பதுடன், அப்பூச்சியை அதன் எதிரிகளினின்றும், மற்றப்படி கடலடியில் உண்டாகக்கூடிய சமூகம் முதலான அபாயங்களினின்றும், வெகு சாவதானமாய்க் காப்பாற்றுகின்றது. ஜீவப்பிராணிகள் பெரும்பாலானபோல், பவளப்பூச்சி தன்னிடம்விட்டு நகரக்கூடிய தன்மை; செடிகளைப்போல் அதுவும் ஒரே இடத்தில் ஊன்றியிருக்கும். கடலடியில் இருக்கும் பாதைகளின் மீதிலாவது வேறு பொருள்களின் மீதிலாவது கொடிபோற் படரும். செடிகளைப்போலவே அதுவும் கிளைகள் விட்டுப் படிப்படியாய் வளரும். செடிவர்க்கத்தில் ஒரே இடத்தில் ஊன்றப்பெறுவது தாமே நடந்து செல்லும் செடிகள் சில இருப்பனபோல், தாமே நகர்ந்துசெல்லும் ஜீவ ஜந்துக்கள் வர்க்கத்தில் பவளப்பூச்சி ஊன்றப்பெற்றிருக்கும் பெருமையுடைத்தாம். இக்காரணம் பற்றியே இதைக் கடலிலுண்டாகும் ஒருவகைச் செடியென்று கொண்டு மருள்வாரும் உண்டு. பவளப்பூச்சியைப்போலவேதாமே நகரக்கூடிய சக்தியிழந்த வேறொரு வகுப்பு பிராணியும் உண்டு. அதனை ஆங்கிலத்தில் ‘ஸ்பஞ்ச்’ (Sponge) என்று சொல்வார்கள். பவளப்பூச்சி செடிகளில் சேர்ந்ததன்று, பிராணிகளுள் சேர்ந்தது தான் என்று கொள்வதற்கு அதன் அங்கத்தின் கூறுபாட்டைப்பற்றி சில சொல்ல விளங்கும்.

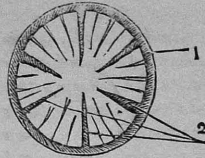
இவ்வுலகத்து வசிக்கும் பிராணிகளை அவற்றின் அங்கக் கூறுபாட்டிற்குத் தக்கவாறு உயர்ந்தனவென்றும், தாழ்ந்தனவென்றும் உயிர்நூல்வல்லார் வகுத்திருக்கின்றனர். மீன், தவளை, பல்வி, பறவை, மிருகம் முதலியன உயர்வகுப்பினவென்றும், புழு, நண்டு, ஈ, எறும்பு, நத்தை முதலியன தாழ்ந்த வகுப்பினவென்றும்



றும் சொல்வார்கள். அத்தாழ்ந்த வகுப்பில், மிகத்தாழ்ந்த பிராணிகளுள் ஒன்று இப்பவ எப்பூச்சியே. அவை பல கூடி, ஒன்றாய் வசிக் கும். அத்தகைய கூட்டத்திற்கு 'பவளப்பூச்சிக் குழாம்' (Colony) என்று சொல்லலாம். அக் கூட்டத்தினின்று ஒன்றை விலக்கி அதன் அங்கக் கூறுபாட்டை ஆராய்ந்து பார்த்தால் பூச்சி முழுவதும் வாய், வாயைச்சுற்றி அமைக்கப் பெற்றிருக்கும் உணர்ச்சிக் கொம்புகள், இரைப் பை, அண்டகோசம், மணிக் குடல், இவைய னைத்தையும் தன்னுள்ளடக்கிக் காக்கும் எலும் புக்கூடு என்று ஏற்படும். கண், முக்கு, காது, கை, கால், இருதயம், சுவாசப்பை என்ற வேறு விதமான அங்கக் கூறுபாடுகள் ஒன்றும் இராது. அதன் அவயவங்களின் அமைப் பைக் காட்டும்பொருட்டுப் பூச்சியொன்றை நீளப்பாடாய் வெட்டின தோற்றம் படம் 1-ல் காட்டியிருக்கிறது. அதில் கறுப்பு நிறமிட்டிருக்கும் பாகமே பூச்சியின் எலும்புக்கூடாம். வேறு பிராணிகளிலாவது அல்லது வேறு

எந்தப் பிராணியிலாவது ஒருகெட்டியான பாக மிருந்து, அதைத் தைசபோன்ற மெதுவான பாகங்கள் பற்றிப் பிடித்துக் கொண்டிருக்குமா

படம். 2.



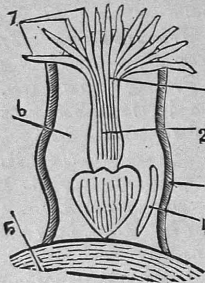
1 எலும்புக்கூடு

2 எலும்புக் கூட்டை அறைகளை வகுக்கும் பிரிவுகள்.

யின் அக்கெட்டியான பாகத்தைச் சாதாரண மாய் "எலும்பு" என்று (skeleton) உயிர் நூலார் சொல்வது வழக்கம். அவ்வழக்கம் பற்றியே பவளப்பூச்சியின் மெதுவான பாகங் கள் கூட்டைப்பற்றி பிடித்திருப்பதும் தவிர, அக்கூடே மெதுவான பாகங்களைக் காப்பாற் றுவதினால் அதையும் "எலும்புக்கூடு" எ ன்று சொல்வது பொருந்தும். அக்கூடு சிமைச் சுண்ணம்பாலானது. பூச்சியின் மேற்றோலினால் சிறிது சிறிதாய் ஆக்கப்பட்டது. அக்கூடே கெட்டியாயும் பருமனாயு மிருக்குமாயின் பவள மென்றும், பலகூடு ஒன்று சேர்ந்தது, பவளக் கொடியென்றும் சொல்வார்கள்.

அத்தகைய கொடியொன்றின் உருவம் படம் 3-ல் காட்டப்பட்டிருக்கிறது. ஒன்றன்

படம். 1.

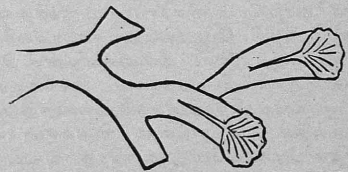


- 1 வாய்,
- 2 இரைப்பை
- 3 எலும்பு
- 4 அண்டகோசம்
- 5 பவளப் பூச்சி ஒட்டிக் கொண்டு வளரும் கற்பாறை.
- 6 மணிக் குடல் (Mesentery)
- 7 உணர்ச்சிக் கொம்பு கள்.

எந்தவிதத்திலாவது பவளப்பூச்சிக்குத் தொந்தரவு உண்டானால் அது தன் உணர்ச்சிக் கொம்புகளை உடனே உள்ளிழுத்துக்கொண்டு எலும்புக்கூட்டுக்குள் சுருங்கிக்கொள்ளும், எலும்புக்கூடு மிகவும் கெட்டியானதால் பவ ளப் பூச்சிக்கு யாதொரு தீங்கும் நேரிடாது.

எலும்புக்கூட்டின் குறுக்குவெட்டு ஒன்றை படம் 2-ல் காட்டியிருக்கிறது. அதிலிருந்து அக்கூடு எங்ஙனம் பூச்சியைச் சுற்றிக்கொண் டிருக்கின்றது என்பது நன்கு விளங்கும். எலும்புக்கூடு என்றதிலேயே, அது பறவை, மிருகம் இவற்றின் எலும்பு போன்றதன்று.

படம். 3.



பவளக் கொடி (எலும்பு மட்டும்)

மேலொன்றுக் கொடிபோல் வளராமல் பவ ளப் பூச்சிகள் ஒரே பாப்பாக மிகுதியாய் வளர் ந்து, அங்ஙனம் வளர்வதினால் பூச்சிகளின் எலும்புக்கூடுகள் பல ஒன்றாய்ச் சேர்ந்து பவ ளக் கட்டிகளாகவும், பவளத்தீவுகளாகவும் மாறுவதும் உண்டு. அவ்விதம் உண்டான பவ ளத்தீவுகள் சிலவற்றை இராமேசுவரத்துக்கு அருகாமையிலுள்ள கடலில் பார்க்கலாம். இன்

னும் அவை மிகுதியாய் மத்திய பஸிபிக் மஹா ஸமுத்திரம், (Central Pacific Ocean) பெர்ஷியக் குடாக்கடல் (Persian Gulf) பனமாகுடாக்கடல் (Gulf of Panama) செங்கடல் (Red Sea) இவற்றிலும். ஜான்ஜிபார் (Zanzibar) மடகாஸ்கர் (Madagascar) மோரிஷஸ் (Mauritius) ப்ரவில் (Brazil) இவற்றினருகாமையிலும் மேல் இந்திய தீவுகளைச் (West Indies) சுற்றியும் வளர்கின்றன. தீவுகளாக வளருவதல்லாமல், நடுவில் குளம்போல் ஜலம் தேங்க, அதைச் சுற்றிலும் கரைகட்டினது போல் பவளக்கொடி படர்ந்து நிற்கும், அக்கரையின்மேல் தென்னை முதலிய மாங்கன வளர்ந்து அதை அழகு பெறச் செய்யும். அவற்றிற்கு அங்கிலத்தில் அட்டால்ஸ் (Atolls) என்று பெயர்.

கொடியாயினும் கட்டியாயினும் பவளம், சுண்ணாம்பு செய்வதற்குத்தான் ஸாதாரணமாய்ப்பயன்படுகிறது. அவற்றுள் ஒருவகை மட்டுமே அதன் நிறத்தினால் மிக விலையுயர்ந்த நவ்மணிகளால் ஒன்றாக மதிக்கப்பட்டு வருகின்றது. அது சிவப்பு நிறம் கொண்டதென்று யாவரு மறிவர். அது மத்தியதரைக் கடலில் (Mediterranean Sea) மாத்திரமே உண்டாகின்றது. அங்கிருந்து எடுக்கப்பட்டுத்தான் வேறு தேசங்களுக்கு ஏற்றுமதியாகின்றது.

செம்பவளம் ஸாதாரணமாய் மிக ஆழமான இடங்களில் வளர்வதில்லை. என்பது “பாகம்” (Fathom) ஆழமுள்ள இடங்களில் வெகு நன்றாய் வளரும். அது தபூனிஸ் (Tunis) அல்ஜீரியா (Algeria) மொராக்கோ (Morocco) என்னும் தேசங்களினோரையுள்ள மத்தியதரைக் கடலில் மிகுதியாய் உண்டாகின்றது. நேப்பிஸ் (Naples) லெக்கார்ன் (Leghorn) ஜினோவா (Genoa) என்னும் பட்டணங்களுக்குச் சமீபத்திலும், சர்தீனியா (Sardinia) கார்ஸிகா (Corsica) காதலோனியா (Catalonia) ப்ராவென்ஸ் (Provence) என்னும் தேசங்களின் கரையோரத்திலும் அகப்படும்.

ஏறக்குறைய 2,000 வருஷங்களாகத்தான் மத்தியதரைக் கடல் தேசங்களுக்கும் நம் தேசத்திற்கும் அதிகமான செம்பவள வியாபாரம் நடந்து வருகின்றது. அதற்கு முன், கால்ஸ் (Gauls) என்பவர்கள் தமது யுத்தக் கருவிகளிலும் தலைப்பாகைகளிலும் அலங்காரமாகத் தரிப்பதற்கும் ரோமன்ஸ் (Romans) என்னும்

ஜாதியார் தமது குழந்தைகள் அபாயத்துக்குள்ளாகாமலிருக்கும்பொருட்டு செம்பவளத்தை அவற்றின் கழுத்தில் கட்டிய முப்டோகப்படுத்தி வந்தார்களாம். இக்காலத்தும் இத்தாலியா (Italy) தேசத்துப்பெண்கள், திருஷ்டிதோஷம் படாமலிருக்கும்பொருட்டும் மலட்டுத்தனத்தைப் போக்கும்பொருட்டும் செம்பவளத் துண்டுகளை அணிவது வழக்கமாம். ஸாதாரணமாய் வியாபாரத்துக்கு வரும் பவளம் சிவந்ததானாலும் வேறுநிறங்கொண்டிருப்பது முண்டு. ஆனால் அத்தகைய பவளங்கள் மிக அருமையாய்க் கிடக்கும். இளஞ்சிவப்பும் ரோஜாநிறமும் கலந்ததே பவளங்களுக்கெல்லாம் சிறந்தது. விலையிலும் மிக வுயர்ந்தது.

சென்ற நூற்றாண்டு ஆரம்பமுதல், மத்தியதரைக் கடலில் பவளங்குளிக்க உத்தரவு கொடுக்கும் பாத்தியதை பிரான்சுக்காரருடையதாய் இருந்துவருகிறது. அப்பாத்தியதை அவர்களுடையதானாலும், கடலில் சென்று பவளம் குளிப்பதும், அதைக் கடலிலிருந்து சேகரித்து, வெட்டித்தேய்த்து, உருவாக்கி வியாபாரத்துக்குத்தக்கதாய்ச்செய்யும் கைத்தொழிலும், இத்தாலியா தேசத்தில் முக்கியமாய் நேரில், ரோம், ஜினோவா என்னும் நகரத்தாரே செய்து வருகிறார்கள். வருஷாவருஷம் மத்தியதரைக் கடலில் பவளங்குளிர்த்தல் நடந்து வந்தாலும் எடுக்கப்பட்ட பவளம் எவ்வளவென்றும் என்னவிலை கொண்டதென்றும் சொல்லத்தக்க கணக்கு அகப்படுவதில்லை. 1873-ம் ஆண்டுமே அல்ஜீரியா தேசத்துக்கடுத்த கடலில் பவளங்குளித்தபோது, 311 கப்பல்களும் 3150 பேர்களுமே வேலை செய்ததாகவும், மொத்தம் 1,13,000 பவுன் விலைகொண்ட செம்பவளம் எடுத்ததாகவும் தெரிகிறது.

செம்பவளம் இந்தியாவிலும் சீனாவிலும், அதிகமான விலையாகிறது. நந்தேசத்தில் எதற்காக வாங்குகிறார்களென்பது நாமெல்லோரும் அறியத்தவிரும்பம். தற்காலம் அதன் விலையும் மிக வுயர்ந்திருக்கின்றது. சீனாவில் சர்க்கார் மேலுத்தியோகஸ்தர்கள் அணியும் உடுப்புக்குச் செம்பவளத்தால் செய்த பொத்தான்களை உபயோகப்படுத்த வேண்டுமாம்; அவை அவர்கள் உத்தியோகத்தைக் குறிப்பிடும் சின்னங்களிலொன்றும்.

வி. நாஸிம்மய்யங்கார், எம். ஏ. பி. எஸ்

## சென்வனியில் பால் ஸப்ளை

### MILK SUPPLY IN MADRAS

பால் பொதுவாய், உலக முழுவதும், விசேஷமாக இந்தியாவிலும், முக்கியமான போஜன பதார்த்தமாய் விளங்குகிறது. ஆஹார பதார்த்தங்களுக்குள் கின்றியமையாத ஸகலஸத்துக்களும் பாலில் குறைவின்றி, ஏற்பட்ட அளவில் இருக்கின்றன. மேலும் பாலிலிருந்து மேற்படி ஸத்துக்களில் எதையும் குறைத்து விடுவோமானால் அதைச் சாப்பிடுபவர் சரீர ஆரோக்யத்தின் குறைவிற்கு அது காரணமாகிறது, அன்றியும், பாலின் அமைப்பாதி, ரஸாயன சாஸ்திர ஆராய்ச்சியால் அறியக்கூடிய, குண குணங்களைப் பரிசீலனை செய்திருப்பவர்கள், இதர ஆஹாரங்களைக் காட்டிலும், பாலிற்கு, குழந்தைகளின் அரோக திட சரீர வளர்ச்சி விஷயமாக, விசேஷ குணங்களுண்டு என்று கூறுகின்றனர். இந்தியாவில் ஸமீப காலத்திற்குள் ஜனத்தொகை ஜடதியில் விருத்தியான காரணம்பற்றி, உபயோகத்திற்குக் கிடைக்கக்கூடும் பாலினளவு, ஜநஸமுக்கத்திற்குப் போதாமலிருப்பதால், பாலின் விலையும் வரவரமேற்போய் பக்கொண்டே வருகிறது. இவ்விஷயம் பெரிய பட்டணங்களில் முக்கியமாய்க் கரதலாமலகமாய்க் காணலாகும். அன்றியும் சென்ற சில வருஷங்களுக்குள் காலநடைகளின் தீனிகளின் விலையும் விருத்தியானதும் இவ்விஷயத்தையே வற்புறுத்துகிறதென்னலாம். அல்லாமலும், சென்ற ஐந்து வருஷங்களுக்குள் பெட்டிப்பால் என்ற வழங்கும் (Condensed Milk) முண்ணைக்காட்டிலும் அரைமடங்கு அதிகமாய் இருக்குமதியாகிறதென்றால் ஜனோபயோகத்திற்குப் பால் போதாமை நன்குவிளங்கும். பாலின் விலையில் வரவர ஏற்றமுண்டாவது ஜனத்தொகையின் ஆவச்சயகத்தினளவு கிடைக்காததாயினுமாகுக; அல்லது காலநடைத் தீனி வகைகளின் விலையில் ஏற்றத்தினாலாயினுமாகுக; அன்றேல், சிலர் அபிப்பிராயப்படுமாறு யேய்ச்சற்றைகள் போதுமான அளவில் இல்லாமற்போனதாயினுமாகுக; வேறெக்காரணமாயினுமாகுக; அதல்ஸ் நமக்கு முக்கியமான விஷயம். நாகரீகவிற்குத்தி பற்றி, பால், பாலடியாகப்பிறக்கும் இதரபொருள்கள் (தயிர் டெய்யாதிபவை) இவைகளின்

விலையில் ஜடதியான ஏற்றமுண்டா யிருக்கிறதென்ப தொன்றே கவனிக்கத்தக்கது. நாகரீக விருத்தியாலும், காடி, தேயிலை, முதலியபானங்கள் அதிகப் பழக்கத்திற்கு வருவதாலும், முன்னிலும் அதிக அளவில் பாலிற்குத் தேவையுண்டாயிருக்கிறதென்பது மறுக்க முடியாதது. இன்னொன்று. பெரிய பட்டணங்களில் கைத் தொழிற்சாலைகளும், இன்னும் மற்ற ஸௌகர்யங்களும் அதிகமிருப்பதுபற்றி அதிகக் கூலி வாங்கலாமென்று எதிர்பார்க்கும் கூலிவேலையாட்களும் இதர ஸௌகர்யங்களை யுத்தேசித்து மற்றோருமாய், வரவர, கிராமாந்திரங்களிலிருந்து ஜனங்கள் பட்டணங்களில்வந்து குடியேறி, அதனால் பட்டணங்களின் ஜனத்தொகையை அளவிற்கு மிஞ்சி யதிகப்படுத்துகிறார்கள் என்பதும் தத்துவாரா, இப்பெரிய பட்டணங்களின் பாலின் தேவை யதிகப்படுகிறதென்பதும் நிச்சயம். தேவையினளவு பால் கிடைப்பதரிதாகவே, பாலில் கலப்பு அதிகப்படவேண்டியதும் அவசியமாகிறதென்பதும் கிடைக்கப்பெற்றது.

பாலை மிச்சப்படுத்தி, அதன் நன்மையைக் குறைக்கும் விதங்களைப்பின்னர் கவனிப்போம். எவ்விதத்தாலாயினும் மிச்சப்படுத்தப்பட்ட பாலினால், ஏற்படும் துர்க்குணங்களிலொன்று சிறு குழந்தைகளின் அளவு கடந்த அஸ்தான மாணமாகும். அமெரிக்கா ஐக்கிய நாடுகளில் (United States of America) வாஷிங்டனில், 1895 வருஷத்தின் பரிசோதனையின் பேரில் சுத்தமென்று தகுந்த உத்தியோகஸ்தர்களால் அத்தாட்சி செய்யப்படாத பால் விற்பனைக்கு வரக்கூடாதென்ற சட்டம் பிறப்பிக்கப்பட்டது. அதுமுதல், சீதபேதியினடியாகப் பிறந்த வ்யாதிகளால் ஏற்படும் சிசு மாணத்தின் ஸங்கைய வரவரக் குறைந்துவந்தது. மேலும், பாலில் மிச்சம் ஏற்படுவதனால், பாலிலுள்ள முக்கியமான, உணவுப்பொருள்கள் குறைவதுடன் பலவிதமான வ்யாதிகளும் உண்டாகின்றன என்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அத்தகைய வ்யாதிகளுக்குள் டைபாய்ட்ஜுரம் (Typhoid fever) காலரா, சீதபேதி முதலியன சில. அன்றியும், இதில் நாம் முக்கியமாய் கவனிக்கவேண்டிய பாகம் பாலில் கலப்பு ஏற்படுவதற்கும் சிசுமாண ஸங்கையக்



கும் நெருங்கிய ஸம்பந்த முண்டென்பதே. ஆகவே, இவ்விஷயம் அசேஷ ஜனகேஷமத்தைப் பற்றியிருப்பதால், யாவரும் ச்ரத்தையுடன் கவனிக்கவேண்டியது என்று அறியற்பாலது. ஆனதுபற்றியே, பரிசுத்தமான பால் 'ஸ்பீளே' விஷயமாய் 1907-ம் வருஷத்தில் 'ப்ரஸ்ஸஸ்' நகரத்தில் கூடின காங்கிரஸ் தீர்மானங்களை யொத்து, 'ந்யூயார்க்' என்ற அமெரிக்கா கண்டத்திலுள்ள பட்டணத்தில் ஜனங்களுக்குச் சுகத்தமான பால்ஸ்பீளே கிடைப்பதற்கேற்ற பலவிதமான சட்டங்களை ஏற்படுத்தி கவனமாயிருந்து வருகிறார்கள் என்று தெரியவருகிறது.

இந்தியாவில், ராணுவ இலாகா ஸம்பந்தப் பட்டமட்டில் மேற்கூறியவாறுபாலின் சத்த விஷயமாய் ச்ரத்தை யேற்பட்டிருக்கிறது. ஆனாலும்காலமாக ஆங்காங்குள்ள மாகாண கவர்ன்மெண்டுகளும், விஷயத்தின் கௌரவத்தையறிந்த வேறுசிலரும், பொதுவிலேயே பால் ஸ்பீளேயை சத்தீகரிக்க முயன்று வருகிறார்கள். பஞ்சாப் மாகாண கவர்ன்மெண்டாரால் இவ்விஷயம் பரிசீலனாத்தமாக நியமிக்கப்பட்ட மிஸ்டர். எ.எம். ஸ்டோ (Mr. A. M. Stow, I. C. S.) என்பவர் "இந்திய நகரங்களிலும் பட்டணங்களிலும் ஏற்பட்டிருக்கும் பால்ஸ்பீளே ஏற்பாடுகள் நிரம்ப அதிகருப்திகரமாயிருக்கின்றன. தெருக்களிலும், கடைகளிலும் பாலுக் கையாடும் விதங்களும், பசுக்கொட்டில்களும் பசுக்களுக்குத் தீனிபோடுவதற்குச் செய்துள்ள ஏற்பாடுகளும், மிகுந்த கர்னாடகமாகவும் தேச ஸௌக்கியத்திற்குக் கலோதனவாயு மிருக்கின்றன" என்று ரிபோர்ட் செய்திருக்கிறார். இப்படியே இன்னம் பலவிடங்களில் பரிசோதனைகள் செய்யப்பட்டு இதே முடிவு பெறப்பட்டிருக்கிறது.

ஏனைய்விஷயங்களால், நாம் மேற்கொண்ட வ்யாஸத்தின் கௌரவம் எளிதில் விளங்கும். இனி சென்னைநகரின் பால் 'ஸ்பீளே'யைப்பற்றிச் சற்று விசாரிப்போம். இந்த வ்யாஸத்தில் பால் என்ற சப்தத்தில் பால்மட்டுமன்றி வெண்ணெய், ரெய், தயிர் முதலிய பொருள்களும் கருதப்பட்டனவாகக்கொள்க. சென்னை நகர் முழுமைக்கும் பால் உள்ஹூரிலிருந்து கிடைக்கிறது. செலவாகும் வெண்ணெயிற் பெருமபாகம் பெங்களூரிலிருந்து வருகிறது. அநேகமாய்,

வேண்டிய ரெய் அத்துணையும் கடப்பை, ரெல்லூர், கோயம்புத்தூர், சேலம்ஜில்லாக்களிலிருந்தும், முக்கியமாய் பின்கூறிய இரண்டினின்றும் சென்னைக்கு வருகிறது. சென்னையைச் சுற்றியுள்ள க்ராமாந்தரங்களினின்றும் வெகு சிறிய அளவு ரெய்கிடைக்கிறது. மேற்படி க்ராமங்களில் வலிக்கும் கன்னடியர் என்ற இடையர்களாலேயே சென்னையின் தயிர் 'ஸ்பீளே' முழுமையும் நடந்து வருகிறது.

இக்கன்னடியர்கள், தாம் மைஸூர் ராஜ்யத்திலிருந்து இங்குவந்து குடியேறினதாக வ்யவஹரிக்கின்றனர். இவர்கள் சென்னைக்குச் சுற்றுப்புறங்களிலுள்ள க்ராமாந்தரங்களில்வலிப்பவர்கள். இவர்கள் எருமைகள் தானவைத்துப்பரிபாலிக்கிறார்கள். ஏனெனில் இவை பசுக்களைக் காட்டிலும் பால் அதிகமாகக் கொடுப்பதுடன் நீண்டகாலம் பால் வற்றாமலு மிருக்கின்றன. லென்ஸஸ் ரிபோர்ட்டின்படி இக்கன்னடியர்களில் சுமார் 4938 பேர்கள் இப்பால் வகைபறவ்யாபாரத்தில் அமர்ந்திருக்கின்றனர் என்று வெளியாகிறது.

சென்னையில் பால் ஸ்பீளேக்கு ஆதாரமாக விருக்கும் பசுக்கள் ரெல்லூர் பசுக்கள் என்று சொல்லப்படுகிற ரெல்லூர் குன்றே ஜில்லாக்களில் உற்பத்தியாகும் பசுக்களே. இவைகள் சிற்சில ஸமயங்களில் சென்னைக் கருகாமையிலுள்ள புளியந்தோப்புச் சந்தையிலும், அங்கு மலிவாகக் கிடைக்காத ஸமயங்களில் நேராக ரெல்லூர் குன்றே ஆகிய இவ்விடங்களிலிருந்தும் வாங்கப்படுகின்றன. மயிலாப்பூர் பசுக்களில் சில நாட்டுப்பசுக்களும் காணப்படுகின்றன. இவைகள் பெரும்பாலும் பஞ்சமர்களுக்கு லொர்த்தம். அவர்கள் இடையர்கள் மூலமாய் பால் வ்யாபாரம் செய்கின்றனர்.

வேளை ஒன்றுக்கு சுமார் தூபடி பால் செலவொரு குடும்பங்களுக்கு பசுக்காரர் பசுக்களைக் கொண்டுபோது நிறுத்திப் பால் கறந்து கொடுக்கிறார்கள். இவ்வித அவசியம் நேர்ந்திருப்பதற்குக் காரணம் மேற்படி பசுக்காரர் கொஞ்சங்கூட பச்சாத்தாப மென்பதில்லாமல் கூடுமான அளவு பாலை மிச்சப்படுத்தி விடுகிறார்கள் என்பது தான். இந்தியப் பசுக்கள் பெரும்பாலும் தம்கன்றுகள் பசுக்கத்திலிருந்தாலன்றி பால் கொடுப்பதில்லை யாதலாலும், பசுக்கத்தில் கன்றில்லாமல் நிற்கும் பசுவின் பாலைச்

சாப்பிடுவது அசாஸ்தீரீகம் என்று விரிந்துக்கள் நம்புவதாலும், இக்கன்றுகளை பசுக்காரர்கள் பசுக்களோடு ஒட்டிக்கொண்டு, ஊரைச்சுற்றி வரவேண்டி யிருக்கிறது. பசுக்கன்றுகளோ வெகு சுகசரீரமுடையவை. அவைகளுக்கு இவ்வித அலைச்சல், சரீரம் இளைத்துப் பலமற்றுப் போவதற்கும் காலக்ரமத்தில் மரணம் ஸம்பவீப்பதற்கும் காரணமாகிறது. அன்றியும் இப்பசுக்காரர் பால் விற்ப்புப் பணருசி கண்ட வர்களாதலால், சுற்றுமிரக்கமின்றி, பசுவிலிருந்து பாலை ஒட்டக்கூறாது, அதனால் கன்றுகளுக்குப் போதுமான ஆஹாரமில்லாமல் லபித்துப் போடுகிறார்கள். பால் சுரப்பதற்கு அவசியமானவரை எவ்வளவு பால் அவைகளால் குடிக்கமுடியுமோ அதற்குமேல் ஒரு பொட்டிக்கூட அவை குடிக்க முடியாதபடி வெகு ஜாக்கிரதையாயிருப்பார்கள். ஐயோ! பாவம்! இவ்வெளிய பசுக்கன்றுகள் தங்கள் விருத்திக்கவசியமான தாய்ப்பாலன்று (வேறுபாலைது!) வரவர இளைத்து, பலமற்று, பிற்காலத்திலும் உபயோகமற்றுப் போகின்றன. மறுபடி மாடுகள் வேண்டுமென்றால் ரெல்லூர் குன்றே போக வேண்டியதுதான். பிராணி ஹிம்னைத் தடுப்பு ஸங்கத்தார் (S. P. C. A) புழுத்துழைப்பதற்கு இதோ விஸ்தாரமான பூமிகை யிருக்கிறது!

இம்மட்டிலுமல்ல. பசுக்காரர்கள் தமக்குச் சொந்தமான பசுக்களிலிருந்து காமவழியிலோ அக்ரமவழியிலோ எவ்வளவு பால் கறக்கலாகுமோ அவ்வளவு கறக்காதொழியார். பசுவின் பாலை விறுத்திசெய்வதற்காக, எள்ளுப்புண்ணுக்கு, நொய்யரிசிக்கஞ்சி, முள்ளுக் கிரைக் கஷாயம், வேகவைத்த சுரைக்காய் முதலியவைகளை ஆஹாரமாகப்பசுக்களுக்கு மிகுதியும் கொடுக்கிறார்கள். இதனால் அப்பசுக்களுக்கு அவர்களிழைக்கும் கெடுதியை அவர் அறிவதில்லை அல்லது கருதுவதில்லை. சில மையங்களில் பசு பால் வற்றுவதுதான் அதன் உபயோகத்திற்கு எல்லை. சில திடகாத்திரமுள்ள பசுக்கள் இரண்டு அல்லது மூன்று சுற்றுகள் வரைதாங்கிக்கொடுக்கும். அதன் பிறகு அவைகள் அடிமாடுகளாக ஆகவேண்டியதுதான். ஆஹா! என்ன மதியீனம்! உத்தமமான கோஸத்தி இவ்விதம் நம் தேசத்திற்கு லபிக்காயல் குறைந்துகொண்டே வருகிறது.

பசுவைக்கெடுப்பது இம்மட்டில். இனி இவர்கள் பாலையும் கெடுக்கிறார்கள். பால் வாங்குபவர்கள் கண்டு பிடிக்காமலிருக்கவேண்டிய அவஸரத்தில், பாலைமீசாம் செய்வேண்டிய தற்கு ஜலம் எவ்விதத்திலிருந்து எடுக்கிறோம் என்று கூடப் பார்ப்பதில்லை. சாக்கடைஜலமும் அவர்களுக்கு ஸம்மதந்தான். அகப்பட்டுக் கொள்ளாமல் எவ்வளவு ஜலம் பால்தகரங்களில் மறைத்து வைத்துக்கொள்ளக் கூடுமோ அவ்வளவு கட்டாயம் வைத்திருப்பார்கள். ரோாடிப்பசுக்களைக் கொண்டுவந்து நிறுத்திக் கறக்கப் பெம்பாலும் சுத்தந்தான் என்று நிச்சயமாய்ச் சொல்லமுடியாது. பாலை மீசாம் செய்வதில் அப்பால் விற்பவருக்குள்ள லாகவம் வாங்குபவரின் ஜாக்கிரதையிலும் அளவு கடந்தது. அதுவும் போதாததற்கு அவர் விவான ஒரு 'அலிஸ்டண்டி'ல்லாமல் வெளியே புறப்படுவதில்லை. இந்த 'அலிஸ்டண்டி'ன் வேலை கறக்கப்படுமப்பொழுது கன்றைப் பிடித்துக் கொள்வதென்ற வ்யாஜம் இந்த உதவிப்பாற்காரப்பையன்கையில் ஒருதகாம்தவறுதவைத்திருப்பான். முன்னமேயே கறக்கப்பட்ட பால் அந்த பாத்திரத்திலிருப்பதாக வெளிப்பாக்கு. உண்மையில் கறக்கப்பாலை மீசரிப்பதற்காக வீட்டிலிருந்தே தயார்பெய்துவந்த வஸ்துவாக்கும் அதற்குள்ளிருப்பது. இவனுக்கு இன்னொரு வேலையும் உண்டு; அதாவது பால்வாங்குபவர்களுக்கு பால்காரனுடைய மீசர்விஷயலாகவத்தைக்காட்டிக்கொடுக்காமலிருக்கிறதுதான். இத்யாதிகாரணங்களினால் தம்வீட்டில் நோாடிப்பசுக்களைக் கொண்டுவாச்செய்து கறந்து பெறமுடியாத ஏழைகளென்ன, தங்களுடைய வேலைக்காரிகளைக் கவனிக்கவிட்டு கவலையற்றிருக்கும் பணக்காரர்களென்ன, இவர்கள் தாம் பால்மீசர்த்தால் கஷ்டமடைபவர்கள் என்று ஏற்படும்.

முக்கியமாய்ப் பாற்காரர்கள் பாலை மீசரிப்பதென்பது இரண்டுவிதங்களில். தண்ணீரைக் கலப்பதொன்று; ஆடையை (பாலின்கொழுப்புபாகத்தை) யெடுத்துவிடுதல் மற்றொன்று. ஸாதாரணமாக, பாலின் ஆடையினொருபாகத்தை நீக்கிவிட்டு, அதனால் கனமாகும் பாலைத் தண்ணீர் சேர்ப்பதனால் சுத்தமான பால்போலாக்குவார்கள். ஏருணைப்பாலில் ஸரியளவு தண்ணீர் சேர்த்து பசுவின் பாலென்று விற்பதுமுண்டு. அன்றியும் பசுக்களைவெயிலில்வெகு

நோம் கட்டிவைத்து, அதன் மூலமாய்த் தண்ணீர் அதிகமாகக் குடிக்கும்படிசெய்து, இவ்விதம் பால் மடியிலிருக்கும்போதே நீர்க்கும் படிசெய்வதுமுண்டு. ஆதலால்சென்னைபோன்ற பெரிய பட்டணங்களில் பால் மிச்சிக்கப்பட்டதா அல்லவா என்று சோதித்தறிய வேண்டுமென்றபடியான ஸாதனம் அவசியமென்பது பெறப்படும். பாலில், மிச்சம்பண்ணப்பட்டிருப்பதையறிய 'லாக்டோமீட்டர்' (Lactometer) என்றொரு கருவியேற்பட்டிருந்தாலும், தன்னளவில் ஐந்திலொருபங்கு எவ்வளவு குறைவாய்தண்ணீர் கலக்கப்பட்ட பாலின் தன்மையைக்காண்பித்துக்கொடுக்க அது போதாது. இக்கருவியால் மட்டுமல்லாமல், வேறு ஸாதனங்களாலும் பாலின் தன்மையைக் கண்டுபிடிக்கவேண்டும். பரிசுஷித்தறிய எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட பாலில் கொழுப்புப்பதார்த்தம் எவ்வளவு, கனப்பதார்த்தம் எவ்வளவு, தண்ணீர் எவ்வளவு என்று பகுத்தறிய வேண்டுமென்றால், இன்ன கணக்குக்குக் குறைந்தபால் மிச்சரிதமென்று கருதப்படவேண்டும் என்று சட்டத்தால் நிர்ணயிக்கப்பட்டாலன்றி கதிபிறப்பதற்கு ஏது வில்லாமலிருப்பது துக்கிக்கத்தகுந்த விஷயம்.

ஏனெனில் பாலில் மிச்சம் ஏற்படுவதாலுண்டாகும்அர்த்தம்ஸாமான்யமல்ல,மாடுகள்அதிகப்பால் கறக்க வேண்டியதற்காக பாகாரர்செய்யும் விஷயங்களும், பாலை பவர்கையாடுவதில் ஏற்படும்அசுசியும்,விளைவிக்கும் அர்த்தங்களும் முற்கூறியவையிலும் குறைந்ததல்ல. நமக்குத் தெரிந்தவற்றுள் பாலைப்போல் அவ்வளவுநாஜுடிகளை பதார்த்தம் வேறென்றுறுங்கிடையாது. பாலைப்போல் வெகுசீக்கிரம்கெடக்கூடியதும் வ்யாதிக்குரிய பூச்சி(germs)களால் ஸ்வரூபமேதும் வெகுளளிகில் அடையக்கூடிய பதார்த்தமும் வேறென்றிலது. மேற்கூறிய விஷயப்பூச்சிகள் (germs) வருத்தியாரும்வேகம் நம்பக்கூடாதபடி. வேகமாக விருக்கும். ஒரே ஒரு விஷயப்பூச்சி (germ) 24-மணி நேரத்திற்குள் 165-லக்கும் பூச்சிகளாக விருத்தியாகிறதாகக் கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறது; இவைகள் பாலில் சேருவதுதான் பால்கெடுவதற்கு முக்கியமான காரணம். ஆதலால் கூடியமட்டில் இந்த ஜீவ அணுக்கள் பாலில் அண்டாதபடி செய்யவேண்டியது மிகவும் அவசியம்.

ஆனால் இவைகள் பாலில் ஸம்பந்தப்படாமலே முற்றும் தடுத்துவிடலாமென்பது ஸாமான்யத்தில் ஸாத்தியமாகிற கார்யமன்று; ஏனெனில் இந்த ஜீவ அணுக்கள் கணக்கில்லாமல் பசுக்கள்கட்டும் கொட்டிலிலேயே ஆகாசத்தில் ஸஞ்சரிக்கின்றன. மாடுகளின் மடிகளிலுள்ள பாலிலும்இந்தஜீவஅணுக்கள் சேர்ந்துவிடுகின்றன. ஆதலால் ஸாதாரண ஸ்திதியில் முதல் மூன்றுநாளுக்கு 'பீல்' களில்வரும் பாலில் இந்த ஜீவஅணுக்கள் பரவிபிராமலிருப்பதில்லை.சுத்தமாகக் கறக்கப்பட்ட பால் பெறக்கூடுமென்று வைத்துக்கொண்டபோதிலும், அதுவும் வெகுசீக்கிரத்தில் இந்த ஜீவஅணுக்களால் நிறையப்பெறும். ஆதலால் இவ்வணுக்கள் விருத்தியாவதற்கு சௌகரியமான காலதேச வர்த்தமானங்கள் எவையென்று நாம் கவனித்தறியவேண்டும்.

சில சமயங்களில் இவை மாடுகளின் மடிகளுக்குள்ளேயே சென்றுவிடுகின்றன. வேறு சில சமயங்களில் மடிகளிலேயே வ்யாதிகள் (Tuberculosis) நிலை பெற்று இருக்கும். இன்னும் சிலபோது, மாடுகளின் வயிற்றிலும் மடிகளிலும் ஓட்டிக்கொண்டிருக்கும் சாணி, (வெகு ஸன்ன அணுக்கள்) பாலில் உதிர்ந்து அதின்மூலமாய்அணுக்கள்சேருகின்றன. பாகாரர்களின் பாதத்திரங்கள் வெகு அசுத்தமாய், பல ஜீவ அணுக்களைக்கொண்டிருக்கும். கறப்பவர்கள் கைகளில் அழுக்கேறி யிருக்கக்கூடும். மேலும் பால் எவ்வளவுக்கெவ்வளவு உஷ்ணமாக விருக்கிறதோ, அத்தனைக் கத்தனை இந்த ஜீவ அணுக்கள் வந்து வியாபிக்கின்றன என்றும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இத்தகைய விஷயங்களை யறிந்துகொண்டபிறகு, சென்னை நகரில் பால் ஸ்ப்ளீயை நிலைத்துப் பார்ப்போமானால் எத்துனை பயங்கரமாக விருக்கின்றது கவனியுங்கள்! பசுக்கொட்டில் கள் மகா பயங்கரமான கொடிய நூற்றம் வீசுகின்றன! பசுக்களில் சகல வ்யாதிகளுக்கும் உற்பத்திஸ்தானமாக சாக்கடைகள்! பசுக்களின் ஆரோக்கியத்தைக் கவனிப்பாரோகிடையாது! பசுக்களின் கதி எப்படியானாலும், அவையுள்ளவரை அவற்றின் ஸர்வஸ்வத்தையும் ஆகர்ஷிப்பதொன்றையே கருதின பாகாரர்கள்! பசுக்களின்மேலெல்லாம் சாணமும் அழுக்கும் சேறும்! பாகாரர் இன்னும்

அலஹ்யர்! சில ஸமயங்களில் யானைக்கால் வயாதியுள்ளவர்களும் தோல் வயாதியால் பிடிக்கப்பட்டவர்களும் பால் கறப்பவர்கள்! அழுகினது, புளித்தது, கெட்டது முதலிய எந்த தண்ணீராலும் பசுவிற்குப் பாதகமில்லை (பாற்காரன் மதத்தில்)! ஐயோ கஷ்டம்! பாபம்! பாபம்! கஷ்டம்!

இவைகளை யுத்தேசித்து பால் 'ஸ்ப்டை' விஷயமாக அடியிற்கண்டபடி ஜாக்ரதை யெடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். (i) பாலில் மிசரம் ஏற்படாமல் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டியதுடன், பசுக்கள் கட்டிமிடம் சுத்தமாக விருக்கின்றனவா, ஆரோக்யமான ஆஹாரம் அவைகளுக்குக் கொடுக்கப்படுகிறதா வென்று கவனிக்க வேண்டும். (ii) பால் தெருவில் கறக்கக் கூடாது. (iii) முதல் நான்கு அலகு ஐந்து 'பீல்' பாலு கண்டு பருகும்படி விடவேண்டியது. (iv) கையை பதப்படுத்துவதற்காக, இடையன் பாலில் கையை விடுவதை நிறுத்தவேண்டும். (v) பால் கறப்பதற்கு முன்னமேயே மடி, முலைக்காய்புகள் முதலியனவற்றை சுத்தஜலம் கொண்டு நன்றாகக் கழுவவேண்டும்.

அல்லாமலும், அசேஷ ஜகாரோக்யத்தைக் காப்பாற்றுவதில் கடமைப்பட்ட மெட்ராஸ் கார்ப்போஷன் இவ்விஷயத்தில் ஊக்கமெடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். (i) சுத்தமான பாலின் ஸ்வரூபம் இன்னதென்று வரையறுக்க வேண்டும். (ii) பசுக்களின் ஆரோக்யத்திற்கேற்ற நிபந்தனைகளின்படி பசுக்கொட்டில்கள் கட்டி, இடையர்களுக்கு ஸ்வல்ப குடிக்கூலிக்கு விட வேண்டும். (iii) கொட்டில்களை சுத்தமாய் வைத்திருப்பவர்களுக்கு பரிசுகள் அளிக்கவேண்டும். (iv) காலகாமத்தில் பால் ஸ்ப்டைக்கும் லைஸென்ஸ் ஏற்படுத்தி, மிசரம் செய்பவர்களுக்குற்றத்திற்குள்ளாகும்படி செய்யவேண்டும்.

இப்படிப் பொதுஜனமும், பொதுஜனன்மையை நாடின முனிஸிபாலிட்யாரும் சேர்ந்து இந்தத் துறையை சீர்திருத்த முயலுவார்களால், மேற்கூறிய வயாதிகளால் இறப்பவர்களுடைய ஸங்கைய குறைந்து தேசத்திற்கு சேஷமம் உண்டாகுமென்பது இப்பொழுது நாம் வற்புறுத்த வேண்டிய தில்லாமலே விளங்கும்.

A. ஸ்வாமீனாத்யாயர், பி. ஏ.

## ஆரோக்ய சாஸ்த்ரம் THE SCIENCE OF HEALTH

நிறைந்த செல்வமடைந்து உயர்ந்த பதவியிலிருக்கவும், நோயற்றுத் த்ருட்சரீரத்துடன் வெகு காலம் ஜீவிக்கவும் விரும்புவது ஸர்வஜனங்களுக்கு மியற்கையே. தனம் ஸம் பாதிக்கும் விஷயத்தில், பலர் பலவிதமான முயற்சி செய்து, தங்கள் சரமத்துக்கும் அந்ருஷ்டத்துக்குமுரிய த்ரவ்பாதி பாக்யம் பெறுவதை நாம் பார்த்து வருகிறோம். பொருளிரந்தாலே, ஸுகமுண்டாகுமென்பதில்லை. தனதான்ய ஸம்ருத்தியுள்ளவர்களும், வயாதியால் பிடிக்கப்பட்டு மனோதுக்கத்தை யனுபவிப்பதுண்டு. 'நோயற்றவாழ்வே வாழ்வு' என்கிறபடி எளியதசையிலிருந்தாலும், ரோக பீடையிலல்லாமல், த்ருடகாத்நிராஸு, தான் ஸுகமாயிருப்பதுடன் பிறருக்கு முபகாரஞ் செய்யக்கூடிய ஸ்திதியிலிருப்பதே பெரும் பாக்யம். தேகத்தில் வயாதி குடி கொண்டும், இளமைப் பாவத்திலேயே, சை, கால், கண் முதலிய அவயவங்கள் திராணியற்றும், தனக்குமனோக்ஸாகமின்றி உறவினர்களுக்கு அஸௌக்யமும் க்லேசமு முண்டாகும்படி வாழ்வதை விட இறப்பதே மேன்மை. பிறர் நன்குமதிக்கும்படி செல்வமும் அதிகாரமும் பெற்று, மேன் மேல் தங்கள் போரையை பூர்த்தி செய்துகொள்ளக்கூடிய ஸ்திதியிலிருப்பவர்களும் கொடியநோயால் வருந்தும்போது, இவ்வுலகில் எல்லாவற்றைக் காட்டிலும் அத்தபந்தம் ப்ரியமான தங்கள் உயிரையே மாய்த்துவிடத் துணிகிறார்களென்று பலஸமயம் கேள்வியடைகின்றும். பாபமற்ற ஸர்வ ஸுகானுபவங்களுக்கு முக்கியகாரணமான தேக ஆரோக்யத்தை தேடிக்கொள்வது எல்லாருக்கும் முதல் நோக்கமாயிருக்க வேண்டியதாயினும், அது விஷயமான அறிவை ஸம்பாதிக்க முயலாமல், ரோகம் வருவது தெய்வாதீனம், மனுவ்யனல் தடுக்கக்கூடியதல்ல, அப்படிவந்தால், வைத்தியன் மூலமாய் சிகிச்சை செய்து கொள்ளாமென்று நினைத்து உதாவினமாயிருப்பது உலகவிரந்தையிலும் விரந்தை. பொருதிகசாஸ்திர (Materialistic Science) த்தில் இடைவிடாமல் பரிசாரப்பட்டு மிகும் நாகரிகமுடையவும், ஜனங்களுக்கு ஹிதகரமான வித்யைகளை ஸர்வ



பரகாரமாய்ப் பரவும்படி செய்வதில் மிகுந்த ஆஸக்தியுமுள்ள மேற்கு தேசத்தாரிடத்திலேயே இவ்வித நிலைமை இருப்பதாகத் தெரிகிறது. இந்தியதேசத்தில் கேட்பானேன்? கஷ்டப்பட்டு ஸ்பந்தித்தால்தான் கல்னியின் அருமை அறிவார்கள் என்ற எண்ணத்தினாலும், ஸாதனஞ்ஞாபகங்களினாலும், இதுகாரணங்களினாலும் வித்யாபரகாரம் இத்தேசத்தில் ஸூலபமாய் ஏற்படுகிறதில்லை. அதிலும், சரீர சாஸ்த்ரஜ்ஞான ஸம்பாதன மூலமாய் தேக ஆரோக்யத்தைத் தேடிக்கொள்ளும் ப்ரயத்தனம் தத்தயல் மிகவும் ஸ்வல்பமாயிருக்கிறது. வ்யாதிபீடையிலலாமல், தேக ஸௌக்யத்துடன் வாழவேண்டுமென்கிற ஆஸ்தையிருக்கலாம். ப்ரயத்தன மில்லாவிட்டால், விரும்புவதினலேயே என்னம் பலிக்குமா? இவைவேண்டுமென்று இச்சித்து, சிங்கம் குகையில் படுத்து உறங்கினால், மிருகங்கள் தாங்களே அதன் வாயில் வந்து விழும்? ஸதா ரோகியாயிருப்பவனை நோக்கி, “ஏன் ஐயா, எப்போதும் வ்யாதிக்ரஸ்தராய், தேகஸூகமில்லாமல், அடிக்கடி டாக்டர் வீட்டுக்குப் போய்க்கொண்டிருக்கிறீர்? காலத்தில் ஸநானஞ்செய்து, அழுக்கற்ற வஸ்த்ராதிகளை யணிந்து, நல்ல உணவும் ஜலமுமுண்டாண்டு, வீட்டையும் அதன் சுற்றுப்புறங்களையும் குப்பை செத்தையிலலாமல் சுத்தமாய் வைத்துக்கொண்டு, நோவு அடிக்கடி வரவொட்டாமல் தடுத்திக்கொள்ளக் கூடாதா? வீணாய் த்ரவ்யச்செலவையும், ஸூகக் குறைவையும் தேடிக்கொள்வானேன்?” என்று கேட்டால், அதற்கு அவன், “வ்யாதி வருவதும் போவதும் நம்மைக் கேட்டா ஏற்படுகிறதா? ரோகத்தால் அவஸ்தைப்பட தலை விதியிருந்தால் விடுமா? அதிருக்கட்டும். விசாலமான வீடும் சுத்தவஸ்திரங்களும் நல்ல உணவும் தேடிக்கொள்ள, நாம் என்ன ப்ரபுவா? பங்கனா இருக்கிறதா? அப்படித்தானிருந்தது, எல்லா ஸௌக்யங்களையுமுடைய பெரியமனுஷ்யர்களுக்கு வ்யாதி வருவதில்லையா? ரோகமில்லாதவன் ஜகத்தினுண்டா? இடுகெல்லாம் சுத்தப் ப்ரமை; காலவப்ப்யாஸம், ஏதோ இரண்டு கோண எழுத்துத்தெரிந்துவிட்டால், இத்தேசத்தில் வெகு நாளாய் நடைபெற்று வரும் ஆசார ஒழுக்கங்களை யெல்லாம் தூஷித்துப் புதிதுபுதிதாய் பேசுகிறார்கள்,” என்றும் இன்

னம் இம்மாதிரியாகவும் சொல்வது அபூர்வமில்லை. ஆங்கிலேய பாஷையில் தேர்ச்சியடைந்து லௌகிகஜ்ஞான ஸம்பன்னர்களுள் கூட அனேகர், ஆரோக்யசாஸ்த்ரத்தின் உபயோகத்தையும் ஆவச்யகத்தையும் நன்குணர்ந்ததாக அனுஷ்டான மூலமாய் ஏற்படவில்லை. வ்யாதி நேர்த்தல், தாது புஷ்டிகரமான ஓளவுதங்காளாலும், மற்ற விதத்திலும் பரிஹாரம் தேடவெகுப் ப்ரயத்தனப்படுகிறார்களே தவிர, தேக ஸௌக்யத்துக்குரிய ஆஹாராதி நியமங்களையும், மற்ற ஸாதனங்களையும் கவனித்து, தக்கபடி முன் ஜாக்கிரதை எடுத்துக்கொள்வதாக வ்யக்தமாய் காணப்படவில்லை. நோயுண்டாகுங்காலத்தில் ‘நாம் என்ன செய்யலாம், ஸார், கூடியவரைபிலும் சுத்தமாயும் ஜாக்கிரதையாயுந்தானிருக்கிறோம். தேகஸூக விஷயத்தில் அவ்வளவு கண்டிப்பாயிருக்க ஸாத்யப்படுகிறதா? எவ்வளவோ தாக்ஷிண்யம் நேரிடுகிறது. தள்ள முடியவில்லை. தவிர, இப்போது கால நிலைமை (weather) நன்றாயில்லை. எல்லாருக்குமே இந்த ஸீக் வருகிறதாம்’ என்று சிலரும், மற்றவர் “வீட்டிலே பொம்மனாட்டிகளுக்கு சுத்த முட்டத்தனம், சொன்னால் தெரிகிறதில்லை. எல்லாம் கர்னாடக ஆசாரம். நாகரிகமுள்ள இதரதேசங்களில் எழுவதும் வ்யவஹரங்களையும், ஸயன்ஸிபடிநிதபுதிதாய் ஏற்படும் குழ்ச்சி, காட்சிப்பொருள்களையும்பற்றி அவர்களுக்கு ஒரு அக்ஷரம் தெரியுமா? அவர்களோடு கூடத்தான் கஷ்டப்பட்டுக் காலந்தள்ள வேண்டியிருக்கிறது. புருஷர்களைப்போல், ஸ்த்ரீகளும் இங்கிலீஷ் படித்துத் தேர்ந்தாலொழிய இந்தியாவுக்கு கதி மோக்ஷமில்லை” என்றும் இன்னம் ப்ரபலவிதமாகப் பேசுவதையும் அனேகர் கேட்டிருக்கலாம். இதனால், அவர்களுக்கு தேகசாஸ்த்ரத்தில் நம்பிக்கையும், அது விஷயஞ்ஞானத்தைப் பரவச்செய்ய வேண்டுமென்கிற உத்ஸாகமுமில்லை என்று சொன்னதாக எண்ணக்கூடாது. தேகச்சரமம், த்ரவ்யசஷ்டம், லோகாபவாதம், பிறர் நினைதுதனை யெல்லாம் கவனியாமலே, தத்தகாலத்துக்கொத்தபடி இந்தியதேசத்தார்களின் எல்லாவிதக்ஷேமத்துக்கும் வேண்டிய சீர்திருத்தங்களைச் செய்ய எப்போதும் முயன்றுவரும் தலைமை ப்ரபுக்களுக்கு, ஜனங்களுக்கு அத்யந்தம் ஹிதமான இவ்விஷயத்தில் சரத்தையும்,

உதலாகமுமில்லை பென்று சொல்லக்கூடுமா? இத்தேசத்தின் ச்ரேயஸ்ஸைத் தேடுவதே முக்ய நோக்கமாயுள்ள இங்கிலிஷ் ராஜாங்கத் தாரும், தனத்தாலும் கல்விபிணாலும் ஸஹாயம் செய்யக்கூடிய தார்மிகர்களும், எல்லாவற்றைக்காட்டிலும் முக்யமாய்தெரிந்துக்கொள்ள வேண்டிய சரீர ஸுகத்துக்குரிய அறிவை கொஞ்சகாலத்திலேயே ஸ்திரீ, புருஷர், பாலர், வ்ருத்தர் முதலிய எல்லாரும் சலபமாய் தாங்கள் தங்கள் பாஷையில், பாடசாலையிலோ, லரித நடையில் எழுதப்படும் புஸ்தக மூலமாயோ, கற்று அனுஷ்டானத்தில் அந்தஞ்ஞானத்தை உபயோகப்படுத்துவதில் ஏற்படும் பாதகங்களைப்போக்கி, வேண்டியஸாதகங்களை உண்டு பண்ணி, ஜனங்களின் ஸந்தோஷம், நன்மியுணர்வுக்கும், பகவத் க்ருபைக்கும் பாத்ரமாவார்களென்று நம்பலாம். எல்லோருக்கும் வ்யாதி வரக்கூடும்; தேகவலிவுள்ளவனும்கூட யால் வருந்தும்படி சிலஸமயம் நேரலாம். 'கண் கெட்ட பிறகு ஸூத்ரிய நமஸ்காரம்' என்பது போலிராமல், முன்ஜாக்கிரதையாயிருத்தல் நலம் என்று சொல்லவேண்டுமா? சத்த உணவு, பானம், ஆடை முதலிய வாழ்மை நிலைமைகளால் வியாதி வராமலே தடுக்கலாம்; அல்லது அடிக்கடி வரவொட்டாமலாவது செய்து கொள்ளலாம். வந்த ரோகத்தைத் தீர்ப்பதற்கான மாரக்கத்தைச் சொல்வது வைத்யசாஸ்த்ரம். மிகுந்த பொருட்செலவு செய்து தேகச்ரமப்பட்டுஇதில் தோர்ச்சியடைபலாம். இது ஸர்வஜன ஸாமான்யமாக ஏற்படுவது கஷ்டம். வைத்ய சாஸ்த்ரத்தின் பாகமென்று சொல்லக்கூடிய ஆரோக்ய சாஸ்த்ரமானது, கூடியவகையில் நோய் வராமல் தடுப்பதற்கும், அதிகப்பொருள் நஷ்டமின்றியே, இவ்வுலக வாழ்க்கைக்குரிய வெளகர்யங்களைத் தேடிக்கொள்வதற்கும்ஸாதகமான அறிவை உண்டுபண்ணும். ஸுலபமாய் எல்லாரும் தெரிந்துகொள்ளலாம். தேக ஸுகத்தை நாடியே மேன் மேலும் மஹா ப்ரிய ஸைப்பட்டு புதிது புதிதான கருவிகள், யந்த்ரங்கள், மற்ற ஸாதகங்களையும் கண்டுபிடித்து, நாகரீக வ்ருத்தியைத்தேடும்இக்காலத்தில்கூட, சரீரம் எப்படி அமைக்கப்பட்டிருக்கிறதென்றும், அது அடிக்கடி நோவுக்குட்படாமல் க்ரமமாய் வளர்ச்சியடைவதற்குண்டான ஸாதக பாதகங்கள் என்னவென்றும் தெரிந்துகொள்

வது அத்யாவச்யமென்றும் சொல்லவேண்டுமா? தேய்வ ஸ்ருஷ்டிகளுள் அதிசித்திரமான தேகபந்த்ரத்தின் ஸவ்ரூபந்தேரியாமல், சரீரத்தைப்போஷித்து உலகவாழ்க்கை செய்வது அடிமாததை வெட்ட நுனிமாம் ஏறுவதற்கொப்பாகும். அதுவிஷயமாய் ஜனங்களுக்குக்கும் அஞ்ஞானத்தைப்போக்கி, ஞானத்தைப் புகட்டுவது, இவ்வாய் பூமிக்கு ஹிதம்செய்யக்கூடிய தேசாபிமானிகளின் முதற்கடமை. ஆனால் இவ்விஷயத்தில் நன்றியாராய்ந்து, இந்தியாதேசத்தின் சீதோஷண ஸ்திதிக்கும் ஜனங்களுடைய நிலைமைக்கும் மனோநோக்கத்துக்கும் பொருத்தும்படியான அறிவே அவர்களுக்கு ஏற்படும்படி செய்யவேண்டுமே யொழிய, நம்மவருடையதேகஸ்திதி, எளிமை முதலியதற்கொல்வாததும் அரிச்சயமான உபயோகமுள்ளதும், வின் டம்பத்துக்குரியதாயுமுள்ள கல்வி உண்டாகும்படி செய்வது உசிதமல்ல. விபரீதஞ்ஞானத்தையிட, அஞ்ஞானமே ச்ரேஷ்டம். யதார்த்தஞ்ஞானமே ஸுகமளிக்கும்.

A. வரதாச்சார்யர், பி. ஏ. எல். டி.

ஐக்கிய நாணய உணர்ச்சியைப்பற்றி இந்தியா

கவரீன்மென்ட் தீர்மானம்

ஐக்கிய நாணய நிதிச் சங்கங்களைப்பற்றிய சட்டம் ஏற்பட்டது முதல் ஐக்கிய நாணய உணர்ச்சி எந்த மட்டில் இந்தியாவில் பரவியிருக்கிறதென்பதைச் சீர்தூக்கிப்பார்த்து, இந்தியா கவரீன்மென்டாரால் ஒரு தீர்மானம் வெளியாயிருக்கிறது. அந்தத் தீர்மானத்தில் ஐக்கிய நாணய உணர்ச்சி பழம்படியாய் விருத்திமுகம் காட்டிப் பரவினது சுட்டிப் பேசும்படி இருக்கிறது. ஐக்கிய நாணய நிதிச் சங்கங்கள் புத்திசாலித்தனமாய் நடத்தப்பட்டுக்கொண்டு போமானால், நாட்டின் பொருளாதார நிலைக்கும், சமூகவாழ்க்கை நிலைக்கும், கல்வி நிலைக்கும் பெருந்த அனுபூலங்கள் வீளையு மென்பதற்கு இது வரை ஏற்பட்டுள்ள சங்கங்கள் சாட்சிகளாயிருக்கின்றன வென்றும், 10 வருஷங்களுக்கு முன்னே சிற்சில இடங்களில் ஐக்கிய நாணயச்சங்கங்கள் பரீட்சார்த்தமாய் ஸ்தாபிக்கப்பட்டதுபோய், இப்போது இந்தியாவில் 12000த்துக்கு மேற்பட்ட சங்கங்களும், 6 லட்சத்துக்கு மேற்பட்ட மெம்பர்களும் இருக்கிறார்கள் என்றும் இப்போது வேலை செய்து கொண்டிருக்கும் சங்கங்களுக்கு 5 கோடி ரூபாய் போட்டுப் புரட்டவிருக்கிறதென்றும் எடுத்துக் காட்டப்பட்டிருக்கிறது.



## வேண்டாமரையாள்

துவாதசாந்த மாலை  
IN PRAISE OF SARASVATI

காப்பு—வேண்பா

தண்டாதென்னுள்ளத்திற் சார்ந்தின்ப மேயளிக்கும்  
வேண்டாம ரைக்கிறைவி மேன்மாலை—கொண்டா  
[டத்  
தோழமைபூண் டென்னன்பைத் தூயதாச் செய்தரு  
[ளும்  
வேழமுகன் றுட்டுணையே வேண்டு.

துவாதச மாலை

பொன்பூத்த பதுமமலர்த் தவிசாகி யதனினிறைப்  
பொருளாகித் தெருள தாகிப்  
புகலுமறை யுபரித்த மாவாக்ய மாகியுயர்  
பூரணப் போத மாகித்  
கொன்பூத்த பாமநிலை வைப்பாகிப் பேரின்பக்  
கூருகி வேறதாகித்  
குலவுவிச வம்புதித் துவமாகி நித்யசுகத்  
கோலவடி வாகி ஞான  
மன்பூத்த வடியுருள வழுதாகி யதனினடு  
வயமாகிச் சுயம தாகி  
வண்மைமிகு புயலுனைய வருண்மாரி கொண்டதவு  
மதியாகி விதிய தாகி  
மின்பூத்த நிதியமென வொளிர்தரு செஞ்சரணமலர்  
வினக்கி யுள்ள வாழ்வுதருமோ!  
வேண்டாம ரப்பலணத் கொண்டான்ம கற்குரிய  
வேண்டாமரைக்கி றைவியே.

1.

பண்பரத கல்விதிஞ் சொற்கவைய பறுவலும்  
பகருந் பொருளும் பல்விப்  
பற்பலவ தானமும் விற்பன விவேகமும்  
பாங்குதனி னுது பொற்பை

யெண்பொழுதி வெளிதெய்தி வந்தெதிர் புரிந்த  
மென்னவா வரத மோலித் [ருள  
தெழுதாம றைக்கினவி தொழுதாடு கிற்பவதை  
யெண்டாத லேந்த லேந்து  
மண்படுபு னிலவுகாத் திடுகினைய தாகுமென்  
வன்மணக் கலிவாரு சையின்  
வன்மைகண் டுகலிகை விரெவையே லக்ஷினும்  
வருத்தமித் குலகி லுண்டோ!  
விண்பெறுநீ தாய்! மகன் யான்! என்று வையகம்  
விளக்கிலது கருணை வைப்பாம்.  
வேண்டாம ரப்பலணத் கொண்டான்ம கற்குரிய  
வேண்டாம ரைக்கி றைவியே. 2.

மருவுமு வந்தினிற் குண்டலிச் சத்தியாப்  
வளர்சுவா திட்டா னமாம்  
மனையினிற் கலைமகளி னுருவா யதற்குமேன்  
மண்பூர கத்தி னிற்செந்  
திருவுருவ மாயொளிர னைக்கெனரு  
செய்யருத் ராணி யாகித்  
திக்குதருவி சத்தியின் மகேசுவரிய தாயருட்  
செறிந்திலரு மாக்கி னையினிவ்  
அருவுருவ மாகியம னேன்மணி யெண்பொலிச்  
தணிமருவு பிரம ரந்தரத்  
தறிவுதரு சிற்சத்தி வடிவாய்து வாதசார்  
தத்திலா னந்த மயமாம்  
வெருவறுந் சத்தியா யிலகுமுனையேத்தினிம்  
வேண்டுமே னுமத டுமையான்  
வேண்டாம ரப்பலணத் கொண்டான்ம கற்குரிய  
வேண்டாம ரைக்கி றைவியே. 3.

திப்பியதொ ருண்மைநெறி யாவுமே குடி கொண்ட  
தேசிகச் சலதி புக்குச்  
செய்யநன் னாலிலக் கணவிலக் கியமெனும்  
தெண்ணிர் தெவிட்ட வுண்டு  
செப்பரிய கற்பனைச் சூற்கொண்டு பேரறிவுர்  
சேரவைச் சேண்ப டர்ந்து  
சேருற்ற பிரஸங்க விடியொலிவு லறிவின்  
திடுக்கிடும் பழமு முக்கி  
யொப்பினத் பொருண்மினற் காட்டிறை கவிமாரி  
யோங்கியார் தெவனும் வருஷித்  
துறுகாள் மேகமிய லிசைநா டகத்தமி  
மூற்றபூர சண்ட வர்க்கை  
மெய்ப்பவெற் கீந்தருள வேண்டுமடி மைக்குனது  
வேட்கைகிறு வுளமென் கொலோ!  
வேண்டாம ரப்பலணத் கொண்டான்ம கற்குரிய  
வேண்டாம ரைக்கி றைவியே. 4.

தேருமறை யாகமமோ டறுபத்து என்னுக்கலை  
சிற்பகணி தாகி யாவுஞ்  
சேருறவ றிஞ்சுருழி சென்றுபணி யாற்றிந்  
செவ்வாய் மடுப ஞானம்  
தீரமுற வுள்ளத்திற் பதித்தவண நிர்கவொரு  
தெவ்வகல் குரவு விசனஞ்

சீற்றமொடு வந்தெதிர்ம் லைத்தமா முற்றிடினுஞ்  
செய்கையாக் கொள்ளா துமேற்  
சாராஞ் கல்வியைச் கற்குபொழு தெதிர்ந்தெழுஞ்  
சங்கையெனு மோர்பா வியைத்  
தகர்ந்துசெல் லும்போது மறப்பெனும் பகைவனுட்  
டடைந்துகொள்ள கொள்ளு கிற்கும்  
வீரமதை யென்சொல்லி யாற்றுகே னேழைநா  
வீற்றிருந் தருளல் வேண்டும்!  
வெண்டாம் ரப்பலணங் கொண்டான்ம் கற்குரிய  
வெண்டாம் னைக் கிறைவியே.

எழுத்தோடு சொற்பொருள்க ளனியாப்ப லங்கா  
மியத்தி ருத்தி யென்றும்  
என்னென்ன லெம்முழுது மறிவுறுத் திடுஞான  
மேய்ந்தவர்க் குழவி லாந்த  
பழுத்தபுல மைத்திறம் தாயாது புழுத்ததோர்  
பழுவுமெனத்தோற்றி பொய்ம்மைப்  
பழவாணி கொண்டுகல் தழுமிடைப் பெண்ணடை  
பனிப்புறந் கேது வாசி [விற்  
வழுத்துபுதி லாக்கொடுங் கடையறிந் கடையனேன்  
வண்டமிழ்ப் பாப்பாய் வடுகு  
மலர்மேலி ருத்தவரு மலைமேல்வ ளர்ந்தவரு  
வாழ்த்தியல் கினிது சாற்றும்  
விழுத்தகு கிணுதுமலர் வழுத்தியுள மேபரச  
வியனறிவு யருளல் வேண்டும்  
வெண்டாம் ரப்பலணங் கொண்டான்ம் கற்குரிய  
வெண்டாம் னைக்கி னைவியே.

போகமனை யாடுபுல் லறிவினர்கள் போலாது  
புத்தியுடல் வாக்கு மொன்றிப்  
புத்தமுத மொத்ததமிழ்ப் பொங்குபுது வெள்ளநீர்  
புக்கிடைய மர்ந்து செஞ்சொல்  
வக்பா தத்தியு வண்ணங் க் வித்துறை  
யிசைப் பனுவல் கோவை பரணி  
யெனவுரைப் பங்கவிக ளாற்பரம் பொருளினனின்  
இயல்பணத்தற்கு ரித்த  
நிகழ்ந்தடத்திலக் கணமுந்த் தரித்த நல  
நீர்மையிது சாது சங்க  
நேர்ந்தரின் நவரசாண பங்கேரு கஞ்சுடி  
நிற்கிலு புரித்த் காய  
வேகமுட னினதானை வைப்பிடம் தன்றிபிற  
வியஞ்சகமு மென்று முகவோ!  
வெண்டாம் ரப்பலணங் கொண்டான்ம் கற்குரிய  
வெண்டாம் னைக் கிறைவியே.

சொன்முறைதெ ரிந்துகலை கற்க்கில் லேன்முனோர்  
சொற்றமுறை யாய்ந்து பங்கால்  
தொழும்புபுரி கற்கன்பு தனமுயின் நென்றும்நந்  
சோபானத் துறையை யண்டி  
மன்முறையொ முக்கமுட னிற்கவிலை நியமமாம்  
வகையுண் ரு தற்கு மிலுபுந்  
வடிவமோ திரமிலிலை சொப்பணத் தினும்ஞான  
மகிமையை யுணர்ந் காகா

பன்முறைபே ரின்பநெறி யன்ப்புகல் கின்றினும்  
பற்றறு திற்றை மோசப்  
பகாமேற் கொண்டெதிர்க் கக்பிபுண் டுடுமுனம்  
பரமார்த்த மேத யியுமோ!  
மின்முறை வதிந்தமகி பொன்னெடுகு லாவவரு  
விபுலவைப் பிடம் தாய  
வெண்டாம் ரப்பலணங் கொண்டான்ம் கற்குரிய  
வெண்டாம் னைக் கிறைவியே

முருக்கலருங் காலிபொரு வள்ளைமுத னேர்குமியு  
முக்கமும்லே நிறைநறைக்கு  
முதமுறைப் தொடியுடைத் தோன்றியெய் தற்கான  
முகிழ்க்கன்னி கார முகையுந்  
நிருக்கின்ற தூபுப் பற்பமுஞ் செறிகடவு  
டேருனம் வெண்க மலமேற்  
சீர்பெற்ற கலைமுதல கலைசொற் றிருந்தென  
திகழ்வுற்றி ருந்தகன்று  
பெருக்கமுறு பொருகைகெழு பரம்புறாலான்நவன்  
பிறங்கிவளர் மூன்று சங்கப்  
பெட்பொளிர் வந்தமுத முத்தமிழ்க் குழவிநரைப்  
பேணற்றி கையத் தெய்வ  
வீருக்கமே யெனதுதய ருக்கவுளங் கொளாததவம்  
வியப்பினும் வியப்பிடம்!  
வெண்டாம் ரப்பலணங் கொண்டான்ம் கற்குரிய  
வெண்டாம் னைக்கி னைவியே.

பூவலய மீதுடற் பொருளாலி யாவுநின்  
பூங்கழும் லர்க்குளரிட்டுப்  
புகலிடை டைந்தசெந் நாப்புவலர் போலாத  
புன்மையான் வருச நெஞ்சப்  
பாவகனென் நெனைமுற்றும் கைவிடுவையெனது  
பாடும்பொய் பட்டு சித்தம்  
பையபித் தேறிடம் வீணை காயமும்  
பவுரிகெட் டலையுந்நத  
கேவலம் தால்வருவ தாம்பாவ நிந்தனை  
கேடவர்க் களிருவர் தன்னை  
கேடுடைய ரென்றுகை செய்தகை கொட்டிடுவர்  
கேதம் தொழித்து ஞான  
மேவரும் பண்பருளைச் செய்துமே பார்க்கினின்  
தெகைக் கிழிபதாமோ  
வெண்டாம் ரப்பலணங் கொண்டான்ம் கற்குரிய  
வெண்டாம் னைக்கி னைவியே

ஐயுயின் குறைநீக்கி யாதாவு செய்வையெல்  
ஏனான் வந்து விடுமோ  
என்கணன் பார்பெருகம் பேசுவதி லென்முறையு  
னிருசெவியி னுழைய விலையோ  
ஆழிமுழ் புவிமீத மகிமைபெறு நினதுநு  
வருளான தும்பொய்த் ததோ  
அடிமையைக் காப்பதிலு யெனவிரத் கங்கண்ம  
தங்குகயிற் பூண்ட துண்டோ  
ஊழின்ப டிக்கன்றி வேறுநட வாதிடுது  
முறுதியென்ற ருவதொருவாக்



## ராஜ சரிதம்

பாரஸீகம்—A. காம்பைலீஸ்

## LIVES OF KINGS

Persia—A. Cambyses

பாரஸீக ராஜ்யத்தில் மிகுந்த ப்ரக்யாதியோடும் ஆண்டு வந்தவரசர்களில் ஸைரஸ் என்பவர் ஒருவர். அவருக்கு ஒருகுமாரன் பிறந்தார். அவர் பெயர் காம்பைலீஸ். ஸைரஸ் தன் தேசத்திற்கு வடபார்ச்சவத்திலுள்ள சில காட்டு மிராண்டி ஜனங்கள் செய்தகலகத்தை அடக்குவதற்காகப் படையெடுத்துச் சென்றிருந்த பொழுது அவர்களால் கொலையுண்டு இறக்கவே, காம்பைலீஸ் பட்டத்திற்கு வந்தார்.

சொர்ய பராக்ரமங்களில் காம்பைலீஸ் தனிபதாவிற்கு நிரம்பத்தணிந்தவரல்லவென்றாலும், அவருடைய புத்திசாதார்ப்பம், ஸமயத்திற்கு ஸமயம் ஒளிவிட்டோங்கும் \*புத்திவிசேஷம், பூததயை, ப்ராஜைகளை வசம் செய்துகொள்ளும் சக்தி முதலிய ராஜகுணங்களில் முற்றிலும் குறையுள்ளவர். இவருடைய செய்கைகளைப் பற்றி நோக்குமிடத்து, இவருக்குக்கொஞ்சம் மூத்தபம் கூடவுண்டோ வென்றெண்ணும்

(24-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி.)

குரைத்திடிற் சிறியனே னுய்வேனெ—ஹாமையுன்னேத் தடுத்த வாறே  
வேழநிகர் கலிகாலக் கொடுமையோ யாதுனது வேட்டையுள் மறிய னம்ம!

வெண்டாம ரப்பலணக் கொண்டான்ம கற்குரிய வெண்டாம ரைக்கி றைவியே.

ஆதிநா யகிவிமல போதந யகிமந்த்ர

மானநா யகிந்திய

வறிவில யகிமெனன குறியில யகியின்ப

மருஞநா யகி மந்தல

நாதநா யகிமகா பூதநா யகி மகிமை

நண்ணுயிற் பணநா யகி

நாற்பத்து முக்கோண நவிலுறை நாயகி

நவாசல லங்கா ரசந்

தீதநா யகிநரின யிதநா யகியுதை

கிரணநா யகியற் புதக்

கீர்த்திநா யகிமிகுமெ தார்த்தநா யகியமுத

கிராநா யகி சத்திய

வேதநு யகியெய்து மாதவர்க ளதுதினம்

வேண்டுமடி பரச யருள்வாய்

வெண்டாம ரப்பலணக் கொண்டான்ம கற்குரிய

வெண்டாம ரைக்கி றைவியே.

11.

12

எஸ். வேலாயுத முதலியார்.

படியாகவிருக்கும். தோட்டிமுதல் தொண்டமான் வரையுள்ள ஸகலர்களும் இவர் தமக்கு எந்தஸமயத்தில் ஏதுசெய்வாரோ என்று நடுநடுங்கியிருப்பார். இவரிடம் நேசமாயிருந்தவர் ஒருவருமே கிடையாது.

பட்டத்திற்கு வந்ததும் தன்னுடைய பிதாவைப்போல தானும் பலதேசங்களைப்பிடித்து ராஜ்யத்தை விரிவாக்கி, க்யாதிமானாக விளங்கவேண்டுமென்ற ஆசை இவருக்கு உண்டாயிற்று. ஆகவே பெரிய ஸேனாஸமூகத்தைத் திரட்டிக்கொண்டு அந்தக்காலத்தில் நாகரீகத்தில் சிறந்து விளங்கினதும், ஆபிரிக்கா கண்டத்தின் வடகிழ்ப்பாகத்தில் உள்ளதும், நைல் என்ற நதி பாய்ந்தோடுவதாய் நீர்வள மிக்கதும், ஸ்வபாவத்தி லில்லாவிட்டாலும் நைல் கொண்டுவந்து ஏராளமாய்ச் சேர்ப்பிக்கும் வண்டலின் ப்ரபாவத்தால் நிலவளமிக்கதாகவும் விளங்கின ஈஜிப்ட் தேசத்தின்மீது படையெடுத்து காம்பைலீஸ் சென்றான். அத்தேசத்தை ஜயிப்பது அவருக்கு ச்ரமஸாத்தியமான காரியமாகவில்லை; அதாவது வெகுசுலபமாய் அந்ததேசத்தை பாரஸீகராஜ்யத்தின் ஒருபாகமாகக்கொண்டார். அத்தேசத்திலேயே சிறிதுகாலம் தங்கவும் தங்கினார்.

அந்தக்காலத்தில் ஈத்தியோபியாதேசத்தின் பெருமைகள் அவர்கா தில்விழுந்தன. மிகுந்த ஈசீவர்யம்கொழிக்கும் தேசம் அது. ஆப்பிரிக்கா கண்டத்தின் மத்தியப்ரதேசத்துக்கு அக்காலத்தில் 'ஈத்தியோப்பியா' என்று பெயர் வழங்கிவந்தது. நம்புதற்கொணாதபடிபெருஞ்செல்வம்படைத்த வெருநு தேசத்தைப்பற்றிக் கேள்விப்பட்ட எந்த வீரனுக்குத்தான் அந்ததேசத்தைக்கைப்பற்றவேண்டுமென்ற எண்ணம் உண்டாகாது. இவ்விஷயமாய் தீவராலோசனை செய்யும்பொழுது அத்தேசத்தின் ஸூட்சுமங்கள், சித்தர்கள், அதையடையுமார் க்கங்கள், இன்னும் அவச்யமான விஷயங்கள் முதலியனவற்றை யறிந்துவருதற்பொருட்டு சில ஒற்றர்களை யனுப்பவேண்டுமென்று தீர்மானித்தான் காம்பைலீஸ். அப்பொழுதவன் சில துட்புத்தியுடைய ஒற்றர்களைத் தருவித்து அவர்களை ராஜதுதர்களைக் கி அனேகம் காணிக்கைப்பொருள்களை வரகரிடங்கொடுத்து ஈத்தியோபிய நாட்டரசனு

\* இதுனை ப்ரதிபாசத்தி யென்பர் வடநாலார்.

டைய ஸ்நேகப்பத்ததை விரும்பிய ஒரு அரசன் அனுப்புவதுபோல் அவர்களையனுப்பி வைத்தான். அவர்களிடம் அனுப்பப்பட்ட காணிக்கைப்பொருள்கள் என்னவென்றால்:—ஊதாச் சாயம் கொடுக்கப்பட்ட ராஜரீக உடையொன்று; கழுத்தி லணிக்ந்துகொள்ளுவதற்கு யோக்கியமான தங்கச்சங்கிலியொன்று; தங்கக்கங்கணங்கள் ஒருஜோடி; வாஸனைத்ரவ்யம் அடங்கிய பெட்டி யொன்று; தென்னைச்சாரிலிருந்து செய்யப்பட்ட முதல் தரமான சாராயபிதிலி யொன்று; ஆகிய இவைகளே.

ஈத்தியோப்பிய ராஜன் ஸாமான்யப்பட்டவ னல்லன். காம்பைஸ் இப்படி நயவஞ்சகமாக அனுப்பிவைத்த தூதர்கள் உண்மையில் இன்னகாரியத்தை யுத்தேசித்து வந்திருக்கிறார்களென்பதை ஒருநொடியில் அறிந்து கொண்டான். ஆதலால் ஸாதாரணஸ்திதியில் ராஜதூதர்களை எவ்வளவு மரியாதையுடன் எதிர்கொண்டழைத்து உபசரிக்கவேண்டியது வேகலாமாய் ரீதியோ, அவ்விதம் அவர்களை யுபசரிக்கவில்லை.

காம்பைஸில் தூதர், ராஜஸந்திதானத்தில் நின்றுகொண்டு தாங்கள் காணிக்கைகளாகக் கொண்டுவந்த பொருள்களிலொன்றாகிய நீல வண்ணம் கொடுக்கப்பட்ட ராஜரீகவுடையை யெடுத்துக்காட்டவும், ராஜன் “நிரம்ப்சரி! உங்களரசன் மிகுந்தகெட்டிக்காரன்; என்னுடைய புத்திசாலித்தனம் எந்த மட்டிலிருக்கிறதென்பதைப் பரீக்ஷிப்பதற்காக இதைக்கொடுத்தனுப்பினன்போலும்!” என்று சொல்லி மடமடவென்று சிரித்தான். காம்பைஸில் தூதுவர் களுக்கு ஒன்றும் விளங்கவில்லை. அவர்களிலொருவன் “ஸ்வாமி? தாங்கள் சொல்லுவது விளங்கவில்லையே” என்றான்.

ராஜன், “ஆம் உங்களுக்கு விளங்காது; இப்பொருள்களை யனுப்பிய காரணம், அரசன் உங்களிடம் சொல்லியிருக்கமாட்டானல்லவா? இவ்வுடையை யவர் அனுப்பியதின் காரணம் நான் சொல்லட்டோம்! இதன் ஸ்வபாவ வர்ணமாகிய வெண்மை தெரியாதிருக்கும்படி எப்படி நீல வர்ணமேற்றப்பட்டிருக்கிறதோ அதே பாகாரமாக, உங்களுடைய அரசன் தன்னுடைய நிஜமான எண்ணம் வெளியே தெரியாதிருக்கும்படி உங்களைத் தூதுவர் என்ற வ்யாஜம் காட்டியனுப்பிவைத்திருக்கிறான். கூடுமானால் இவ்

விஷயத்தை நான் அறிந்துகொள்ள வேண்டுமென்பது உங்களரசன் கருத்து. விளங்கிற்று இப்பொழுது?” என்றான்.

தூதுவர் திகெச்சிட்டனர். அரசனுடைய புத்தி யுகத்தைக்கண்டு மலைத்தனர். இருந்தாலும் தாங்கள் கண்டு பிடிக்கப்பட்டதை வெளியிடவில்லை. பிறகு அவர்கள் தங்கச் சங்கிலியையும் கங்கணங்களையும் எடுத்து அரசனிடம் கொடுத்தனர். அரசனுக்கு அந்தச்சங்கிலியும் கங்கணங்களும் விலங்கிற்கு அறிகுமிகள் என்று தோன்றவே, அவன் சிரித்து, “ஸரிதான்; அது ஸரிதான்; இவைகளைக் காட்டிலும் பெரிதும் உரப்புள்ளவமானவை வெகுவாகுக்கிடக்கும் எங்களிடத்தில். ஈத்தியோப்பியாவில், தங்கம் விசேஷமாக அகப்படக்கூடிய பொருள் என்றும் அதனுலேயே, இத்தேசத்துக் கைதிகளுக்குக் கூட ஸ்வர்ணமயமான விலங்குகளையிட்டு வருகிறே மென்றும் உங்கள் அரசனுக்குத் தெரியாதுபோலிருக்கிறது! நீங்கள் போய்ச் சொல்லுங்கள்” என்றான்.

தூதர்கள் சாராயப்பிதிலியையெடுத்துக் காண்பிக்கவும், அரசன் “எங்களுடைய தேசத்தில் இது கொஞ்சம் அபூர்வந்தான். இகனுடையசக்தி எங்களுக்குள்ளாகத்தெரியும். இதை யுட்கொள்வதெனில் சரியல்லம் நானுக்கு நான் குறைவுபடுமென்பதைவும் நாங்களறிவோம். ஆயினும் அதனுடைய ருசியைக்கண்டு நான் மோசம் போவேனென்று உங்களரசன் நினைத்திருந்தால் அப்படி நினைத்தது தவறென்று அவனிடம் நீங்கள் போய்ச்சொல்லுங்கள்” என்று இவ்வாறு அவர்கள் அரசனுக்குக் கொண்டு வந்த காணிக்கைப்பொருள்கள் ஒவ்வொன்றையும் தோஷங்கூறி வேண்டாமென்று மறுத்து விட்டான்.

ஸபை கலையும் நேரமாயிற்று. அரசன் தூதுவர்களை பழைத்துக்கொண்டு ஸபையை விட்ட கன்றான். ஊருக்கு வெளியே வெகு ரமணியமான வெருப்ரதேசத்தில் சுத்த ஸ்பதியம் போல் தெளிவுற்ற தண்ணீர் கொப்பளித்து வரும் ஓற்றற்றண்டை பவர்களை பழைத்துக்கொண்டு போய் நிறுத்தி, ராஜன் “தூதர்களே! இங்கு ஏதாவது நூதனமான வாஸனை வருகிறதா? நிதானியுங்கள்!” என்றான்.

“ஆம், நீலோத்பலங்களின் வாஸனை” என்றதூதர்.

“எங்கிருந்து வருகிறது தெரிகிறதா?”

“இந்த ஊற்றின் ஜலத்தினிடையே யிருந்து தான் வருகிறது.”

“வாஸ்தவம். இவ்ஊற்றின் ஜலத்தினுடைய பரபாவம் உங்களுக்குத் தெரிந்திருக்க நியாய மில்லை. இது திர்க்க ஜீவன் கொடுக்கக்கூடியது. சுத்தியோப்பியர் தின்னதோறும் இகிலேயே முழுகிவருகிறார்கள். அதனால் அவர்கள் சரீரம் திடப்படுவதுடன் அரோகிகளாய் திர்க்க ஜீவி களாய், இருந்து வருகிறார்கள். இங்கிருப்பவர் ஒருவரும் தூற்றிருபது வயதாவதற்கு முன் இறப்பதில்லை. இந்த விசேஷங்களையும் உம்முடைய அரசனிடம் போய்ச்சொல்லுங்கள்” என்று சுத்தியோப்பியர் அரசன் சொன்னான்.

பிறகு எல்லோரும் அரண்மனைக்குத் திரும் பினார்கள். தூதர்கள் அரசனிடம் உத்திரவு பெறும் வேலை, அரசன், “இன்னென்று; உங்க ளரசனுக்கு நானொரு காணிக்கை கொடுத்தது ப்புகிறேன்” என்று சொல்லி, உள்ளே சென்று ஒரு பெரிய வில்லொன்றை யெடுத்தவந்து, அவர்களிடம்கொடுத்துப் பின்னும் “இதுதான் நான் சொன்ன காணிக்கை. இந்த வில்லை யெடு த்துப் பாரஸீக்கள் எப்பொழுது ஸுலபமாய் நானேற்றி, சரஸந்தானம் செய்ய சக்தியுடைய வராக ஆவரோ, அப்பொழுது சுத்தியோப்பியர் பாவின் மீது படையெடுக்கத்தக்க ஸமயம் வந்ததென்று எண்ணலாகும். அதற்கு முன் படையெடுத்தால், திர்க்கஜீவிகளான சுத்தி யோப்பியர்கள் கையில் பாரஸீக்ர் அவமான மடைவது நிச்சயம் என்று உங்களரசனிடம் நான் சொன்னதாகச் சொல்லுங்கள்” என்று ரைத்து அவர்களிடம் போகவிட்டான்.

ஒன்றன் மேலொன்றாய்த் தாங்கள் கண்ட தும் கேட்டதுமான ஆச்சர்யங்களைத் தூதுவர் வந்து காம்பைலீஸ் அரசனிடம் தெரி வித்தார்கள். சுத்தியோப்பியரின் தன்மைகளைத் திருட்டுத்தனமாய்த் தெரிந்து வரும்படியனுப்

இராமாயணத்தில் வீரதையை விவாஹம் செய்து கொள்ளுவதற்கு சிவததுஸ்ஸை காணேற்றி சரஸந்தா னம் செய்வதைப்பந்தயமாக வைத்திருந்ததையும், வீரதாரமவிவாஹமாக அயோத்திரக்குத் திரும்பி வரும் வழியில் பாசராமர் ஏற்பட்டு ஸ்ரீராமரிடம் வைஷ்ணவத்துஸ்ஸை நீட்டி “இதை நீ வீணைத்துவிடு வாயானால் என் உன்னால் ஜயிக்கப்பட்டதாக வொப்பு க்கொள்ளுகிறேன்” என்று பாசராமர் சொன்ன தையு மிங்கு ஒப்பிட்டுப்பார்க்க.

பியத் தூதுவர்களுக்கு, அவர்தன்மைகளையும், பலத்தையும், பலம் கிடைத்த வழியையும் முத லிய பல விஷயங்களையும் பவிராங்கமாய்க்காட் டிக்கொடுத்த சுத்தியோப்பிய ராஜன்மீது காம் பைலீஸ் மிகுந்தகோபம் கொண்டான். அவன் கொடுத்தனுப்பிய வில் ஸாமாந்யமாய் ஸைந் யத்திலுள்ள ஒவ்வொரு சுத்தியோப்பியனும் உபயோகப்படுத்தும் ஆபுதகம். அதைப் பா ரஸீக ஸைந்யத்திலிருந்த மிகுந்த பலசாலியும் ஸரியாக எடுத்து நிலை நிறுத்த முடியவில்லை; நானேற்றுவதும் சரஸந்தானம்செய்வதும் அப் புறமிருக்கட்டும். அவைகளைக் கண்கூடாகக் கண்டகாம்பைலீஸ் சுத்தியோப்பியர்களேஜயிப் பது தன்னுலாகாத கார்யமென்று உடனே மதித்திருக்கவேண்டியது.

அப்படிக்கன்றி, தன்னுடைய ஸேனைகளைத் திரட்டிக்கொண்டு, யுத்த ஸந்தந்தனுக்குப் புறப் பட்டு விட்டான் சுத்தியோப்பியாவை நோக்கி.

ஆனால் சுத்தியோப்பியாவை யடைந்து, அங்கே யவமானமடையும்படி கடவுள் அவனை விடவில்லை. அப்ரிக்காவின் மத்தியப்ரதேசத்தை யடைவதற்கு முன்னம், விஸ்தாரமான மணல் நிறைந்த பாலைவனங்களைக்கடக்கவேண்டியிருப் பதுதான் னுங்களுக்குத் தெரியுமே. அப்பாலை வனங்களில் வெகு பெயர்கள் இறக்கும்படி நோர்ந்தது. இதைக்கண்டு அதைர்யமடைந்து, மீதமிருந்த ஸ்வல்பமனிதர்களைத்திருப்பி பழை த்துக்கொண்டு மறுபடி ஈஜிப்ட் வந்து சேர்ந் தான். இப்படியாயிற்று சுத்தியோப்பியர் படை பெழுச்சியின் இறுதி.

ஈஜிப்ட் தேசத்தார்களின் இக்காலத்திய நாகரீகம் தாழ்ந்தபடியிலிருந்தது. அவர்களுடைய பழக்க வழக்கங்களில் முக்கியமானதவி ஷபமான கோட்பாடுகளும் ஆசாரங்களும், நாக ரீகம் மிகுந்த தற்காலத்தியவர்களுக்கு நகைப் பிற்கு இடங்கொடுக்கத் தக்கனவாயிருக்கும். உலகத்தில் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட ஸகலப்ராணி களையும் அவர்கள் தெய்வமாகக் கொண்டாட் டினார்கள். எலி, புனை, மாடு, முருக்கு, முதலிய ஸகலப்ராணிகளும் அவர்களுக்குத் தெய்வ ந்தான். முதலைகளைக் கூட தெய்வமாக நினை ந்து வழிபாடு செய்துவந்தார்கள். இப்படியவர்க ள் தெய்வமாக பாவித்தப்ராணிகளுள் நிரம்ப முக்கியமானதும் முதன்மைஸ்தானம் வஹி த்த்துமாக விருந்தது, சிறு சில சரீரலட்சணங்

களோடு கூடிய பசங்கன்று. அது முற்றிலும் கறுப்பாகவிருக்கவேண்டும். அதனுடைய நெற்றியில் சதுஷ்கோணகாரமாய் ஒரு வெள்ளைச் சுட்டியமிருக்கவேண்டும், அதன் பின் பாகத்தில் அப்படியே பருந்து போன்ற உருவமுள்ள ஒருவெள்ளை விழுந்திருக்கவேண்டும். இப்படிப்பட்ட \*லக்ஷணங்களைத்தான் ஒருபசங்கன்று காணப்படும் பட்சத்தில் அதை ஒருபசு கடவளின் அவதாரமாகவே ஈஜிப்தியர் எண்ணியிருந்தனர்.

அன்றியும் அது எந்த தேசத்தில் காணப்படுகின்றதோ, அத்தேசம் உத்தரோத்தராபிவருத்தியாய் விளங்கு மென்பது மிவர்கள் நம்பிக்கை.

காம்பைளீஸ் ஈஜிப்தி தேசத்திலிருந்து வருகாளில், இப்படிப்பட்ட கன்றென்று காணப்பட்டது. இதைக்கண்டதும் அத்தேசத்தாருக்கிருந்த ஆரந்தத்திற்குக் கணக்கேயில்லை. காம்பைளீஸ் இதைப்பற்றிக்கேள்விப்பட்ட உடனே அக்கன்றைத் தன்முன்னிலைக்குக்கொண்டுவரும்படி ஆக்ஷேபித்தான். அரசன் முன்னால் கன்று கொண்டுவந்து நிறுத்தப்பட்டதும் காம்பைளீஸ் சிரித்து “இதோ னங்கள் தெய்வமோ?எங்கே உங்கள் தெய்வம் தன்னையே காப்பாற்றிக்கொள்ளட்டும்; பார்ப்போம்” என்று சொல்லி, தன்னரையில் பிணிக்கப்பட்டிருந்த உடைவானாயிருவி, அக்கன்றின் அடித்தொடையில் குத்தியதைக்கொண்டுபோட்டான் அவனோ அரசன். அவனையாரென்னபண்ணலாம். வேறு யாராவதாகவிரந்தால் அந்தநிமிஷமே ஈஜிப்தியர் அவனைப்பொடியாகச் செய்திருப்பார்கள். இந்த மஹாபாபத்தாலேதான் காம்பைளீஸ் சித்தபராமுகொண்டான் என்று அந்தநாட்டார் வாதிக்கின்றனர். அதற்குக்காரணம் எப்படியாயினுமாகு; அவன் பிற்காலத்தில் செய்த செய்கைகள் முழுவதும் சித்தபராமும் கொண்டவன் செய்யும் செய்கைகளாகவே யிருந்தன. தன்னுடைய ஸஹோதரனை ஸ்மர்ட்டுள்ளபவ

இப்படியே அச்வமேகத்திற்கு யோக்கியமானகுதிரைகளின் வர்ணம், இதரலக்ஷணங்கள் முதலியன நம்முடைய சாஸ்த்ரங்களிலும் கூறப்படுகின்றது. இப்படிப்பட்ட லக்ஷணங்களைக் குதிரையொன்று கிடைத்து, ஒருவன் யாகம் செய்வானால் அவனுக்குமிகவும் மோலானபலி ஸ்வர்க்கத்தில் கிடைக்கிறதென்பது சாஸ்த்ரங்களின் துணிவு. இவ்வகைப்பட்டன மிகவும் அரிதாதல்பற்றி இவைகளுக்கு இத்தனை மஹிமை ஏற்பட்டனவோ என்னவோ!

னைக்குத்திக்கொள்ளுன். அவனுடையஸஹோதரிக்கும் அதேமாதிரியான கதி கிடைத்தது. தனக்குப்ராணபதமாகவிருந்த ஒருஸ்நேகிதனுடைய சிறுகுழந்தை யொன்றை அம்பாலடித்துக்கொள்ளுன். இதற்குக் காரணமொன்றுமில்லை. தான் மிகுந்த குறிப்பாளி என்பதைக்காட்டுவதற்காகவே அக்குழந்தையை அம்பாலடித்தது!

இப்படி யநேகநாட்கள், அநேக மாதங்கள், அநேக வருஷங்கள் சென்றன. ராஜ்யம் அல்லோல கல்லோலமாயிற்று. ஒருவனுக்காவது நாம் அடுத்தநிமிஷம் உயிரோடிருப்போம் என்ற நிச்சயம் கிடையாது. கடைசியாய்க் கடவுள் கண்டிறந்தார். காம்பைளீஸ் ஒருஸமயம் அவஸரமாய்க் குதிரையின் மீதேறினான். அவனுடைய கத்தியிடப்பட்டிருந்த வுரை, குதிரைக்கும் அவனிருப்பிடத்திற்கும் நடுவில் ஈசங்கிப்பிளந்து இரண்டாய் விழவே, கத்தி அவனுடைய அடித்தொடையில் பதிந்து, அவனுடைய மரணத்தை ஸம்பாதித்துத்தந்தது. ஆதியில் பசங்கன்றை அவன் எந்த விடத்தில் குத்திக்கொன்றானோ அதேவிடத்தில் அவனுடைய சரீரத்தில் கத்தியெறி காம்பைளீஸ் இறந்தான் என்று சொல்லப்படுகிறது.

நீங்கள் சிரிக்கிறீர்கள்! ஆம். வாஸ்தவம் தான். அது ஏதோ தற்செயலாய் அந்தவிடத்தில் பட்டது! கன்றைக்கொன்றதற்காகவோ?” என்று நீனைக்கிறீர்கள். அதென்னவோ எனக்குத்தெரியாது. அதுகடவுளுக்குத்தான் தெரியும். ஆனால் நானோடு கேள்விக்கேட்கிறேன். அவனுக்கேன் அப்படிப்பட்டமரணம் நேரவேண்டும்? ஏன் அதே இடத்தில் கத்தி ஏறவேண்டும்? எனக்கென்னவோ அது தெப்பவதண்டனையாகத்தான் தோன்றுகிறது. ஆனால் இதெல்லாம் அவரவர் மனத்தின்பாக்கைச் சேர்ந்ததென்பீர்கள். அவரவர் விச்வாஸநிலையைப் பொறுத்ததென்பீர்கள். அது வாஸ்தவம்தான். ஆனால் இவ்விதம் ஆழ்ந்த யோசனைசெய்ய விடங்கொடுக்கிறமட்டிலாவது இந்த சித்தபரமைகொண்ட காம்பைளீஸ் சரித்திரம் உபயோகப்பட்டமே!

T. R. S. சாஸ்திரி, பி. ஏ.



## மஹாபாரதக் கதைகள்

STORIES from MAHABHARATA

இந்திரனும் கச்யபரேன்றிராமனனும்

குலம், கர்மா, தானம், விவேகம் இவைகளுள் எது மனிதனுக்கு உத்தமமான பதவிபைக் கொடுக்கக்கூடியதென்று தர்மபுத்திரர் கேட்க, பிஷ்மர் பின்வரும் கதையைக் கூறுகிறார்.

செல்வ மதம் கொண்ட வைச்யர் ஒருவர் வண்டியில் விரைவாய் ஸவாரி செய்கையில் வழியில் கின்ற ஒரு ஏழைப் பராமணன் பேரில் வண்டியை ஏற்றி அவரைக் கீழேதள்ளினிடார். தச்யப் என்ற மேற்சொல்லிய பிராமணன் தபலில் சிறந்தவர்; ஆகிலும் வெகு ஏழை. தன்னுடைய ஏழைத்தன்மையினால்தான் மேற்கண்ட அவமானம் தனக்கு நேரிட்டதென்று எண்ணி ஏழையும் உயிரை வைத்துக்கொள்ளலாமா வென்று தராக்ரஹப்பட்டிக்கொண்டு ஹடமாய் உயிரைவிட்டுவிட நிச்சயித்து அந்நம் தன் இல்லாமல் கிடந்தார். இதை அறிந்த இந்திரன் ஒரு நரிநுபமாய் அவரிடம் வந்து பின் வருமாறு சொல்கிறார்.

“ஸகலப் பிராணிகளும் மனுஷ்ய ஜம்மம் எப்பொழுது கிடைக்குமென்று ஆவலுடன் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றன. மனிதனிலும் பிராமண ஜன்மத்தையே மிகவும் கொண்டாடுகிறார்கள். நீர் மனுஷ்ய ஜன்மத்தைப் பெற்றுப் பிராமண குலத்தில் பிறந்து வேதசாஸ்திரங்களை நன்றாய் கற்றுணர்ந்தவராயும் இருக்கிறீர். இவ்விதம் அடையக்கூடாத பதவியை அடைந்தும் ஏன் வீணப் உயிரைமாய்த்துக்கொள்கிறீர்? மனிதனுக்கு இருப்பது போல் கைகால்கள் இல்லாததினால் என்னைப் போன்ற பிராணிகள் பிடம் கஷ்டம் சொல்லி முடியுமா? தேகத்தில் முன் தைத்தால் எடுக்க முடியவில்லை. ஈ.எ.றுப்பு கடித்தால் அவைகளை நிவர்த்திக்க முடியவில்லை. வெயில் மழைக்குத் தஞ்சப்படியான வீடுகள் கட்டிக்கொள்ளமுடியவில்லை. நீர் எவ்வளவோ புண்யங்களைசெய்து நரி, க்ருமி, பாம்பு, தவளை முதலிய பாபயோரிகளில் பிறக்காமல் உத்தமமான மாவீடஜன்பத்தை அடைந்திருக்கிறீர். இதோ என்னைக்கடித்துக்கொண்டிருக்கும் பூச்சிகளை ஒட்டமுடியாமல் கஷ்டப்படுகிறேன். இந்த உயிரை மாய்த்துக்கொண்டால் இதைக்காட்டிலும் இழியாய்

உள்ள எண்ணிறந்த ஜம்மங்களில் எது வாய்க்குமோ என்று பயந்து, நான் உயிரைவைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன். மனிதனுடைய ஆசைக்கும் அளவுண்டா? தனமில்லை என்று இப்பொழுது நீர் வருந்துகிறீர். தனமிருப்பவன் அரசனாகப்பிறக்கவில்லையே என்றும், அரசன் தேவதையாகப் பிறக்கவேண்டுமென்றும் பிறகுதேவர்களுக்கெல்லாம் அரசனாகிய இந்திரனுடைய பதவியை அடைய வேண்டுமென்றும் விரும்புவான். பணமிருந்தாலும் ஸுகம்கிடைப்பது நிச்சயமில்லையே. ராஜ்யபதவியில் இருப்பவனும் மேலான ராஜாவாக்குக்கீழ்ப்படிந்துகப்பங்கட்டிக் கொண்டு மனதில் க்லேசம் அடைவதை நாம் பார்க்கிறோம். மேலும் தனவான்கள் பலவிதமான ரோய்களால் வருந்துவதில்லைபா? ஆகையால் அவனவன் தன்னுடைய கர்மபலனை அமைக்க பிறப்பையும் நிலமையையும் இகழ்ந்து கொள்ளாமல் மனதைச் சமாதானப் படுத்திக் கொள்ளவேண்டியதுதான் உசிதம். ஆகையால் நீர் உடனே எழுந்திருந்து உம்முடைய தர்மங்களை அனுஷ்டிக்கவேண்டும். வேதத்திற்குச் சொல்லிய தர்மங்கள் நற்பயனை அளிக்காமல் வீண்போகா. வேதத்திற்குச் சொல்லிய தர்மங்களை அனுஷ்டிக்கக்கூடிய பதவி புண்யம் செய்தல்லவோ பெறக்கூடியது; நான் முன் ஜன்மத்தில் தர்க்கசாஸ்திரத்தைக் கைப்பற்றி வேதத்தை நிர்दिத்து எப்பொழுதும் ஹேதுவாதங்களை செய்து கொண்டு நாஸ்திகனாகவும் ஒன்றிலும் நம்பிக்கையிலல்லாமல் எல்லாவற்றிலும் சங்கித்துக்கொண்டு, விவேகமற்றவனாயிருந்தும் ஒருபெரியபண்டிதனாக எண்ணிக்கொண்டு காலத்தை வீணாக்கினேன். அதனால் இந்த நரி ஜம்மம் எனக்குக் கிடைத்தது. திரும்பவும் மனிதனாப்பிறந்து யாரும், தானம், தபஸ் இவைகளை செய்துகொண்டு விலக்கவேண்டிய வஸ்துக்களை விலக்கி, அறியவேண்டியபொருளை அறிந்து மனதில் ஸந்துஷ்டியோடு எப்பொழுது இருப்பேனென்று இரவுப்பகலும் கவலையோடு இருக்கிறேன்.”

மேற்சொல்லிய வார்த்தைகளைக்கேட்ட கச்யபரேன்றிராமணன் உடனே எழுந்து, தன்னுடன் பேசின நரி இந்திரன் என்று ஞான திருஷ்டியால் தெரிந்துகொண்டு அவருக்கு விதிப்படி பூஜைசெய்துவிட்டுத் தன் வீடுசென்றான்.

G. S. கிருஷ்ணஸ்வாமி ஐயர், பி. ஏ.

## தசைகள், நரம்புகள், தோல்

### MUSCLES, NERVES & SKIN

போலீஸ்காரர்கள் தலைப்பாகை கட்டுவதற்கு காதரமாக, அடியில் ஒரு சிறு கூடை அல்லது நெட்டிக்குட்டு ஒன்று கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதல்லவா? அதன் பிரயோஜனம் என்னவென்கிறீர்கள்? தலைப்பாகைக்கு பார்வையகொடுப்பதற்கு நிரம்ப முக்கியமான, துணி மிருதுவாகையால், அது விரைப்பாய் நிற்கவேண்டியதற்காக ஆதாரமாய் அவைகளிருக்கின்றன. அப்படியேதான் நம்சரீரத்தின் எலும்புக்கூடும், அதை ஆதாரமாகக்கொண்டுதான் மனிதசரீரத்தின் அமைப்பு நிர்ணயிக்கப்படுகின்றது. எப்படித் தலைப்பாகைக்குத் துணியோ, அவ்விதமே நம்முடைய எலும்புக்கூட்டிற்கு மாம்ஸமேதல்லாதிகள். இன்னும் பாருங்கள். இந்த நெட்டியால் தயாரிக்கப்பட்ட தலைக்குட்டைகளின் மேலுள்ள துணிகளை யழித்துவிட்டோமானால், அடியிலிருக்கும் நெட்டி சொரசொரப்பாயும் பார்வைக்குக் காடுமுரடாயுமிருக்கிறது. மிருதுவான துணியை வேண்டிய இடங்களில் மெத்தையாகக்கொடுத்து மேலே இழுத்துத் தைப்பதனால் தலைப்பாகைக்குக் கையரவமான தோற்றம் உண்டாகிறது. அப்படியே, இந்த எலும்புக்கூடும் பார்வைக்கு எவ்வளவு அல்லட்சணமாக விருந்தாலும், மனிதசரீரமானது எவ்வளவு அழகாயும், அமைப்பாகவும் பார்ப்பதற்கு மனோகரமாகவுமிருக்கிறது பாருங்கள். இவ்விதம் இவ்வெலும்புக்கூட்டை அழகுபடுத்துவதென்னவென்கிறீர்கள்? இவ்வெலும்புக்கூட்டை முற்றிலும் மூடி மேடுகள் எங்களை மையாக்கிவைப்பது தசை நார்க்கூட்டங்களும், நரம்புகளும், தோலுமே.

இதுவரை நாம் பேசிவந்த தலைப்பாகைக் கூட்டிற்கும் சரீர எலும்புக்கூட்டிற்கும் ஒரு முக்கியமான பேதமுண்டு. எலும்புக்கூடானது சேதனமுள்ள சரீரத்தின் மத்தியிலிருப்பதனால் அதுவும் சேதனமுள்ளதாகக் காணப்படுகிறது. அதாவது இந்த எலும்புக்கூட்டிற்குப்பிறப்பு, வளர்ச்சி, முதிர்ச்சி, அழிவு, சலனம் ஆகியகாரியங்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. இவைகளுக்குள் இந்தப் பிரஸக்தியில் நாம் கவனிக்கவேண்டியது எலும்புக்கூட்டின் ஸ்வதச்சல\*.

\* ஸ்வத: தானாகவே, சலம்=அசைதல்.

எனமே; அதாவது தானாக அசையும் சக்தியே. ஆனால் இதற்குண்மையில் தானாக அசையும் சக்திக்கிடையாது. இனிமேல் நாம் விவரித்துச் சொல்லப்போகிற மூன்று முதலியவைகளின் கட்டளைபை சொத்துடனாக்கப்படுவதாகும். இத்தசை நார்களின் ஸ்வாதிஷ்டமான (தம்மிடத்துள்ள) ஓர் சக்தியினாலேயே இவ்விதசலனம் ஏற்படுகிறது. அதெப்படியென்று கவனிப்போம்.

நம்மேலே போர்த்தப்பட்டிருக்கும் தோலை உரித்துவிடுவோமானால், கீழே ரக்தவர்ணமுள்ள மாம்ச பிண்டங்கள் கண்களுக்குப் புலப்படும். ஆனாலிவ்விதரக்தவர்ணமானது அந்தமாம்ஸங்களுக்கு ஏற்பட்ட சபாவவர்ணமல்ல. பின் அவைகளினூடே செல்லும் ரகத்தின்வர்ணமாகும். இவ்வுண்மையை நாம் வெகுசுலபமாய் அறிந்துகொள்ளலாம். எப்படியெனில், இந்த மாம்ஸத்துண்டங்களை எடுத்து ஜலத்தில் போட்டு வைத்திருப்போமானால் அவைகளிலுள்ள ரக்தமானது ஜலத்தில் சுவறிவிடும். பிறகு அந்தமாம்ஸங்களை எடுத்துப் பார்ப்போமானால் வெண்மையாகத் தோற்றம்.

மேலும், தோலுரிக்கப்பட்ட சரீரத்தில் நாம் கவனிக்கவேண்டிய பாகம் இன்னுமொன்றுதான். அதாவது சரீர ஸ்திதிகளில், எந்த ஸ்திதிகளுக்கு அதிகமான சலனம் வேண்டியிருக்கிறதோ, அவ்விடங்களில் அடர்த்தியாகவும் நீளமாகவும் மாம்ஸபிண்டங்கள் காணப்படுகின்றன. எவ்விடத்தில் வெகுசொல்பமான அசையும் அவசியமில்லையோ (மண்ணையோட்டுக்கும் தோலுக்கும் நடுவிலும், மண்ணையோடுகளுக்கிடையிலும்) அவ்விடத்தில் வெகுசொல்பமாக இந்தமாம்ஸம் வைக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்குக்காரணம் சரீரத்தின் எவ்விதமான சலனமும் எலும்புகளின் சலனத்தாலும், அவ்வெலும்புகளின் சலனம் மாம்ஸங்களின் சலனத்தாலும் உண்டாகின்றன என்பதுதான். அதிக வேலைசெய்யவேண்டிய இடங்களில் அதிகமாகவும்சொற்பெயலை செய்வேண்டிய இடங்களில் சொல்பமாயும் இந்த மாம்ஸங்கள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

இனி, இவ்விதசலனத்திற்குக் காரணமான ஒவ்வொரு மாம்ஸத்துண்டையும் ஒவ்வொரு

† ஸ்வ- தன்னிடத்திலேயே, அதிஷ்டமான-வைக்கப்பட்டுள்ள.

தசையென்று விவகரிப்போம். இவ்விதத் தசைகளில் குறைந்தபட்சம் 500 தசைகள் வராமுமடைய சரீரத்தில் வைக்கப் பட்டிருக்கின்றன. தோலுரித்த பெரியபடத்திலாவது நிஜ மனித சரீரத்திலாவது உற்றுப்பார்ப்பிற்குளால், தொடை முதலிய பலம் பொருந்திய பாகங்களில் இத்தசைகளில் அநேகம் ஒன்றாகச் சேர்க்கப்பட்டு, அந்த எலும்புகளின் பேரிலும் மற்ற இடங்களில் அவ்வவ்விடங்களுக்குத்தகுந்த பலமிருக்கும்படி ஒன்று இரண்டு அல்லது அதிகம் தசைகள் எலும்புகளுக்கிடையுமாகச் சேர்த்துக் கட்டப்பட்டிருப்பதைக் கவனிக்கலாம்.

மனித சரீரம் அல்லது வேறு ஏதாவது பிராணியின் சரீரத்திலிருந்து ஒரு துண்டு மாம்ஸத்தை எடுத்துக்காயவைத்துப் பிறகு அணுநர்சனியைக் கொண்டாவது அல்லது கவனமாய் உற்றுப்பார்த்தாவது நோக்கினால் ஒவ்வொரு மாம்ஸ பிண்டத்திலும் அநேகம் சிறுதசைகள் இருப்பது காணப்படும். இத்தசைகள் நடுவில் தடிமனையும் ஓரங்களில் மெல்லியாயுமிருக்கும்படி நடுவிலிருந்து கரைந்து வருவதாகக் காணப்படுவதோடு, தசையின் ஓரங்கள் மற்றபாகங்களைப்போல் மிருதுவான மாம்ஸங்களாகவிராமல் கெட்டியானவைகளாய் நாம் முன்னே சொல்லியிருக்கும் ஸ்திபந்தன நாடாக்களைப்போலிருக்கின்றன. இவைகளுக்கு டெண்டென்ஸ் (Tendons) என்று பெயர். இவைகளைக்கொண்டுதான் தசைகள் எலும்புகளில் கட்டப்படுகின்றன. இத்தசைகளில் ஒவ்வொன்றுக்கும் தனித்தனியே (அதாவது மற்ற தசைகளின் சம்பந்தமில்லாமல்) சலிப்பதற்கு சக்தி ஏற்பட்டிருக்கிறது. இப்படி அநேகம் தசைகள் சேர்ந்து கட்டுக்கடிகளாக நம்முடைய சரீரத்தில் அநேகவிடங்களில் வைக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இக்கட்டுகளுக்குத் தசைசமூகம் (Muscles) என்று பெயரிடுவோம்.

\* அணு—வெகு சிறிய தனி. நர்சனி—பெரிதாகக் காட்டும் கண்ணாடி (Microscope)

## மாணவர் பக்கங்கள்

### STUDENTS' PAGES

#### 1. ஆத்திசூடி விளக்கம்

40. கைவினை கரவேல்

கைத்தொழிலை மறைக்காதே என்பது இதன் பொருள். கைத்தொழில் என்ற சொல்லுக்கு ஜீவனத்திற்காக மாதிரம் என்று செய்யப்படும் உபயோகமான காரியம் என்றும், தான் அவசியம் செய்யவேண்டிய கடமையான லௌகீக வைதிகத்தொழில்கள் என்றும் பொருள் கூறலாம். இதனால் ஜீவனத்திற்காகச் செய்யவேண்டிய தொழிலைவிடாது செய்யவேண்டும் என்ற லௌகீகப் பொருளும்; கர்மாலுஷ்டானம் ஈசுவர பக்தி முதலியவைகளை எப்பொழுதும் விடக்கூடாது என்ற வைதிகப் பொருளும் இந்த ஸூத்திரத்திற்கு உண்டு என்பது வெளியாகும்.

(1) ஜீவனத்தொழிலை விடாதே:—உலகில் பொதுவாக மானிடர்களுக்கு இரண்டுவிதத் தொழில் உண்டு. அவையாவன, ஜீவனத்தொழில் மனஸ் ஸமாதானத்தொழில் என்று. முன்வகையில் உழவு, ஸோத்தைப்பாதுகாதல், கைத்தொழில், வியாபாரம், உத்யோகம் முதலியவைகளைச் சேர்க்கலாம். பின்னதில் கற்றல், கேட்டல் முதலியவைகளைச் சேர்க்கலாம். கற்றல் கேட்டல்தான் முடிவில் மானிடர்களை அடுத்தபடியாகிய வைதிக நிலைக்குக் கொண்டுசேர்ப்பது. அது இல்லாவிடில், மானிட கேடும் வெறு உண்டு கழியும் யந்திரமாகப்போயிவிடும், தற்காலத்திய நாகரீகம் இந்தநிலைபெற்றதான் ஸ்திரப்படுத்த ஏற்பட்டுள்ளது. ஆகவே, கற்றல் கேட்டலாகிய மனஸ் ஸமாதானத்தொழிலே மானிடப் பிறப்பிற்குச் சிறந்தது என்று 'கேள்விமுயல்' என்ற ஸூத்திரத்தில் வற்புறுத்தப்பட்ட போதிலும், அது தடைபின்னி நடைபெறுவதற்கு வேண்டிய அளவு கவலையின்றி ஊண்உறக்காதிகள் கிடைப்பதற்குத் தகுந்த ஜீவனமுபற்சி அவசியம் வேண்டும். இதில் காலத்தைக் கொஞ்சம் செலவழித்துவிட்டுத்தான் மிகுந்தகாலங்களை கற்றல் முதலியவைகளில் செலவிடவேண்டும். இப்படிச் செய்தால் மனஸ்ஸமாதானத் தொழில் நன்றாக நடைபெறும். ஏற்பட்ட நல்ல பய



னையும் கொடுக்கும். இல்லாவிடில், அதையே ஜீவனோபாயமாகவும் உபயோகிக்க வேண்டி வரும்: மனஸ்ஸமாதானம் உண்டாகாது. அதிலிருந்து ஒய்வு ஒழிவு இல்லாது பாழும் வயிற்றிற்கே உழைத்துத் தீர்வேண்டி வந்துவிடும். ஆதலால் மனஸ்ஸமாதானத்திற்காக உள்ள பொது விஷயங்களை ஜீவனோபாயமாகக் கொள்ளாது, அது தனித்ததாகவே இருத்தல் வேண்டும். பொதுவான ஸமாதான காலங்களில் தேர்ந்த கற்றறிவுடையோருக்கு ஜீவனம் அவர்கள் கல்விமூலமாகவே நடந்துவிடும்; ஆனால் கஷ்டகாலம் வந்தால் இப்படி இரண்டும் சோராது. இங்கிலாந்தில் ஜான்ஸன் காலத்தில் கவிசுப்பட்டகஷ்டம் சொல்லிமுடியாது. அவர்களைன்றாக ஆதரிப்பார் இல்லை. அதில் சிலகவி களுக்கு கடைமுதலிய ஜீவனோபாயம் வேறாக விருந்ததால், தாம் கவிசுட்டும் தொழிலையும் விடாது ஸுகமாக இருந்தனர். இந்தியாவில் இம்மாதிரியான கஷ்டம் வராமலிருப்பதற்காகவே க்ருஹஸ்தர்கள், ப்ராஹ்மசாரி ஸப்பாஸிகளை, ஆதரிக்கும்படியாகவும், பொது ப்ராஹ்மணர்களை மற்றைய ஜாதியார் ஜீவனோபாய ஆவசியகம் தோன்றாமலே வைத்துக்கொண்டிருக்கும் படியாகவும் வேதமே வர்ணசாமி தர்மங்களை விதித்துள்ளது. இதனாலே ப்ராஹ்மணர்கள் தமது வைதிக வழியிலேயே தவறாது ஜீவித்து வந்தனர். தற்காலக் கொடுமையில் இவை சற்று பலக்குறைவை அடைய, ப்ராஹ்மணர்களும் ஜீவனோபாயத்தை யோசிக்க வேண்டி வந்துவிட்டது. இதுபற்றி வடக்கே சில வருஷங்களுக்கு முன்னர் கூடிய ப்ராஹ்மண மஹாஸங்கத்தில் 'ப்ராஹ்மணர்கள் வைதிகத் தொழிலை ஜீவனத்திற்கு உபயோகமே படுத்தாது வேறு லௌகிக உபாயத்தை அதற்காக மாத்திரம் கைக்கொள்ள வேண்டும்' என்ற தீர்மானம் பிறந்தது. இதுவரையில் ப்ராஹ்மணர்களுக்குக் 'கைவினை கரவேல்' என்ற ஸூத்திரத்தின் லௌகிகப் பொருள் பொருந்தாமலிருந்தது, வைதிக ஒழுங்கினாலே. காலக் கொடுமையால் இதையும் ப்ராஹ்மணர்கள் இப்பொழுது கவனிக்கவேண்டி வந்துவிட்டது தமது வைதிக ஒழுங்கு ஸரியாகவும் சுத்தமாகவும் இருக்கவேண்டுமானால். ஆகவே இந்தக் காலத்தில் ப்ராஹ்மணர்கள் உள்பட எல்லா பாதகண்ட வாஸிகளும் தமது வைதிகத்தொழி

லுக்கு வெளிப்பட்டதான ஜீவனோபாயம் ஒன்றைக் கைக்கொள்ளவேண்டும் என்றாச்சுது. தற்காலத்திய கைத்தொழில், வியாபாரம், வைத்தியம் முதலிய தேச கேஷமத்தை அதிகப்படுத்த ஏற்பட்டுள்ள வாதங்களுக்கு எல்லாம் இந்தப் பொருளில் இந்த ஸூத்திரமே ஆதாரமாகும். ஆனால் முன்கால ஒழுங்குப்படி இந்த ஸூத்திரம் எப்படிப்பட்டவனும் உழுது உண்ணுவதைக் கைவிடலாகாது என்று பொருள் படும். என்ன உத்தியோகம் செய்து எவ்வளவு பணம் ஸம்பாதித்தபோதிலும் உழுதுவாழ்வாரிடம்தானே தான்யம் வாங்கி உண்ணத் தொங்கிவிடண்டும். ஆதலால் அந்த ஜீவனோபாயத் தொழிலை ஒவ்வொருவரும் விடாதிருந்தால் தான் பொதுகேஷமம் என்று கூறவந்தது இந்த வாக்கியம். பெரியோர் வாழ்ச்சொல் சிறப்பு இதுதான். காலத்திற்கு ஏற்ற விரிந்த பொருள்கள் எல்லாவற்றிற்கும் இடம் தரும் தன்மையுடனிருக்கும் அவைகள்.

(2) கர்மாணுஷ்டானுதிகளை விடாதே:—இந்த ஸூத்திரம் முன் பொருளில் ப்ராஹ்மணருக்கு முற்காலத்தில் பொருத்தமில்லாவிடும், எல்லோருக்கும் எக்காலத்தும் பொதுவாயும், ப்ராஹ்மணர்களுக்குச் சிறப்பாயும் இந்த வைதிகப் பொருளில் மிகுந்த பொருத்தமுடையது. இங்கு கைவினை என்பது ஒருவனுடன்கைகண்ட பொருள்போலவே பொருந்தியுள்ள கர்ம விசித்திரங்கள், அதாவது அவனுக்கு ஏற்ற ஜாதிவர்ணசாமி தர்மங்கள். இந்தப் பொருளைத் திடப்படுத்தி இதனால் ஏற்படக்கூடிய மோக்ஷத்தையும் இடைவிலிள்ளவழி நிலைகளையும் காட்ட ஏற்பட்டதுதான் பகவத்கீதா சாஸ்திரம். இந்தக் கைவினை நாற்பெரும் வருணத்திற்கே சிறப்பானது. இப்படி அடங்காத உலகத்தவர்களுக்கு இதைப்பற்றி ஒன்றுமே தெரியாது. பின்னாலல்லவா மோக்ஷமார்க்க முயற்சி அவர்களுக்கு உண்டாவது என்பது ஏற்படி, கர்மாணுஷ்டானத்தை எப்பொழுதும் விடவேகடாது. அதுவாக விட்டுப்போகும் நிலைவந்தால் தானே நழுவிவிடும். நமது புத்தி பூர்வமாக கிவேகம் செய்து அதை நீக்க முயல்வே கூடாது. இப்படிச் செய்வேண்டும் என்ற எண்ணம் உண்டாவதே மனதின் குற்றத்தைக் காட்டும். இதன்படி நடக்க முயலுபவன் குதர்க்கியே, பலபெயர்களை மோசம்



பண்ணிக் கெரிக்கவந்தவனே. இவனுக்கு நா கம்தான் கதி என்று கூறவும் வேண்டுமா? வீணை என்ற சொல்லின் கீழ் நாம் செய்பவன், இது செயல் என்ற வேற்றுமை உணர்வுடன் நடைபெறும். உள் வெளித்தொழில்கள் இரண்டையும் அடக்கியிடலாம். இதனால் கைவீணை என்பதனுள் த்பானம், உபாஸனை, நிஷ்டை, நற்குணம், நற்செய்கை எல்லாம் அடங்கும். ஆகவே வைதிக ஒழுங்குப்படி மோகக்ஷவழியில் எந்த எந்த பாகங்களும் பழக்கங்களும் கூறப்பட்டுள்ளனவோ அவைகளில் நமது பிறப்பு, வர்ணம், ஆசிரமம், நிலை முதலியவற்றிற்கு ஏற்றவைகளைக் கடைப்பிடித்து விடாது பழக்கிக்கொண்டே இருக்கவேண்டும், அவைகள் தாமே நமுவம் வரையில், என்ற சிறந்த பொருளும் இந்த ஸூத்ரத்தில் புதைந்து கிடக்கிறது பாருங்கள்!

இம்மாதிரி அனுஷ்டித்து ஈடேறியவர்கள் தான் நமது ருஷிகள், பெரியோர்கள் முதலிய எல்லோரும். இவர்களுள் மஹாபாரதம் ஆரண்ய பர்வத்தில் வரும் தம்மவிபாதோபாக்யானத்தில் வியாதன், பெண்மணி இவர்களும், பிஷ்டமரும், ஸூக்ருஷ்ண பரமாத்மாவுமே தகுந்திருஷ்டாந்தம்.

## மொழிபெயர்ப்பு விளக்கம்

### TRANSLATION MODELS

Pompeii was a miniature of the civilization of that age. Within the narrow compass of its walls was contained, as it were, a specimen of every gift which luxury offered to power. In its minute but glittering shops, its tiny palaces, its baths, its forum, its theatre, its circus—in the energy yet corruption, in the refinement yet the vice, of its people, you beheld a model of the whole empire. It was a toy, a plaything, a show box, in which the Gods seemed pleased to keep the representation of the great monarchy of earth, and which they afterwards hid from time, to give to the wonder of posterity;—the moral of the maxim, that under the sun there is nothing new.

Crowded in the glassy bay were the vessels of commerce, and the gilded galleys for the pleasures of the rich citizens. The

boats of the fishermen glided rapidly to and fro; and afar off you saw the tall masts of the fleet under the command of Pliny. Upon the shore sat a Sicilian, who with vehement gestures and flexible features, was, narrating to a group of fishermen and peasants a strange tale of ship wrecked mariners and friendly dolphins; just as at this day, in the modern neighbourhood, you may hear upon the Mole of Naples:

பாம்பியை என்னும்பட்டணம் அக்காலத்திய நாகரிகத்திற்கோர் சிறுநருவாகவே இருந்தது. அதன் மதித் சுவரூர் அடங்கிய சிறுவிடத்துள் பெரும்போக விஷயங்களால் பணக்காரர்கள் அடையக்கூடிய பேறுகள் எல்லாம் ஒருங்குசேர்ந்திருந்தனபோலக் காணப்பட்டன. அதிவிரந்த சிறு பண்பாப்பான கடைகளிலும், சிற்றான்மனைகளிலும், ஸ்நாநத்தொட்டிகளிலும். நியாய ஸ்தலங்களிலும், நாடகசாலைகளிலும், வையாளி வீதிகளிலும், அவ்வூராரிடமிருந்த ஊழல் நிறைந்த சுறுசுறுப்பிலும், பொல்லாங்கு நிறைந்த சீர்மையிலும், அவ்வூரிருந்த தேசம் முழுவதையும் எடுத்துக்காட்டும் விளக்கக் குறிப்பைக் காணலாம். உலகில் முன்னர் இருந்த அரசாட்சி உருவத்தை அமைத்து பின்னர் சிலகாலம் வரையில் காட்டாது முடிவைத்து, பிறகாலத்தார் வியப்படையும்படி, ஸூர்யனுக்குப்பட்ட இங்கு, புதி தென்பதொன்றுமில்லை என்றபழமொழியின் கருத்தை விளக்க தேவதைகளால் உதலாஹமாக இயற்றப்பட்ட ஒரு பொம்மைமையோ, வீணையாட்டு ஸாமானோ, காட்சிப் பெட்டிதானோ அப்பட்டணம் என்று கூறவேண்டும்.

கண்ணாடி போன்ற அவ்வூர் விரிசுடாவில் கூடிக்கிடந்தன வாணிகக்கப்பல்களும், பொன் பூச்சுக்களும் பாய் தண்டுகளும் உடைய பணக்காரர்கள் களியாட்டுப் படகுகளும். மீன் பிடிப்போர் படகுகள் அங்குமிங்கும் நழுவிப்பயர் தோடின. பின்னியின் மேல்பார்வைக்குட்பட்ட கப்பற்கூட்டங்களின் உயர்ந்த பாய்மாங்கள் வெகுதூரத்தில் காணப்பட்டன. கனரயிலோ, இக்காலத்திலும் நேபல்ஸ் பட்டணத்தில்தோ தாங்கும் செய்கரையில் கேட்கக்கூடியவை அலோன்ற, கப்பலுடைபட்டுத் தத்தளிக்கும் மாலிகன், அவர்கட்குதவும் கடற்பன்றித் தோழர்

(இதன் தொடர்ச்சி 34-ம் பக்கம்.)

## சிறுவர்களுக்கான பக்கங்கள்

### CHILDREN'S PAGES

முன்று பாஷையால் வந்த முடிவு

சாளவதேசத்தின் அரசன்பெயர் முத்தகலன். அவனுக்கொரேபிள்ளை. அவன்மஹாரிபுணன். எழுத்தைப் பார்த்தால் அவனுக்குக் கழுதைக் கம்போதிராக மிதிமிஞ்சி வந்துவிடும்; தேம் பித் தேம்பி அழுவான். எழுதுவதென்றால், அவனுக்குப் பெருந்தொல்லை. தன்பிள்ளைக்குப் படிப்பேறுததைக் கண்ட முத்தகலன் தன் மகனைப்பார்த்து “உன் களிமண் மண்டையில் என்னல் ஒன்று மேற்ற முடியவில்லை. படியாத வீணை, கட்டிக்கொண்ட மனைவி கூட மதியான். உனக்கு எத்துணை முறை சொல்லி இழுவெப்பது. என் எதிரிலிராதே. நல்ல உபாத்தியாயருடன் சேர்த்தனுப்புகிறேன். நீ அவருடன் வெளிதேச சஞ்சாரஞ் செய்து படித்துவா. அவரால் முடிந்தவரையும் உனக்குச் சொல்லித் தருவா” என்று சொன்னான்.

முத்தகலன் மகன், தன் உபாத்தியாயருடன் வெளியூரெல்லாஞ் சஞ்சாரஞ்செய்து ஒருவருஷ மனதும் தன் ஊரையடைந்தான். வந்த மகனை “என்ன படித்து வந்தாய்?” என்று தகப்பன் கேட்டான். “எவ்வளவோ படித்தறிந்து விட்டேன். யாருமறிய முடியாத தெல்லாம் நான் சொல்வேன். நாய்கள் குவரத்தால்கூட அவை என்ன சொல்கின்றன என்று நான் நிச்சயமாகச் சொல்வேன். நாய்ப் பாஷை நான் நன்றாய்க் கற்றுவந்திருக்கிறேன்” என்று மகன் உத்தராகத்தின் பதில் சொன்னான்.

“ஐயோ! இதுவும் ஒரு விதியா?” என்று தந்தலையிலறைந்திகொண்டு அரசன் சிறுவனை வேறொரு உபாத்தியாயருடன் படிக்க வெளியூருக்கனுப்பினான்.

முன்போலவே, அவன் ஒருவருஷம் கடத்தும், தனது ஊரையடைந்து தந்தையை வணங்கினான். தன் மகனுக்கு வணக்கம் வந்துவிட்டது என்று எண்ணிக்கொண்ட முத்தகலன் கன். இவர்களைப்பற்றிய விநோதக்கதைகளை சுறுசுறுப்பான அங்க அடையாளங்களுடனும், படிவான முகக்குறிகளுடனும் எடுத்துசாமரியாகப் பொழிந்துகொண்டிருந்தான் ஒருநிலி ஆயான், செம்படவர்கள், குடியனவர்கள் ஆகிய இவர்கள் நிறைந்த ஒரு கூட்டத்திற்கு.

“என்னுடாசேதி? எவ்வளவு படித்தாய்? என்ன ஸமாசாரம்?” என்று மகனைக் கேட்டான். “இம்முறை நான் படித்த பாஷையுங்களுக்கும் தெரியவே தெரியாது. இப்பொழுதெனக்குப் பக்ஷிகள் பேசும் பாஷை நன்றாகத் தெரியும். அவைகள் பாடும் பாட்டின் நயத்தை நன்றாக அறிந்து சொல்வேன்” என்று மகன் பதில் சொன்னான்.

அரசனுக்குக்கோபம்வந்துவிட்டது. “அடே! பித்துக்கொள்ளிமகனே! முடசிகாமணியாக விளங்குகிறாய்! உனக்கு அறிவென்பது சூனியமாகிவிட்டது. பணம், பொருள், காலம், எல்லாம் உனக்கு வீணை செலவிட்டேன். வெட்கமில்லாமல் நாய்போலக் குலைக்கக் கற்றேன், பக்ஷிபோலக்கத்தக் கற்றேன் என்று வாய்க்குசாமல் சொல்லுகிறாய். மடையா! பணம் என்பது உனக்குக் கிள்ளுக்கிரையாய்விட்டது. பணமும் கஷ்டம்; படிப்பும் வந்தபாடில்லே. மடச்சாம்பிராணிபாக விளங்குகிறாய். ஐயோ மகனாயிற்றே என்று பரிதாபப்படுகிறேன். நீரும் மூன்றுபழிபொறுக்கும் என்பார்கள். முதல் தவறினால் மூன்றில் சரியாய் விடுமென்பார்கள். இம்முறை நீ நன்றாகப் படியாதுவந்தால் என் வாசல் நிழலிற் கூட நிற்கக்கூடாது. நான் அப்பொழுது மகன் என்று கொண்டாட மாட்டேன். பின் என்னை தகப்பன் என்று எண்ண வேண்டாம். நீ வந்த வழியைப் பார்த்துக் கொண்டு எங்கேயாவது போகலாம்” என்று கடுகித்து மகனைப்பார்த்தெள்ளுக்கொள்ளும் வைபுத்தான்.

“தந்தை சொல் மிக்க மந்திரமில்லை” என்று மகன் மூன்றுவது உபாத்தியாயருடன் வேற்றார் படிக்கப்போனான். ஒரு வருஷம் கடத்து தனதுதந்தை வீட்டைந்து தகப்பனை வணங்கி வாய்பொத்திக் கைகூப்பி நின்றான். அரசனும் “எவ்வளவு படித்தாய்?” என்று கேட்டான்.

“இவ்வருஷம் மன்கேபாஷை கண்டறிந்து வந்தேன்” என்று மகன் பதில் சொன்னான். அரசனுக்குக் கோபம் வந்துவிட்டது. தனது வேவகர்களைக்கூப்பிட்டு, “இனி இவன் என் மகனில்லை, அவனைத் துறந்து விட்டேன். இவனைக் குண்டுகட்டுக் கட்டி காட்டில் கொண்டு போய் கத்திக்கிரையாக்கி விடுவிராக” என்று கண்ணில் தீப்பொரிபறக்கக்கட்டையிட்டான்.

வேலகர்களும் அரசன் கட்டளைக்குப்படவர்களாய்ச் சிறுவனைக் காட்டிற்சூக்கொண்டு போனார்கள். ஆனால் அவனை வெட்டுவதற்கு அவர்மனம் ஒப்பவில்லை. ஆகையால் அவனை அங்கேயே விட்டுவிட்டு, ஒருமாணக்கொன்று அதன் நாகக்கடியும் கண்ணையுங்கொண்டிலெந்து அரசனுக்குக் காட்டினார்கள்.

சிறுவனும் நெடுந்தாரம் நடந்து ஒரு கோட்டையை யடைந்தான். அங்கவனுக்குத் தூக்கமேலிட்டதால் அக்கோட்டைத் தலைவனின் தனக்கொரு விடுதி படுக்கக் கொடுக்கும் படி கேட்டான். அவனும் “கோட்டையான் மனையின்மேல் கோபுரத்தில் இடமிருக்கிறது. உனக்கு வேண்டுமென்றால் அங்கு தூங்கலாம். ஆனால் அதில் காட்டுநாய்கள் அதிகமாக இருப்பதல்லாமல், வந்த ஆளைக் கொன்று இரைசெய்கின்றன வாகையால் அங்கு தூங்குவது ஆபத்திற்கிடமாகும்; இந்நாய்களுடைய ஸம்பர்க்கத் தால் இந்நாடு முழுவதிற்கும் நடுக்கம்” என்று சிறுவனை எச்சரித்துப் பதில் சொன்னான்.

ஆனால் சிறுவன் அம்மொழிகளுக்குப் பயப்படாமல் “அதைப்பற்றி நீங்கள் கவலைப்பட வேண்டாம், நாய்கள் எனக்கொன்றும் கெடுதெரியுமுடியாது. அவற்றிற்கு ஆஹாரத்திற்காக ஏதேனும் கொடும்; நான் போய் படுத்திக் கொள்கிறேன்; தயவுசெய்யும்” என்று கேட்டான். இதைக்கேட்க, ஜனங்களுக்குச் சற்று ஸமாதானமாக, கோட்டைத்தலைவன் சிறுவனிடம் ஆஹாரமுட்டையைக் கொடுத்துக் கோபுரத்தருகில் அழைத்துப்போய் அதன் வாயிலைத் திறந்தான். சிறுவனும் உள்ளே நுழைந்தான். ஜனங்கள் தமகிடம் போனார்கள்.

உள் நுழைந்ததும் நாய்கள் குலைக்கவில்லை. தமது நேசனைக்கண்டாற்போல் தமது வாயை யாட்டிக்கொண்டவனைச் சூழ்ந்துகொண்டன.

நிற்க, காலையானதும் கோட்டைத்தலைவன் கோபுரக்கதவைத் திறந்தான். சிறுவனும் சிறிதும் பாட்டமையாமல் வெளிவரக்கண்டவன் ஆச்சரியமடைந்தான். கோட்டைக்காரன் “இரவு உன்னை அந்நாய்கள் தொந்தரை செய்யவில்லையா?” வெனக்கேட்டான். “தொந்தரையா? யார் சொல்லுவார். அவை தமது கஷ்டநிலையை என்னுடன்சொல்லியிருக்கின்றன. அவற்றைமற்ற திரத்தால் கட்டிப் பணத்தைக்காக்கும்படி ஏவிப் பிறப்பதால் ஆகார நித்தியிலல்லாமல் அழு

வதாக என்னிடத்து சொல்லின. இதற்காகத் தான் இவ்வூராரை அவை தொந்தரை செய்கின்றன. அதை நீக்குவதற்கு வழிகூட எனக்கவை கற்பித்திருக்கின்றன” என்று சிறுவன் பதில் சொன்னான்.

இந்த ஸமாசாரத்தைக் கேட்டதும், அக்கோட்டைத்தலைவனுக்குண்டான ஸந்தேஷத்திற்களவேயில்லை “ஏன் அப்பா! நீ இந்த பெரும் பணக்குப்பையை வெளி எடுத்து விடுவாயானால் உன்னை என் மகனாகக் கொண்டாடுவேன்” என்று சிறுவனைக்கொண்டாடினான். சிறுவனும் அக்கோபுரத்தின் மேலேறி உள் சிறுவழி மூலமாகச்சென்று உள்ளே சேமித்திருந்த பணக் குவியல்களை எல்லாம் வெளியிட்டுவிட்டு எறிந்தான்.

அன்று முதல், நாய்களுடைய குலைத்தலால் முன்னிருந்த பெருங்கூச்சல் எங்கும் கேட்கவேயில்லை. அத்தொல்லையிலிருந்து சிறுவனால் அவ்வூர் விடுபட்டு சேஷமடைந்தது.

பின் சிறுவன் தன் வழியே நடந்து வந்து கொண்டிருந்தான். தகஷிணத்தில் உள்ள கிராமத்தருகு அப்பொழுது வந்துகொண்டிருந்தான். பக்கத்திலிருந்த குட்டைகளில் இருந்த தவளைகள் ஓயாமல் கத்திக்கொண்டிருந்தன. அவை என்ன சொல்கின்றன என்று சிறுவன் காது கொடுத்துக் கேட்டான். அதைக் கேட்டதும் அவனுக்குத் தனக்குத் தெரியாமல் பெருங்கவலை மேலிட்டது.

அதே ஸமயத்தில் அக்கிராமத்திய மடத்தின் அதிபதி ஸித்திபடைந்தார். அவர்க்குப் பின், யார் குருபீடத்தை யடைவதென்று அங்கு மடாதிபதிக் ஸெல்லாங்குடிப் பெருந்தர்க்கம் நடத்திக் கொண்டிருந்தார்கள். கடைசியாக அக்கட்டத்தார் “எந்த மனுஷனிடம் தெய்விகத் தன்மை விளங்குமோ அவனையே குருபீடத்துக்கு உரிபவனாகக் கொள்வது” என்று நிச்சயித்தார்கள்.

இவ்வாறு நிச்சயித்துக்கொண்டிருந்த ஸமயம் நமது அரசர்சிறுவன் ஸபைமுன் தோன்றினான். அவனை உபய கருடன் வலம்வந்து சூழ்ந்து பிரதக்ஷிணஞ் செய்யக்கண்ட கூட்டத்தார், சிறுவனையே அம்மடத்தின் அதிபதியாக்க நிச்சயித்து அவனை அப்பதவியை ஒப்புக்கொள்ளும்படி வேண்டினார்.

இந்தப் பத்னி இவனுக்கு வருமென்றுதான் முன் தவளைகள் சொல்லியது. அதைக் கேட்டுத் தான் சிறுவன் கவலை கொண்டான். இப்பொழுது அவர் கேட்பதைக் கேட்டு, அத்தகைய பதவிக்குத் தான் தகுந்தவன்ல்ல வென்று எண்ணி அப்பதவியை ஒப்புக்கொள்வதற்குத் தயங்கினான். ஆனால் அக்கருடன்கள் தமது பாஷையால் ஒப்புக்கொள்ளும்படி அவனைத் தூண்டின. அவனும் அவ்வாறே ஒப்புக்கொண்டான். பின் லகலவைபோகத்துடனும், அவனுக்கு அம்மடாதிபதிப் பட்டம் அளிக்கப்பட்டது. பின் எல்லா முன்னும் பூஜைகள் செய்து எவ்வாறு தீர்த்தப் பிரஸாத மளிப்பதென்றவன் யோசித்துக் கொண்டிருக்கும்போது அங்கிருந்த உபயகருடன்களும் தமது பாஷையில் மந்திரங்களைக் கூறி நடத்தவேண்டியதந்திரங்களையும் காட்டிக் கொடுத்தன. சிறுவனும் மடாதிபதிப் பட்டத்துடன் மிகு வைபவத்துடன் விளங்கினான்.

பின் சிறுவன் தனது தகப்பனது நாட்டில் விஜயஞ்செய்யத் தனக்கு நடந்த மரியாதைகளைப் பெற்றுத் தன் தந்தையிடம் தனக்கு வந்த பதவியைப்பற்றி மறைவாய்ச் சொன்னான். மன்னனும் உள்ளங்களித்து ஸந்தோஷ மடைந்தான்.

சிறுவனும் அக்குருபீடத்தில் ரெடுநாளிருந்தான்.

“மும் பழுத்தால் வெளவால் வாவென்று கூவி இரந்தழைப்பார் யாவரு மீண்டுலை—”

இந்திய தானியங்கள்.— வட அமெரிக்கா தேசத்தில் யுனெடெட் ஸ்டேட்ஸ் கவர்ன்மெண்டார் அங்கு ஜனங்கள் சரப்பிடும் ஆகாரத்தையும் இந்தியாவில் ஜனங்கள் உபயோகிக்கும் முக்கியமான ஆகாரதானியங்களையும் (கோதுமை, அரிசி, சோளம், சாமை முதலியவைகள்) டாக்டர் G. F. ஸாங்கு வெளிநாட்டு வணிகர்கள் கொண்டு சோதித்துப் பார்த்தார்கள். இந்திய தானியங்கள் புஷ்டியையும் தேசத்துக்கு வலியையும் கொடுக்கின்றன வென்றும், தானியங்களில் ஒன்றுக்கொன்று சொற்ப பேதமே இருக்கிறதென்றும் ஆகையினால் இவைகள் ஜனங்களுக்குத் தகுந்த ஆகாரமென்றும் சிலாக்கியமானவை யென்றும் இந்த டாக்டர் சொல்வதை யனுஸர்த்து அந்த கவர்ன்மெண்டார் ஒரு அறிக்கையும் வெளியிட்டிருக்கிறார்கள்.

\*\*\*

உலகத்தில் நடைபெரும் பத்திரிகைகள்—தினசரிப் பத்திரிகைகளும் வாரப் பத்திரிகைகளையும் உலகத்தில் 16,000 பத்திரிகைகள் வெளியாகின்றனவாம்.

## ஸ்திரீகளுக்கான பக்கங்கள்

### LADIES' PAGES

ஸுகன்யை அல்லது பதிபக்தி

Sukanya or The True Wife

முற்காலத்தில் சர்யாதி மஹாராஜனுக்கு எல்லா லட்சண குணமும் வாய்ந்த பத்தினிகள் நாலாயிரம் பேரிருந்தார்கள். இவர்களுக்கு, ஒரே குமாரத்தி பிறந்து ஸுகன்யை என்ற நர்நாமம் பூண்டு வளர்ந்து வந்தாள். ராஜனுக்கும், அவன் பத்தினிகளுக்கும் ஸுகன்யை யிடத்தில் பாம்புபிரிதி. அவர்களிருந்த பட்டணத்துக்குக் கொஞ்சதூரத்துக் கப்பால் சலவைக்கல்லால் படிக்க கட்டப்பட்டு பால் போல் நீர் நிரம்பின ஏரி யொன்றிருந்தது. அன்னம், சக்கிரவாகம், நீர்க்கோழி முதலிய விசித்திரப் பறவைகள் திரள்திரளாய்ந்து சஞ்சரித்துக்கொண்டும், தாமரைகளில் வண்டுகள் புகுந்து தேனையுண்டு மதங்கொண்டு ரீங்கார சத்தத்தோடு பாடிக்கொண்டு மிருப்பது வழக்கம். அவ்வேரியின் மேலைப் பாகத்தில் வெகுதூரம்வரை அநேக விருக்டங்கள் வளர்ந்து ஒரே காடாயிருந்தது. எங்கே பார்த்தாலும் புன்னை, கொன்னை, மாதுளை, எலுமிச்சை, முத்திரி, புளி, ஆல், அரசு, அகில், வேம்பு, பாக்கு, தென்னை, கருங்காலி முதலான மரங்களடர்ந்திருந்தன. அக்கானகத்தின் நடுவில், பிருகு மஹருஷிக்குத் தனயனான ச்யவனர், அங்கு மனுஷ்ய ஸஞ்சார மிராதெனத் கருதி, இல்லந்தாறத்து, ஸ்வாஸ பந்தம் செய்து, ஸர்வேந்திரியங்களையும் அடக்கி ஜலபானகாரமின்றி, த்ருடாஸனத்திலமர்ந்து, மௌனம் ஸாதித்து, அம்பிகையைக்குறித்து உக்கிரமான தவஞ்செய்துகொண்டிருந்தார். அவர் வெகு காலமாய் தியானத்திலாழ்ந்து இருந்தவிடத்தில் பெரிய புற்றொன்றெழும்பி அவரை முடிக்கொண்டது. அருகில் கொடிகள் கிளம்பிப் படர்ந்தன. எறும்புகள் வரிசை வரிசையாய் புற்றுக்கும் புற்றிலிருந்தும் போய்வந்து கொண்டிருந்தன.

இவ்வாறிருக்க, ஒருநாள் சர்யாதி மஹாராஜன் தன் ஸ்திரீ ஜனங்களை யிட்டுக்கொண்டு ஜலக்கிரிடை செய்ய மாணஸ ஸாஸுபோன்ற ஏரிக்கு வந்துசேர்ந்தான். அவன் நீரில் இறங்கி கிரிடை செய்ய, ஸுகன்யை தன் தோழிமார்

களோடு கானகம் பிரவேசித்தாள். சிறிது நேரம் உல்லாசமாய் விளையாடிக்கொண்டிருந்த வள். மலர்கள் கொய்திடும் எண்ணமர்கவே வனத்திலேந்து திரிந்து கடைசியில் சயவனரது புற்றையடைந்தாள். ராஜபுதல்வி, விளையாட்டுப் பெண்ணைதான் புற்றையருகிலுட்கார்த்து அதன் துவாரத்தின் வழியே பார்த்தாள். மின்மினிப்பூச்சிபோல் ஒளியொன்று அதற்குள் தென்பட்டது. அல்தென்னவென்று தீர்மானிக்க விரும்பப்பெகொண்டு ஒரு கூர்மையான முள்ளெடுத்து த்வாரத்தில் குத்தப் போனாள். அதுகண்ட சயவனர், புற்றுக்குள் ளிருந்து “இதென்ன பெண்ணே, நான் தபஸ்வி, புற்றையிடிக்காதே, அப்புறம்போ” வென மந்தமான குரலோடு கட்டளையிட்டார். ஸுகன்யை ஏதோ சத்தம் கேட்கிறதென்று அலட்சியமாய், விளையாட்டுப் புத்தியோடு மறுபடி முள்ளையெடுத்து “இவைவென்ன” வென்று ருஷியின் கண்ணில் குத்திவிட்டுப் போய்விட்டாள். சயவனர் வலிபொறுக்க மாட்டாமல், மிக்க வருத்தமடைந்து கோபிக்க. நீராடிக்கரை யேறியிருந்த அரசன், அவன்பரிவாரங்கள் யாவருக்கும் மலமுத்தாடிகள் வெளிவராமல் போய் விட்டது! ஸைன்யங்கள் முறைபிட்டுன. சர்யாதி, துக்கக்கடலிலாழ்ந்து. அரண்மனையேகி, இதற்குக் காரணம் யாதென்று வினவி “ஏரிக்கு மேற்கு திக்கிலுள்ள வனத்தின் மத்தியில் சயவனமஹருஷி அருந்தவம் புரிந்துகொண்டிருக்கிறார். அவருக்கு எவரோ தீங்கிழைத்திருக்க வேண்டும். அதனால்தான் இத்துக்கம் நேர்ந்திருக்கின்றது. அதில் ஸந்தேகமில்லை. எத்துஷ்டன் விளைத்தது அவர் தவத்துக்கு கேடு? சொல்லட்டும்” என்று கடிந்தான். தாங்கமுடியா வேதனையால் பிடிக்கப்பட்ட பரிவாரங்கள் முழுதும், “ஸ்வாமி, ‘மனோவாக்காய்’ மென்ற முன்றுவித்தாலும் தபஸ்விக்கு நாம்க் கெடுதி செய்ததாகவறியோ” மென்று உத்தரம் மொழிந்தார்கள்.

இவ்வாரிறைவன் துக்கித்துக் கலக்கமுற்றது தன் ஸ்நேகித வர்க்கங்களை யன்போடும் ஆத்திரத்தோடும் வினவினான். ஜனங்கள் முகத்தில் ஈபாடவில்லை. இதுகண்ட ஸுகன்யை தான் செய்த காரியத்தை நினைத்துத் தகப்பனைப்பார்த்து “அப்பா, வனத்தில் நான் என் மனதுக்கிசைந்தபடி விளையாடுகையில் இரண்டு

த்வாரங்களுடன் கூடின புற்றொன்று கண்ணில் தென்பட்டது. மின்மினிப் பூச்சிபோல் அங்கு ஒளியொன்று விச, அல்தென்னவென்று பார்க்க, முள்ளெடுத்து அப்புறத்தில் குத்தினேன். முள்ளையெடுத்ததும் அதன் துனியில் ஈரமிருந்தது. புற்றிலிருந்து “ஐயோ” வென்றொரு மந்தமான சத்தமுண்டாயினது. அதென்னவென்று புரியாதவளாய் திகைத்து வந்துவிட்டேன்” என்று சொன்னாள். சர்யாதி கேட்டு சயவனருஷிக்குக்கேடு திஸம்பலித்து விட்டதெனக் கொண்டு, பரபரப்படன் அவரிருக்குமிடேயே, புற்றையிடித்துவிட்டு, கடுந்துயரனுபவித்துக் கொண்டிருந்த சயவனரைக்கண்டு சாஷ்டாங்கமாய் நமஸ்கரித்து கைகூப்பி வினயத்துடன் “முனிசரேஷ்டரே! என் புத்திரி, குழந்தை விளையாட்டில் கவனமாயிருந்து தங்களுக்குத் தீங்கு செய்துவிட்டாள். ருஷிகள் பெற்றுமையுள்ளவர்களைன்றுநான் கேள்வியுற்றிருக்கிறேன். அதலால் அஞ்ஞானத்தால் செய்ததை மன்னித்தருளவேண்டும்” மெனப் பிரார்த்தித்தான். வணக்கத்துடன் வேண்டும் அரசனை நொக்கி சயவனர் “நான் ஒரு ஸமயத்திலும் நொஞ்சமேனும் கோபியேன். உன் புதல்வி எனக்குத் தீங்கிழைத்தபோதும் நான் வளைச் சபிக்கவில்லை. குற்றமற்ற வெனது கண்ணில் வலிபுண்டாகி யிருப்பதால், உனக்கும் கெடுதல் நோர்ந்திருக்கலாமெனத் தோன்றுகிறது. ஈச்வரி பக்தனுக்கு இடையூறு செய்வது சிவனுக்கே யநர்த்தமென்றால் மற்றவர்களைப்பற்றித் கேட்பானேன்! நான் இவையித்யத்தில் என்ன செய்யக்கூடும்? நாளை அந்த கண்கிவிட்டேன். எனக்கு யார் உதவிபுரிவார்கள்?” என்று வருந்த, அரசன் “எனது வேலையாட்களில் அநேகரைத் தங்களுக்கு ஊழியஞ்செய்யச் சொல்லுகிறேன். நீங்கள் கிருபை செய்யவேண்டும்.” என்று தலைவணங்கியாங்கினான். அதற்கு முனிவர் “அந்தகனயிருந்து கொண்டு, நானெவ்வித முதலியின்றி தவஞ்செய்வது? உனது ஸேவகர்கள்தாம் எனக்கு என்ன சுச்சுறஷை செய்வார்கள்? தாமரைக்கண்ணுடைய உனது பெண்ணை எனக்கு விவாகம் செய்துகொடுத்தால் நான் தவஞ்செய்ய அவள் எனக்குப் பரிசரியை செய்யட்டும். அவ்வாறு நீ கொடுத்தெனக்குத் திருப்தி வந்ததும் உனக்கும் உன் ஸைன்னியத்துக்கும்



இப்பொழுதிருக்கும் வருத்தம் நீங்கியிடும. நான் தபஸ்வீ. அவனையெனக்குக் கொடுப்பதில் ஒரு தீமையுமில்லை. என்ன சொல்லுகிறாய்?” என்று வினாவினார். சர்பாதி இவ்வார்த்தையைக் கேட்டு ‘கொடுக்கிறேன், கொடுக்கவில்லை’ பென்று சொல்லாமல் சிந்தைக்கடலிலாழ்ந்தான். தனக்குள் மாதிரி, “என்ன, கேவலம் அந்தகர், கிழவர், விகாரஸ்சனத்தோடு கூடினவர். இவருக்கு என் தேவகன் விகை போன்ற ஸுகன்யையைக் கொடுத்து விட்டு எவ்வாறு பிழைத்திருப்பேன்? தன் ஸுகத்தை நாடி தன் சூமாரியின் ஸம்ஸாரஸுகத்தைப் பறிகொடுக்கும்படி புத்தியுள்ளவன் யார்? அந்தோ யௌவனத்தில் காமன் ஸ்திரீகளைப்பிடிப்பேன்! தனக்கேற்ப பதியடைந்தும் அழகுவாய்ந்த பெண்களுக்கு மிகுதியல்லவோ இப்போது! அப்படியிருக்க கண்ணிழந்த தபஸ்வீக்கிழவரிடம் என்செய்வான்? முன்காலத்தில் தருணிப்பருவத்திலிருந்த ‘அஹஸ்பை’ கௌதமரைப் பதியாக வடைந்து தேவேந்திரனால் மோசம் போனானே? அவன் நீதிரெறி தவறினதை கௌதமாரிந்து அவனைச் சபிக்க வில்லையா? ஆதலால் வருவன வரட்டும். என் கண்ணுக்குக் கண்ணுன குழந்தையைக் கொடுப்பேனே?” வென்று உழன்று கொண்டே ஆரண்மனை யடைந்து, மந்திரிகளை யழைத்து “மந்திரிகளா, இச்சங்கடத்தில் நான் என்ன செய்வது? ஸுகன்யையைக் கொடுக்கவா? அல்லது நாமெல்லோரு மித்திராத்துக்கமனுப விப்பதா? நீங்கள் ஒன்றுகூடி தீர்க்காலோசனை செய்து சொல்லவேண்டும்” என்று வேண்டினான். மந்திரிகளும் “நாங்கள் என் சொல்வது? ஸுகன்யையை முனிவருக்குக் கொடுக்க கொஞ்சமேனு மெங்களுக்கு மனமில்லையே!” என்று மொழிந்தார்கள்.

இவ்வாறு அவர்கள் மனங்கலங்கிக் குலைந்து நிற்பதைக் கண்ட ஸுகன்யை புன்சிரிப்புடன் “அப்பா, ஏன் என் விஷயத்தில் இவ்வளவு பிழைக்கப்பட்டுத் துயரடைகிறீர்கள். சயவனரின் தவத்துக்குப் பங்கம் வீணத்தது நான். நான் போய் என்னையே அர்ப்பணம் செய்து அவரை ஸமாதானப்படுத்தி ஸந்தோஷப்படுத்துகிறேன்” எனப் புகன்றாள். இது கேட்டரசன் கொஞ்சம் வருத்தம் நீங்கி மந்திரிகளருகிலிருக்கும்பொழுதே “குழந்தாய், எவ்வி

தம் மெலிந்த சரீரத்தோடு நீ வனம் சென்று, வயது முதிர்ந்துக் கோபம் எஞ்சி மிஞ்சியிருக்கிற சயவனருக்கு அடியாளாய்ப் பணிவது? சரியான வயது, ஞானம், வலிமை, செல்வம் இவை படைத்தவனுக்கல்லவோ தகப்பன் தன் மகனை மனஞ்செய்து கொடுக்கவேண்டும். தன மில்லாதவன் பொருட்டு ஒருகாலும் கொடுக்கக்கூடாதே. கண்ணே! உன் ஸௌந்தர்ய மெங்கே! வனத்திலேகிற தபஸ்வீ எங்கே! இவ்வாண்மனை எங்கே! கானகத்தில் தனித்திருக்கும் குடிசையெங்கே! அன்னம்போற் பேசுமென்னருமைப் புதல்வியே! வரவேண்டியவை வரத்தானே வேணும். என் ராஜ்யமிழப்பது நலமே. எனக்கும் என் லைன்னியத்துக்கும் மாணம் நேருவதும் நலம்! ஒருபோதும் கண்ணிழந்து விகாரமாயிருக்கும் சயவனரிட முன்னையனுப்பேன்” என்று துதியாய்க் கூறினான். கேட்டு ஸுகன்யை “என்னேக் குறித்துக் கலங்குவதி லுபபீபாகமில்லை. என்னால் எல்லா ஜனங்களுக்கும் கேஷமமுண்டாகட்டும். நான் சயவனரைப் பதியாக வடைந்து அதிக பக்தியோடும் அன்போடும் அவர்மனதுக்கிசைந்தவாறு தருமங்கெடாது பணிந்து நடக்கிறேன். எனக்குப் போகத்திலாசையில்லை. நீங்கள் வருத்தப்படவேண்டாம்” மென்று மன்றாடினாள். இதைக்கேட்டதும் மந்திரிகள் ஆச்சர்யமடைந்தார்கள். அரசனுங் கடைசியாக அவன் வார்த்தைக்கினங்கி வனமடைந்து சயவனரை வலம் வந்து நமஸ்கரித்து “ஆர்ய, என் புத்திரியை விதிப்பிரகாரம் தங்களுக்கு கடியாளாக்கிக் கொள்ளுங்கள்” எனச் சொல்லி விவாஹயித்ப்படி மென்னை தானம் செய்தான். அரசன் கொடுத்தசீர்முதலானவைகளை வேண்டாமென முனிவர் மறுத்துவிட்டார். அவளைப்பெற்று ருஷி களிப்புற, அரசனுக்கும் லைன்னியத்துக்குமிருந்தவேதனைநீங்கி ஸுகமடைந்தார்கள். திரும்பிப்போகும் தருணத்தில் தகப்பனை நோக்கி ஸுகன்யை “என்னுடையாரணங்களை யெடுத்துக்கொண்டு மரையுரியும்மாண்டோளும் கொடுங்கள். ருஷிபத்தினிகள்போல வேஷம் பூண்டு தங்களுக்கு இவ்வுலகத்திலும் வேறுலகத்திலும் கொஞ்சமும் அபகீர்த்திவராமல் என்பதியை ஸேவித்து வருகிறேன். பெண்ணை இவ்விதம்கொடுத்துவந்துவிட்டோமேயென்று நீங்கள் சிறிதும் மனக்கவலைகொள்ளக்கூடாது.

வலிஷ்டருக்கு அருந்தி எவ்வாறோ, அத்திரி மஹருஷிக்கு அனுஸுபை எவ்வாறோ, அவ்வாறே நான் சயவனருக்கு தர்மபத்தினியாக விருந்து தங்கள் கீர்த்தி குறையாமல் நடந்துவருகிறேன்” என உறுமலாதானப்படுகிறாள். அரசன் செவியில் இப்பேரின்பமொழிவிழ, அவன் கேட்டதைத்தந்து ருஷிபத்தினிக்குரியவாடையணிந்து வந்த மகனாப்பார்த்து பிரிந்து போக சற்றும் மனம் வராதவனுக்கு கண்ணீர்விட்டுப் பிரமித்தபடியே நின்றான். அங்கிருந்தவர்கள் பாவருமிக்காட்சிபைக் கண்டு துக்கம் மேலிட்டவர்களாய்க் கதறினார்கள். சற்றுப்பொறுத்து ருஷிகம்பதிகளிடத்தில் விடைபெற்று, சர்யாதி, மந்திரி வர்க்கங்களோடு நகரத்துக்குத் திரும்பினான்.

அரசன் போனது முதல், ஸுகன்யை பதிபத்தியே மேலாய்க்கொண்டு, ‘தக்ஷிண, கார்ஹ பத்திய, ஆகவனீய’ மென்ற மூன்று வித அக்னிகள் வளர்த்தான். வனத்திலுள்ள இனிய கனிகிழங்குகொணர்ந்து சயவனருக்குக்கொடுத்து ஒருவேளை புகியுமென்பான். அவரை வெந்நீரில் ஸ்நானம்செய்வித்து, மாந்தோலுறித்தி மங்களானதை மலர்த்தி, எதிரில் எள், தர்ப்பயிவை பரத்திக் கமண்டலுவை வைத்து ‘ஸ்வாமி, நித்யகர்மங்கள்செய்யு’ மென்பான். பிறகு கைப்பிடித்துதுக்கி வேறொரு ஆஸனத்தி லுட்காரவைத்து உருசியுள்ள பழங்கள் தந்து பக்குவமாய் நீவாரன்னம் சமைத்துப் பரிமாறுவான். உண்டுகளரித்தனம் அவரை ஆசமனியம்செய்ப்பச் சொல்லி அன்புடன் தாம்பூலம் கொடுப்பான். கைகால்பிடித்துச் சரீரஸௌக்கிய முண்டபண்ணுவான். தானும் சாப்பிட்டு அவர் ஸன்னதியடைந்து “என்ன உத்தரவு செய்கிறீர்” ளென்று கேட்பான். இவ்விதமே சந்திக்கடன்கள் முடிந்ததும் பூக்கள் சேகரித்து மிருதுவான படுக்கை தயாரித்து அதில் படுக்கச் செய்வான். அனுமதி பெற்று அருகிலுட்கார்த்து பாதங்களைத்தடவிக்கொண்டே “நாதா, குலஸ்திரி தர்மம் என்ன? அவள் எவ்விதம் நடந்து கொள்ள வேணுமென்று எனக்குச் சொல்லுங்க” ளென்பான். சிறிது நேரங்கழித்து விசிறியெடுத்து இளங்காற்றுப்பட விசுவான். குளிர்காலத்தில் காட்டுக்குச்சிகள் கொணர்ந்து பதியின் முன்தீழுட்டம் போட்டு அடிக்கடி “குளிரீங்கியதோ? ஸௌக்கிய முண்டானதோ?” வென்

பான். அவர் உறங்கினதும் காலடியில் படுத்துத் தானும் நித்திரை போவான். விடியற் காலத்தி லெழுந்து ஜலபாத்திரம் மண்ணை எடுத்துவைத்து தூரமழைத்துப் போய்விட்டு மறுபடியும்மழைத்து வந்து பாதப் பிரட்சானம் செய்வான். பிறகு பல்தலக்கச்சொல்லி ஸ்நானம் செய்வித்து, “மணாளே, ஆதித்தன் உதிக்கின்றான். ஹோமகாலம் நெருங்கி விட்டது. நித்பகர்மவிதிகள் நடத்து” மென்பான். இவ்வாறு இம்மாசற்ற பெண்மணி, நாடோறும் பதிபத்தியே ஞாபகமாய் சயவனரை யுபசரித்து வந்தான்.

இப்படியிருக்க வெருநாள் அச்சினி குமாரிகளிருவரும் ஒருவரோடொருவர் விளையாடிக்கொண்டு சயவனரது ஆசீர்மத்தை யணுகினார்கள். அப்பொழுது ஏரியில் மூழ்கி மல்லிகைக்கொடிபோல்விளங்கி ஆசீர்மத்தை நோக்கிவந்துகொண்டிருந்தாள் ஸுகன்யை. தேவர்கள் அவளை நெருங்கி மோகித்தவர்களாக “மாதே, ஒரு க்ஷணிகேரம் நிற்ப்போ? அன்ன நடை போட்டுப் புன்னகையுடன் கூடிவரும் நீயார்? உன்பிதாயார்? கணவனார்? நீயாருடைய பாக்கியம்? இப்பர்த்துள்ள தடாகத்தில் ஸ்நானம் செய்பதுணையிலாமல்வந்தது என்கொலோ? உன்காட்சிபைப் பார்த்தால் நீ மஹாலக்ஷ்மி போல் விளங்குகின்றாயே! உன் லட்சணம் பொருந்திய பாதங்கள் கீழே சலிக்கின்றதைக் காண்பென்னே, எங்கள்மனம் நோகின்றதே! விமானத்திலேறிச் செல்லவேண்டிய நீ பூமியில் நடப்பதைத் தருமோ? நூறு தோழிமார் இடையே வரவேண்டிய நீ நீர்மாணுஷ்பமான இக்கானகத்தில் தன்னந்தனியே வந்தது யாது காரணம்பற்றியோ? உனது பெற்றோர்களல்லவோ பாக்கியம்பெற்றோர்கள்! உன்பர்த்தாவின் ஆந்ரதமல்லவோ ஆந்ரதம்! நீ ராஜகுமாரத்தியோ, அல்லது தெய்வகன்னிகைதானோ! உன்திருவடிகள் இதில் ஸஞ்சிகை இப்புவலகம் புண்ணியம்செய்ததோ? பறவைகள் மிருகங்களில்லாம் உன்னைக்காணாமல் தவித்தனவோ? தவர்தான் செய்தனவோ? உன்குயில் போன்ற குரல்க்கேட எங்கள் செவிகள் ஆசையுற்று நிற்கின்றன. தங்கக்கொடியே லுலாவுகிறவனோ, நீ யார்? உன்பிதாயார்? உன்பதியார்? நாங்கள் தேவர்கள். சொல்லிப்போ” வென்று தடுத்தார்கள். (அடுத்த ஸஞ்சிகையில் முடிவுபெறும்.)

## விசேஷக் குறிப்புகள்

### NEWS AND NOTES

தொழில் ஸ்கூல்கள்.—சென்னை ராஜகானியில் 39 தொழிற்பழப்பு ஸ்கூல்கள் இருக்கின்றன. அவைகளின் மேற்பார்வையை, தொழில்களின் டைரெக்டரே பார்த்து வருவதுமாயும் ஏப்பிரல் மாதம் 15-ந் தேதி முதல் அவருடைய வசத்திலேயே ஒப்புவிக்கும்படியாயும் சென்னைக் கவர்ன்மெண்டார் உத்தரவு செய்திருக்கிறார்கள்.

நகராங்குளின் அபிவிருத்தி.—இங்காலத்தில் பட்டணங்களில் மிகு விரைவாக விருத்தி யடைந்துவருகின்றன வென்று தெரிகிறது. சென்ற வருஷத்தில் அமெரிக்காவிலுள்ள நியூயார்க் பட்டணத்தில் 12,000 புதிய வீடுகள் கட்டப்பட்டன. அவைகளுக்காக ஏற்பட்ட செலவு 41,40,00,00 பவுண்டு என்று தெரிகின்றது.

இராவீ கன் விழித்தல்.—இரண்டு இரவுகளில் ஒரு மணிதனுக்குத் தூக்கமில்லாமல் போனது அந்த கிராமமும் ஒய்ச்சலும் பரிசாராவதற்கு 15-நாள் ஆகிற்றென்று சாஸ்திரி நிபுணர்களினால் அறியப்பட்டிருக்கிறது. இது இப்படியிருக்க, நம் தேசத்தில் அநேக ஜனங்கள் டிராமாக்களில் இடைவிடாமல் பல நாள் சென்று இராவீ கன் விழித்துக்கொண்டு ரூபாயையும் செலவழிக்கிறார்கள். இவர்களுக்குத் தேச ஆரோக்கியம் கெடுமென்பதில் ஏதேனும் ஸந்தேகமுண்டோ?

பிரிட்டிஷ் ராஜபத்தின் ஜனத் தொகை.—முன் பம்பாய் கவர்ன்மென்ருத் லார்டு ஸைல்டென்ஹாம் “ராயல் கலோனியல் இன்ஸ்டிடியூட்” என்ற சபை முன் பிரிட்டிஷ் ராஜபத்தின் ஜனத்தொகையைப் பற்றி ஒரு வியாஸம் படித்தார். உலகத்தின் மொத்த ஜனத்தொகை 181-கோடி. பத்து வருஷத்துக்கொரு தடவை அந்த ஜனத்தொகையானது நூற்றுக்கு 5 அல்லது 6 வீதம் அதிகமாய்க்கொண்டு வருகிறது. உலகத்தின் மொத்த ஜனத்தொகையில் நாலில் ஒரு பங்கு பிரிட்டிஷ் ராஜ்யத்தில் அடங்கியிருக்கிறது. ஜனங்களின் தொகை அதிகமாவதற்கு இந்தியாதான் முக்கிய காரணம். ஆகையால் இந்தியா ஜன நெருக்கமுள்ளதென்ற விஷயம் கணக்குகளைச் சோதித்துப் பார்ப்பவர்களுக்கு நன்கு விளங்குமென்றும், அதற்கு மாறாக ஸர்வீஸ்லியம் ஹண்டர் என்றவர் சொல்லியிருப்பது தப்பென்றும், லார்டு ஸைல்டென்ஹாம் சொல்லுகிறார். 1901-முதல் 3-வருஷகாலத்தில் ஆயிரத்துக்கு 37-ஜனமும் 34-வருஷம் கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறது. அதாவது, 3150-லட்சம் ஜனங்களுள்ள இத்தேசத்தில் வருஷமொன்றுக்கு 100-லட்சம் ஜனங்கள் சாகிறார்கள்.

பம்பாய் மாகாணத்தில் துஷ்டஜந் துக்கங்களால் நேரித்த உயிச்சேதங்கள்.—சென்றவருஷம் பம்பாய் மாகாணத்தில், துஷ்ட ஜனங்களால் நேரித்த உயிச்சேதங்கள் முந்திய வருஷங்களைவிட மிகுதியாகவிருக்கின்றன. பாம்புக்கடியினால் சென்ற வருஷத்தில் 1,406 மரணங்கள் நேரித்திருக்கின்றன. அசுரகு முன்றுவருஷத்தில் 1,140 மரணங்கள்தாம் நேரித்தனவாம். ரத்தினிகிரி ஜில்லாவில் துஷ்டஜனங்களால் நேரித்தன மரணங்கள் இன்னும் அதிகமாயிருக்கின்றன. சென்ற மூன்றுவருஷ காலமாய் ஒராய்களினால் 6,000 கால்களைக் கண்டவர்கள் அம்மாகாணத்தில் வருஷத்தோறும் காசமடைகின்றனவாம். ஒராய்களைக் கொல்லப் படுகளுக்குக் கொடுக்கப்படும் பெரு மதிக்காகக் கவர்ன்மெண்டார் 65 ரூபாய்தான் செலவிட்டிருக்கிறார்களாம். \* \* \*

மாமலத்திந்திங்காக் கோல்லப்படும் ஆமோடுகள்.—பம்பாய், கல்கத்தா, சென்னை முதலிய மூன்று பட்டணங்களிலும் மாமலத்திந்திங்காக் 1112-ம் வருஷத்தில் கொல்லப்பட்ட மிருகங்களின் விவரம்:—

ஆடுகள்	12,15,438
மரடுகள்	1,12,872
கன்றுகள்	11,024
பன்றிகள்	2,860

காட்டுமனிதர்களும் ஸ்திரீகளும்.—மிஸ்டர் வில்லியம்ஸைத் தலைவராகக் கொண்ட இந்திய ஸர்வே அதிகாரிகள், திருவாங்கூர் ஸம்ஸ்தானத்தா எஸ்ஸைப் பிரதேசங்களிலுள்ள ஜனஸஞ்சார மற்ற 100 சதுர மைல் விஸ்தீரணமளவும் பரவியிருக்கும் காடுகளில் பிரவேசித்தபொழுது அங்கே ஓரிடத்தில் 13 காட்டு மனிதர்களையும் ஸ்திரீகளையும் கண்டார்கள். அவர்களுக்கு யாதொரு பாவையும் பேசத் தெரியாதென்றும், அவர்கள் ஜனஸங்குக்களைக் கண்டவர்களே அல்ல என்றும் அந்த மனிதர்களும் ஸ்திரீகளும் மூங்கில் இலைகள் வஸ்திரங்களைக் உபயோகப்படுத்தி கிறாக்கென்றும் சொல்லப்படுகிறது.

சென்னை ராஜதானியில் பெய்த மழையின் அளவு ஏப்ரல் மாதம் முதல் தேதி முதல் ஜூலை மாதம் முதல் தேதி வரை.

சென்னை	... 2-70
கடலூர்	... 3-68
நாகப்பட்டணம்	... 2-12
கொண்டகாளம்	... 17-22
உதகண்டலம்	... 10-83
கோயமுத்தூர்	... 1-91
வேலூர்	... 6-12
சேலம்	... 7-66
திருச்சிற்றப்பள்ளி	... 2-67
மதுரை	... 4-77
திருச்செல்வேலி	... 0-88